요한복음

구쥬 강셩 일쳔 구빅 이십오년

요한복음

대졍 십ᄉᆞ년

죠션 경셩 대영셩셔공회 발힝

이 요한은
세례요한이니 본장 十五、二十三、二十九、三十절

예수 그리스도는 곳 하ᄂᆞ님이시오 사ᄅᆞᆷ이시오 세샹의 빗치심

一
一태초에 말숨이(혹은 도라)잇스니 말숨이 하ᄂᆞ님과 ᄀᆞᆺ치 계
시매 말숨은 곳 하ᄂᆞ님이시라 二이 말숨이 태초에 하ᄂᆞ님과 ᄀᆞᆺ
치 계셔셔 三말숨으로 만물이 지은 바 되엿스니 지은 물건이
말숨 업시는 지은 것이 ᄒᆞ나도 업ᄂᆞ니라 四싱명이 말숨에 잇
스니 싱명은 사ᄅᆞᆷ의 빗치라 五빗치 어두운 ᄃᆡ 빗최되 어두운
것이 ᄭᆡ돗지 못ᄒᆞ더라 六하ᄂᆞ님의 보내신 사ᄅᆞᆷ이 잇스니 일홈
은 요한이라 七뎌가 와셔 증거ᄒᆞᄂᆞᆫ 것은 빗출 위ᄒᆞ야 증거ᄒᆞ
ᄂᆞᆫ 것이니 모든 사ᄅᆞᆷ으로 ᄒᆞ여곰 ᄌᆞ긔를 인ᄒᆞ야 다 밋게 ᄒᆞᆷ
이라 八요한은 이 빗치 아니오 이 빗출 위ᄒᆞ야 증거ᄒᆞ려 온자라
九참 빗치 잇스니 세샹에 ᄂᆞ려샤 각 사ᄅᆞᆷ의게 다 빗최ᄂᆞᆫ 것이
라 十그가 세샹을 지으시고 세샹에 계시되 세샹이 아지 못ᄒᆞ고
十一ᄌᆞ긔 ᄯᅡ에 와도 그 ᄇᆡᆨ셩이 ᄃᆡ졉지아니ᄒᆞ되 十二ᄃᆡ졉ᄒᆞᄂᆞᆫ쟈는
그 일홈을 밋ᄂᆞᆫ쟈라 권세를 주샤 하ᄂᆞ님의 ᄌᆞ녀가 되게ᄒᆞ시

THE GOSPEL OF ST. JOHN IN KOREAN

1925

(TRANSLATIONAL HELPS)

Cat. No. 118

Made in Korea

BRITIHS & FOREIGN BIBLE SOCIETY,
SEOUL, KOREA.

엘니야는 녜젼션지

이사야는 이일을예언ᄒᆞᆫ션지

바리새는 유대교회 일홈

신들메플은 비쳔ᄒᆞᆫ 일

벳아니는 요단동편의 싸

하ᄂᆞ님의 어린양은 비ᄉᆞ

하ᄂᆞ님의 어린양을 ᄀᆞᄅᆞ쳐줌

디 二二또 무르디 누구냐 우리가 우리를 보낸 사ᄅᆞᆷ의게 디답
ᄒᆞ게 ᄒᆞ라 네가 누구라 ᄒᆞᄂᆞ냐 ᄒᆞᆫ디 二三ᄀᆞᆯᄋᆞ디 나는 션지쟈
이사야의 말과 ᄀᆞᆺ치 광야에셔 웨치는 소ᄅᆡ니 ᄀᆞᆯᄋᆞ디 쥬의
길을 곳게 ᄒᆞ라 ᄒᆞ엿ᄂᆞ니라 ᄒᆞ니 二四이는 바리새교인의게셔
보낸 사ᄅᆞᆷ이라 二五또 무러 ᄀᆞᆯᄋᆞ디 네가 그리스도도 아니오 엘
니야도 아니오 그 션지쟈도 아니어늘 엇지ᄒᆞ야 세례를 주ᄂᆞ
냐 二六요한이 디답ᄒᆞ디 나는 믈노 세례를 주거니와 ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이
너희 가온디 셧스되 너희가 아지못ᄒᆞ도다 二七이는 나보다 뒤
에 오시는쟈라 내가 그 신들메 플기도 감당치못ᄒᆞ리라 ᄒᆞ니
二八이 일은 요단강 건너편 벳아니에셔 ᄒᆞ엿스니 요한의 세례
주는 곳이더라○ 二九잇흔날 요한이 예수ᄭᅴ셔 자긔의게 나아오
심을 보고 ᄀᆞᆯᄋᆞ디 세상 죄를 지고 가는 하ᄂᆞ님의 어린 양을
보라 三十내가 젼에 말ᄒᆞ기를 ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 내 뒤에 와도 나보다
압선 것은 나보다 몬쳐 계심이라 ᄒᆞᆫ 것이 이 사ᄅᆞᆷ을 ᄀᆞᄅᆞ침

아바지는 하ᄂᆞ님六 쟝二十七절

률법五쟝 四十五절

모세는 네전에 률법을 전ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ

예수는 그리스도의 일홈이니 구쥬라 ᄒᆞᄂᆞᆫ 뜻

예루살넴은 유대셔울

레위ᄌᆞ손

요한이 예수를 위ᄒᆞ야 증거ᄒᆞᆷ

ᄂᆞ니 十三이는 혈긔로 난 것도 아니오 졍욕으로 난 것도 아니
오 사ᄅᆞᆷ의 ᄠᅳᆺ으로 난것도 아니오 하ᄂᆞ님ᄭᅴ로셔 난 것이라 十四
말ᄉᆞᆷ이 육신이 되여 우리 가온ᄃᆡ 거ᄒᆞ야 은혜와 진리가 ᄀᆞ득
ᄒᆞ매 우리가 그 영광을 보니 아바지의 독ᄉᆡᆼᄌᆞ의 영광이러라
十五요한이 이를 위ᄒᆞ야 증거ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 내가 젼에 말ᄒᆞ
기를 내 뒤에 오시ᄂᆞᆫ이가 나보다 압선 것은 나보다 몬져 계
심이니라 ᄒᆞᆫ 말이 이 사ᄅᆞᆷ을 ᄀᆞᄅᆞ침이라 十六우리가 다 그 츙
만ᄒᆞᆫ ᄃᆡ셔 밧고 ᄯᅩ 은혜 우에 은혜를 엇ᄂᆞᆫ지라 十七률법은 모세
로 말ᄆᆡ암아 주신 것이오 은혜와 진리는 예수 그리스도로 말
ᄆᆡ암아 온 것이라 十八본ᄅᆡ 하ᄂᆞ님을 본 사ᄅᆞᆷ이 업스되 아바지
품 속에 잇ᄂᆞᆫ 독ᄉᆡᆼᄌᆞ가 나타내셧ᄂᆞ니라○ 十九요한의 증거가
이러ᄒᆞ니라 유대 사ᄅᆞᆷ이 예루살넴에셔 졔ᄉᆞ장과 레위의 ᄌᆞ손
을 보내여 요한ᄃᆞ려 무러 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 네가 누구냐 ᄒᆞᆯ 때에 二十요
한이 안다ᄒᆞ고 숨기지아니ᄒᆞ니 안다ᄒᆞᆫ 말이 나는 그리스도

갈닐니는 巴勒士登 븍방의셩 벳새다는 갈닐니ᄒᆡ변의셩 률법과션지는유대 셩경을三권에분ᄒᆞ야그즁에一은률법이오一은션지 나사렛은 갈닐니남방식골이니예수여러해사던곳

빌닙과 나다나엘이 예수를 좃침

ᄒᆞᆫ듸 우리가 메시야를 맛낫다 ᄒᆞ니 메시야는 번역 ᄒᆞ면 그리
스도라 四二 다리고 예수씌로 오니 예수ㅣ 보시고 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 네
가 요나의 아ᄃᆞᆯ 시몬이니 쟝ᄎᆞᆺ 게바라 ᄒᆞ리라 ᄒᆞ시니 게바는
번역ᄒᆞᆫ즉 베드로러라○ 四三 잇흔날 예수여셔 갈닐니로 가려ᄒᆞ
시다가 빌닙을 맛나 닐ᄋᆞ샤ᄃᆡ 나를 좃치라 ᄒᆞ시니 四四 빌닙은
벳새다 사ᄅᆞᆷ이니 안드레와 베드로와 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞᆫ 셩 사ᄅᆞᆷ이라 四五
빌닙이 나다나엘을 차자 보고 닐ᄋᆞᄃᆡ 모세의 률법에 긔록ᄒᆞᆫ
바와 여러 션지쟈의 긔록ᄒᆞᆫ이를 우리가 맛낫스니 요셉의 아
ᄃᆞᆯ 나사렛 예수라 ᄒᆞᆫᄃᆡ 四六 나다나엘이 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 나사렛에셔 무
ᄉᆞᆷ 션ᄒᆞᆫ 것이 나겟ᄂᆞ냐 ᄒᆞ니 빌닙이 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 와 보라 ᄒᆞ더라
四七 예수ㅣ 나다나엘이 오는 것을 보시고 ᄀᆞᄅᆞ쳐 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 이
사ᄅᆞᆷ이 ᄎᆞᆷ으로 이스라엘 사ᄅᆞᆷ이니 간샤ᄒᆞᆫ 것이 업도다 四八 나
다나엘이 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 엇더케 나를 아시ᄂᆞᆫ잇가 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ야
ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 빌닙이 너를 부르기 젼에 네가 무화과 나무 아래잇

이스라엘은유대인의명칭

요한의두문도가예수를좇침

이라 三一나도 아지못ᄒᆞ엿스나 내가 와셔 물노 세례를 주는 거
은 그를 이스라엘의게 나타내고져 홈이라 ᄒᆞ더라 三二요한이 ᄯᅩ
증거ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 내가 보매 셩신이 비ᄃᆞᆰ이 모양으로 하ᄂᆞᆯ노
셔 ᄂᆞ려와셔 그 우에 머믈넛스니 三三나도 아지못ᄒᆞ엿스나 나
를 보내여 물노 세례를 주라 ᄒᆞ신이가 나ᄃᆞ려 말솜 ᄒᆞ샤ᄃᆡ
셩신이 ᄂᆞ려셔 뉘 우에 머므는 것을 보면 그가 곳 셩신으로
세례 주ᄂᆞᆫ이라 ᄒᆞ기에 三四내가 보고 하ᄂᆞ님의 아ᄃᆞᆯ 되심을 증
거ᄒᆞ엿노라 ᄒᆞ더라○ 三五ᄯᅩ 잇흔날 요한이 두 뎨ᄌᆞ와 ᄀᆞᆺ치 셧
ᄯᅡ가 三六예수의 ᄃᆞᆫ니심을 보고 말ᄒᆞᄃᆡ 하ᄂᆞ님의 어린 양을 보
라 ᄒᆞ니 三七두 뎨ᄌᆞ가 그 말을 듯고 곳 예수를 좇거ᄂᆞᆯ 三八예수
ㅣ 몸을 도리켜 좃ᄂᆞᆫ 것을 보시고 무러 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 무엇을 구
ᄒᆞᄂᆞ냐 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 랍비여 어ᄃᆡ 계시오닛가 ᄒᆞ니 랍비ᄂᆞᆫ 번역ᄒᆞ
면 션ᄉᆡᆼ이라 三九예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 와 보라 ᄒᆞ신ᄃᆡ 뎌희가 와셔
계신 ᄃᆡ를 보고 그 날 ᄀᆞᆺ치 거ᄒᆞ니 ᄯᅢ가 신졍즘 되엿더라

가버나움
온 갈닐니
희변의 셩
유월절은
유대의 인
긔음절과

아바지집
一장十四절

기버나움
으로 느려
가심
셩뎐에서
무역하는
쟈를 쫏차
내심

엇더니 九잔치 맛흔 사름이 맛보매 물이 포도쥬가 되엿스나
어듸셔 난지 아지못ᄒᆞ되 물 써온 하인들은 알더라 잔치 맛흔
사름이 신랑을 블너 十말ᄒᆞ되 사름 마다 몬져 됴흔 술을 내여
손이 잘 먹은 후에 ᄂᆞ즌 술을 내거늘 그듸가 지금ᄭᆞ지 됴흔
술을 두엇다 ᄒᆞ니 十一이 것은 예수의 처음 이적이라 갈닐니
가나에셔 힝ᄒᆞ샤 그 영광을 나타내시매 뎨ᄌᆞ들이 밋더라○
十二그 후에 예수ㅣ 그 어머니와 형뎨와 뎨ᄌᆞ들과 ᄀᆞᆺ치 가버나
움으로 ᄂᆞ려가샤 멧칠 계시지못ᄒᆞ니라○ 十三유대인의 유월절
이 갓가온지라 예수ㅣ 예루살넴으로 올나가샤 十四셩뎐 안에셔
소와 양과 비돌이 파는 사름들과 돈 밧고는 사름들이 안진
것을 보시고 十五노ᄭᆞᆫ으로 채쳑을 믄ᄃᆞ샤 모든 소와 양들을 셩
뎐에셔 내여쫏치시고 돈 밧고는 사름의 돈을 ᄯᅩᆺ으시며 상을
업치시고 十六ᄯᅩ 비돌이 파는 사름ᄃᆞ려 닐ᄋᆞ샤ᄃᆡ 이 물건을 가
져가고 내 아바지의 집으로 쟝ᄉᆞᄒᆞ는 집을 삼지말나 ᄒᆞ시거

인ᄌᆞᄂᆞᆫ 예수ᄌᆞ칭ᄒᆞ심

ᄉᆞᆯ ᄣᅢ에 보앗노라 四九나다나엘이 ᄃᆡ답ᄒᆞᄃᆡ 랍비여 하ᄂᆞ님의
아ᄃᆞᆯ이시오 이스라엘 님군이로소이다 五十예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯ
ᄋᆞ샤ᄃᆡ 내가 너ᄅᆞᆯ 무화과 나무 아래셔 보앗다 ᄒᆞᆷ으로 밋ᄂᆞ냐
이보다 더 큰 일을 보리라 ᄒᆞ시고 五一ᄯᅩ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 진실노 진
실노 너희게 닐ᄋᆞ노니 하ᄂᆞᆯ이 열니고 하ᄂᆞ님의 ᄉᆞ쟈가 인ᄌᆞ
우에 오르락 ᄂᆞ리락 ᄒᆞᄂᆞᆫ 것을 보리라 ᄒᆞ시더라

쳣재이젹

二
一사흘 후에 갈닐니 가나에 혼인이 잇서 예수의 어머니도
거긔 계시고 二예수와 그 뎨ᄌᆞ들도 혼인에 쳥ᄒᆞ야 갓더니 三포
도쥬가 진ᄒᆞᆫ ᄣᅢ 예수의 어머니가 예수ᄃᆞ려 닐ᄋᆞᄃᆡ 포도쥬가
업다 ᄒᆞ니 四예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 녀인이어 나와 무ᄉᆞᆷ 샹관이 잇
ᄂᆞ뇨 내 ᄣᅢ가 아직 니르지 못ᄒᆞ엿ᄂᆞ이다 五그 어머니가 모든
하인ᄃᆞ려 닐ᄋᆞᄃᆡ 너희게 닐ᄋᆞ시ᄂᆞᆫ대로 ᄭᅩᆨ ᄒᆡᆼᄒᆞ라 ᄒᆞ더라 六거
긔셔 유대인의 결례ᄅᆞᆯ ᄯᆞ라 돌 항아리 여섯이 노혓스니 ᄆᆡ 항
아리에 두 세 통을 담겟ᄂᆞᆫ지라 七예수ㅣ 뎌희ᄃᆞ려 닐ᄋᆞ샤ᄃᆡ 항
아리에 물을 부어 ᄎᆡ우라 ᄒᆞ신ᄃᆡ 항아리 아구ᄭᆞ지 ᄎᆡ운ᄂᆡ 八

절 ᄒᆞ심

니고데모 七장五十절 하ᄂᆞ님나라는 셰상나라와 ᄀᆞᆺ지아니ᄒᆞᆷ 十八장三十六절

우리가 션ᄉᆡᆼ씌셔 하ᄂᆞ님씌로브터 오신 션ᄉᆡᆼ인줄 아ᄂᆞ이다 하
ᄂᆞ님이 ᄒᆞᆷ씌 계시지아니ᄒᆞ시면 션ᄉᆡᆼ의 ᄒᆡᆼᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 이젹을 아
모 사ᄅᆞᆷ도 ᄒᆞ지못ᄒᆞᆷ이니이다 三예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 진
실노 진실노 네게 닐ᄋᆞ노니 사ᄅᆞᆷ이 거듭 나지아니ᄒᆞ면 하ᄂᆞ
님 나라를 보지못ᄒᆞᄂᆞ니라 四니고데모가 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 사ᄅᆞᆷ이 늙으
면 엇더케 나겟습ᄂᆞ잇가 두번 어며 ᄇᆡ 속에 드러갓다가 날수
잇습ᄂᆞ잇가 五예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ샤ᄃᆡ 진실노 진실노 네게 닐ᄋᆞ노
니 물과 셩신으로 나지 아니ᄒᆞ면 하ᄂᆞ님 나라에 드러가지 못
ᄒᆞᄂᆞ니 六육신으로 난 것은 육신이오 신으로 난 것은 신이니
七거듭 나야 ᄒᆞ겟다 ᄒᆞᄂᆞᆫ 말을 괴이히 녁이지말나 八바람이 임
의로 불매 소ᄅᆡ를 드러도 어ᄃᆡ셔 오며 어ᄃᆡ로 가ᄂᆞᆫ지 아지못
ᄒᆞᄂᆞ니 셩신으로 난 사ᄅᆞᆷ은 다 이러ᄒᆞ니라 九니고데모가 ᄃᆡ답
ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 엇지 이러ᄒᆞᆫ 일이 잇겟습ᄂᆞ잇가 十예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤
ᄃᆡ 네가 이스라엘의 션ᄉᆡᆼ이 되여 이러ᄒᆞᆫ 일을 아지못ᄒᆞᄂᆞ냐

셩뎐으로 ᄌᆞ긔몸을 비유ᄒᆞ심

여러사ᄅᆞᆷ이 ᄌᆞ긔ᄅᆞᆯ 밋으라ᄌᆞ긔논 뎌희게의탁지 아니ᄒᆞ심

늘 十七뎨ᄌᆞ들이 셩경 말ᄉᆞᆷ을 ᄉᆡᆼ각ᄒᆞ니 녈넝ᄉᆞᄃᆡ 쥬의 뎐을 위
ᄒᆞ야 ᄀᆞᆫ졀ᄒᆞᆫ 것이 나를 삼켜 멸ᄒᆞ게 ᄒᆞ리라 ᄒᆞ엿더라 十八그런
고로 유대인이 무러 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 네가 이 일을 ᄒᆡᆼᄒᆞᆯ진대 무ᄉᆞᆷ 표
젹으로 우리의게 보이겟ᄂᆞ뇨 十九예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 너
희가 이 셩뎐을 헐나 그리ᄒᆞ면 내가 사흘 만에 니르키리라
ᄒᆞ시니 二十유대인이 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 이 셩뎐은 ᄉᆞ십륙년 만에 지엇거
늘 네가 삼일 만에 니르키겟ᄂᆞ뇨 ᄒᆞ더라 二十一이러케 말ᄉᆞᆷᄒᆞ심
은 셩뎐으로 ᄌᆞ긔 몸을 비유ᄒᆞ심이니 二十二죽은 가온ᄃᆡ셔 살아
나신 후에 뎨ᄌᆞ들이 이 말ᄉᆞᆷᄒᆞ신 것을 ᄉᆡᆼ각ᄒᆞ고 셩경과 밋
예수의 말ᄉᆞᆷ을 밋더라○ 二十三유월졀을 당ᄒᆞᆯ ᄯᆡ에 예수ㅣ 예루
살넴에 계시니 여러 사ᄅᆞᆷ이 그 ᄒᆡᆼᄒᆞ신 이적을 보고 그 일홈
을 밋으나 二十四예수는 그 몸을 뎌희게 의탁지아니ᄒᆞ심은 사ᄅᆞᆷ을
다 아심이오 二十五누구던지 사ᄅᆞᆷ을 ᄀᆞᄅᆞ쳐 증거ᄒᆞᆷ을 쓰시지아
니ᄒᆞᆷ은 사ᄅᆞᆷ의 속을 아심이러라

유대는 巴
勒士登남
방의 셩
요한은 一
쟝 六十五
졀
살넴애는
온 사마리
아셩니두
짜

셰례요한
이셰례수를
쉬하야모
지막증거
홈

일이 책망을 볼가 두려워홈이오 二一 진리를 좃는 사ᄅᆞᆷ은 빗ㅊ
로 오ᄂᆞ니 이는 그 ᄒᆞᆫ 일이 하ᄂᆞ님을 힘닙어 ᄒᆡᆼᄒᆞᆫ 것을 나
타내고져 홈이라 ᄒᆞ시더라 ○ 二二 이후에 예수와 뎨ᄌᆞ들이 유대
ᄯᅡ으로 가셔 ᄀᆞᆺ치 거긔 류ᄒᆞ며 셰례를 주고 二三 요한은 ᄯᅩᄒᆞᆫ
살넴 갓가온 애논에셔 셰례를 주니 거긔 물들이 만흔 연고라
사ᄅᆞᆷ이 와셔 셰례를 밧으니 二四 ᄯᅢ에 요한이 아직 옥에 가치지
아니ᄒᆞ엿ᄂᆞᆫ지라 二五 요한의 뎨ᄌᆞ가 ᄒᆞᆫ 유대인으로 더브러 결례
를 인ᄒᆞ야 변론이 되엿더니 二六 요한의게 와서 ᄀᆞᆯᄋᆞ되 랍비여
요단강 밧게셔 션ᄉᆡᆼ과 ᄀᆞᆺ치 잇서 션ᄉᆡᆼ께셔 증거ᄒᆞ면 사ᄅᆞᆷ이
셰례를 주매 사ᄅᆞᆷ이 다 그리로 가더이다 二七 요한이 ᄃᆡ답ᄒᆞ야
ᄀᆞᆯᄋᆞ되 만일 하ᄂᆞᆯ에셔 주지 아니ᄒᆞ시면 사ᄅᆞᆷ이 아모 것도 밧
을수 업ᄂᆞ니라 二八 젼에 내가 말ᄒᆞ기를 나는 그리스도가 아니
오 그 압서 보낸 사ᄅᆞᆷ이라 ᄒᆞᆫ 말을 너희가 증거ᄒᆞᆯ 것이니라
二九 신부의게 장가드는 사ᄅᆞᆷ은 신랑이니 신랑의 친구가 서서

인ᄌᆞ 一장
五十一절
ᄇᆡ암을 긔
은 구약 쥬
긔록ᄒᆞᆷ
독ᄉᆡᆼᄌᆞᄂᆞᆫ
예수시니
一장 十四
十七 十
八절

하ᄂᆞ님씌
셔 세상을
ᄉᆞ랑ᄒᆞ심

十一 진실노 진실노 네게 닐ᄋᆞ노니 우리 아ᄂᆞᆫ 것을 말ᄒᆞ고 본
것을 증거ᄒᆞ되 너희가 우리 증거를 밧지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ도다 十二 이
세상 일을 말ᄒᆞ여도 밋지아니ᄒᆞ거든 ᄒᆞ물며 하ᄂᆞᆯ 일을 말ᄒᆞ면
너희가 엇더케 밋겟ᄂᆞ냐 十三 하ᄂᆞᆯ노셔 ᄂᆞ려온자 밧게 하ᄂᆞᆯ에
올나간쟈가 업스니 이ᄂᆞᆫ 하ᄂᆞᆯ에 잇ᄂᆞᆫ 인ᄌᆞ니라 十四 모세가 광
야에셔 ᄇᆡ암을든 것ᄀᆞᆺ치 인ᄌᆞ도 ᄯᅩ 들녀야 ᄒᆞ리니 十五 무론 누
구던지 뎌를 밋으면 영ᄉᆡᆼ을 엇으리라○ 十六 하ᄂᆞ님이 세상을
이처럼 ᄉᆞ랑ᄒᆞ샤 독ᄉᆡᆼᄌᆞ를 주셧스니 누구던지 뎌를 밋으면
멸망ᄒᆞ지안코 영ᄉᆡᆼ을 엇으리라 十七 하ᄂᆞ님이 그 아ᄃᆞᆯ을 세상에
보내신 것이 세상을 뎡죄ᄒᆞ시려ᄒᆞᄂᆞᆫ 것이 아니오 그 아ᄃᆞᆯ노
세상을 구원ᄒᆞ시려ᄒᆞᄂᆞᆫ 것이라 十八 뎌를 밋ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 죄를 뎡
ᄒᆞ지아니ᄒᆞ고 밋지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 발셔 죄를 뎡ᄒᆞ엿스니 이
ᄂᆞᆫ 하ᄂᆞ님의 독ᄉᆡᆼᄌᆞ의 일홈을 밋지아니ᄒᆞᆷ이라 十九 빗치 세상에
림ᄒᆞ되 사ᄅᆞᆷ이 제 ᄒᆡᆼᄒᆞᄂᆞᆫ 일이 악ᄒᆞᆷ으로 빗보다 어두운 것을
더 됴하ᄒᆞ니 이 것이 죄를뎡ᄒᆞᆫ 것이라 二十 악을 ᄒᆡᆼᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ

장二十四
절

니고데모
七쟝五十
절
하ᄂᆞ님나
라ᄂᆞᆫ셰샹
나라와ᄀᆞᆺ
지아니ᄒᆞᆷ
十八쟝三
十六절

의게거듭
남을말ᄉᆞᆷ
ᄒᆞ심

관원이라 二이 사ᄅᆞᆷ이 밤에 와셔 예수를 보고 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 랍비여
우리가 션싱씌셔 하ᄂᆞ님씌로브터 오신 션싱인줄 아ᄂᆞ이다 하
ᄂᆞ님이 ᄒᆞᆷ씌 계시지아니ᄒᆞ시면 션싱의 힝ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 이젹을 아
모 사ᄅᆞᆷ도 ᄒᆞ지못ᄒᆞᆷ이니이다 三예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 진
실노 진실노 네게 닐ᄋᆞ노니 사ᄅᆞᆷ이 거듭 나지아니ᄒᆞ면 하ᄂᆞ
님 나라를 보지못ᄒᆞᄂᆞ니라 四니고데모가 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 사ᄅᆞᆷ이 늙으
면 엇더케 나겟ᄉᆞᆸᄂᆞ잇가 두번 어미 ᄇᆡ 속에 드러갓다가 날수
잇ᄉᆞᆸᄂᆞ잇가 五예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ샤ᄃᆡ 진실노 진실노 네게 닐ᄋᆞ노
니 물과 셩신으로 나지 아니ᄒᆞ면 하ᄂᆞ님 나라에 드러가지 못
ᄒᆞᄂᆞ니 六육신으로 난 것은 육신이오 신으로 난 것은 신이니
七거듭 나야 ᄒᆞ겟다 ᄒᆞᄂᆞᆫ 말을 괴이히 녁이지말나 八바람이 임
의로 불매 소ᄅᆡ를 드러도 어ᄃᆡ셔 오며 어ᄃᆡ로 가ᄂᆞᆫ지 아지못
ᄒᆞᄂᆞ니 셩신으로 난 사ᄅᆞᆷ은 다 이러ᄒᆞ니라 九니고데모가 ᄃᆡ답
ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 엇지 이러ᄒᆞᆫ 일이 잇겟ᄉᆞᆸᄂᆞ잇가 十예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤
ᄃᆡ 네가 이스라엘의 션싱이 되여 이러ᄒᆞᆫ 일을 아지못ᄒᆞᄂᆞ냐

셩뎐으로 ᄌᆞ긔몸을 비유ᄒᆞ심

여러사ᄅᆞᆷ이 ᄌᆞ긔를 밋으나 ᄌᆞ긔논 뎌희게 의탁지 아니ᄒᆞ심

니고뎨모

늘 十七뎨ᄌᆞ들이 셩경 말ᄉᆞᆷ을 ᄉᆡᆼ각ᄒᆞ니 닐넛스ᄃᆡ 쥬의 뎐을 위
ᄒᆞ야 근졀ᄒᆞᆫ 것이 나를 삼켜 멸ᄒᆞ게 ᄒᆞ리라 ᄒᆞ엿더라 十八그런
고로 유대인이 무러 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 네가 이 일을 ᄒᆡᆼᄒᆞᆯ진대 무ᄉᆞᆷ 표
젹으로 우리의게 보이겟ᄂᆞ뇨 十九예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 너
희가 이 셩뎐을 헐나 그리ᄒᆞ면 내가 사흘 만에 니르키리라
ᄒᆞ시니 二十유대인이 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 이 셩뎐은 ᄉᆞ십륙년 만에 지엇거
늘 네가 삼일 만에 니르키겟ᄂᆞ뇨 ᄒᆞ더라 二一이러케 말ᄉᆞᆷᄒᆞ심
은 셩뎐으로 ᄌᆞ긔 몸을 비유ᄒᆞ심이니 二二죽은 가온ᄃᆡ셔 살아
나신 후에 뎨ᄌᆞ들이 이 말ᄉᆞᆷᄒᆞ신 것을 ᄉᆡᆼ각ᄒᆞ고 셩경과 밋
예수의 말ᄉᆞᆷ을 밋더라○ 二三유월졀을 당ᄒᆞᆯ ᄯᆡ에 예수ㅣ 예루
살넴에 계시니 여러 사ᄅᆞᆷ이 그 ᄒᆡᆼᄒᆞ신 이젹을 보고 그 일홈
을 밋으나 二四예수는 그 몸을 뎌희게 의탁지아니ᄒᆞ심은 사ᄅᆞᆷ을
다 아심이오 二五누구던지 사ᄅᆞᆷ을 ᄀᆞᄅᆞ쳐 증거ᄒᆞᆷ을 쓰시지 아
니ᄒᆞᆷ은 사ᄅᆞᆷ의 속을 아심이러라

三

一바리새교인 중에 니고뎨모라 ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 잇스니 유대

유대는 巴勒士登 남방의 셩 요한은 一장 六十五절 살넴애논은 사마리아 셩니두ᄶᅢ

세례요한이 예수를 위ᄒᆞ야 ᄆᆞ지막 증거ᄒᆞᆷ

은 다 빗츨 뮈워ᄒᆞ야 빗ᄎᆞ로 오지아니ᄒᆞᄂᆞ니 이는 그 ᄒᆞᄂᆞᆫ 일이 ᄎᆡᆨ망을 볼가 두려워ᄒᆞᆷ이오
二一 진리를 좃ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 빗ᄎᆞ로 오ᄂᆞ니 이는 그 ᄒᆞᆫ 일이 하ᄂᆞ님을 힘닙어 ᄒᆡᆼᄒᆞᆫ 것을 나타내고져 ᄒᆞᆷ이라 ᄒᆞ시더라 ○
二二 이후에 예수와 뎨ᄌᆞ들이 유대ᄯᅡ으로 가셔 거긔 류ᄒᆞ며 세례를 주고
二三 요한은 ᄯᅩ ᄒᆞᆫ 살넴 갓가온 애논에서 세례를 주니 거긔 물들이 만흔 연고라 사ᄅᆞᆷ이 와서 세례를 밧으니
二四 ᄯᅢ에 요한이 아직 옥에 가치지 아니ᄒᆞ엿ᄂᆞᆫ지라
二五 요한의 뎨ᄌᆞ가 ᄒᆞᆫ 유대인으로 더브러 결례를 인ᄒᆞ야 변론이 되엿더니
二六 요한의게 와서 골ᄋᆞ되 랍비여 요단강 밧게셔 션ᄉᆡᆼ과 ᄀᆞᆺ치 잇서 션ᄉᆡᆼ께셔 증거ᄒᆞ던 사ᄅᆞᆷ이 세례를 주매 사ᄅᆞᆷ이 다 그리로 가더이다
二七 요한이 ᄃᆡ답ᄒᆞ야 골ᄋᆞ되 만일 하ᄂᆞᆯ에셔 주지아니ᄒᆞ시면 사ᄅᆞᆷ이 아모 것도 밧을수 업ᄂᆞ니라
二八 젼에 내가 말ᄒᆞ기를 나는 그리스도가 아니오 그 압서 보낸 사ᄅᆞᆷ이라 ᄒᆞᆫ 말을 너희가 증거ᄒᆞᆯ 것이니라
二九 신부의게 장가드ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 신랑이나 신랑의 친구가 서서

인ᄌᆞ一갓 五十一결 빅암을흡 은구약즁 긔록ᄒᆞᆷ 독ᄉᆡᆼᄌᆞᄂᆞᆫ 예수시니 一장十四 十七 八절

하ᄂᆞ님ᄭᅴ셔 세상을 ᄉᆞ랑ᄒᆞ심

十一 진실노 진실노 네게 닐ᄋᆞ노니 우리 아ᄂᆞᆫ 것을 말ᄒᆞ고 본
것을 증거ᄒᆞ되 너희가 우리 증거를 밧지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ도다 十二 이
세상 일을 말ᄒᆞ여도 밋지아니ᄒᆞ거든 ᄒᆞ믈며 하ᄂᆞᆯ 일을 말ᄒᆞ면
너희가 엇더케 밋겟ᄂᆞ냐 十三 하ᄂᆞᆯ노셔 ᄂᆞ려온쟈 밧게 하ᄂᆞᆯ에
올나간쟈가 업스니 이ᄂᆞᆫ 하ᄂᆞᆯ에 잇ᄂᆞᆫ 인ᄌᆞ니라 十四 모세가 광
야에셔 빅암을든 것ᄀᆞ치 인ᄌᆞ도 ᄯᅩ 들녀야 ᄒᆞ리니 十五 무론 누
구던지 뎌를 밋으면 영ᄉᆡᆼ을 엇으리라○ 十六 하ᄂᆞ님이 세상을
이처럼 ᄉᆞ랑ᄒᆞ샤 독ᄉᆡᆼᄌᆞ를 주셧스니 누구던지 뎌를 밋으면
멸망ᄒᆞ지안코 영ᄉᆡᆼ을 엇으리라 十七 하ᄂᆞ님이 그 아ᄃᆞᆯ을 세상에
보내신 것이 세상을 뎡죄ᄒᆞ시려ᄒᆞᄂᆞᆫ 것이 아니오 그 아ᄃᆞᆯ노
세상을 구원ᄒᆞ시려ᄒᆞᄂᆞᆫ 것이라 十八 뎌를 밋ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 죄를 뎡
ᄒᆞ지아니ᄒᆞ고 밋지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 발셔 죄를 뎡ᄒᆞ엿스니 이
ᄂᆞᆫ 하ᄂᆞ님의 독ᄉᆡᆼᄌᆞ의 일홈을 밋지아니ᄒᆞᆷ이라 十九 빗치 세상에
림ᄒᆞ되 사ᄅᆞᆷ이 제 ᄒᆡᆼᄒᆞᄂᆞᆫ 일이 악ᄒᆞᆷ으로 빗보다 어두운 것을
더 됴하ᄒᆞ니 이 것이 죄를뎡ᄒᆞᆯ 것이라 二十 악을 ᄒᆡᆼᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ

사마리아는 유대와 갈닐니 중간의 디방 야곱은 유대인의 조샹

사마리아 녀인의게 전도ᄒᆞ심

다시 갈닐니로 가실ᄉᆡ 四사마리아 가온ᄃᆡ로 지나야 ᄒᆞ겟는지
라 五사마리아에 잇는 수가라 ᄒᆞᄂᆞᆫ 셩에 니르시니 야곱이 그
아ᄃᆞᆯ 요셉의게 준 ᄯᅡ이 갓갑고 六거긔 ᄯᅩ 야곱의 우물이 잇는
지라 예수ㅣ 길을 가시매 곤ᄒᆞ샤 우물 겻헤 七안지시니 ᄯᅢ가
오졍즘 되엿는지라 七사마리아 녀인 ᄒᆞ나이 물을 길너 왓거늘
예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 물을 좀 달나 ᄒᆞ시니 八그 ᄯᅢ에 뎨ᄌᆞ들은 먹
을 것을 사러 셩에 드러갓더라 九사마리아 녀인이 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 그
ᄃᆡ가 유대인이 되여셔 엇지ᄒᆞ야 나 사마리아 녀인ᄃᆞ려 물을
달나 ᄒᆞᄂᆞ냐 ᄒᆞ니 이는 유대인이 사마리아 사ᄅᆞᆷ과 샹죵치아
니홈이라 十예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 네가 만일 하ᄂᆞ님이
주신 것과 ᄯᅩ 너ᄃᆞ려 물 좀 달나 ᄒᆞᄂᆞᆫ이가 누구인줄 알앗더
면 네가 그의게 구ᄒᆞ엿스리니 그가 ᄉᆡᆼ슈를 네게 주엇스리라
ᄒᆞ신ᄃᆡ 十一녀인이 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 쥬여 물 기를 그릇도 업고 이 우물
이 ᄯᅩ 깁ᄒᆞ니 어ᄃᆡ셔 ᄉᆡᆼ슈를 엇겟ᄉᆞᆸᄂᆞ잇가 十二우리 조샹 야곱
이 이 우물을 우리의게 주어 뎌의 아ᄃᆞᆯ과 즘ᄉᆡᆼ이 다 먹엇

아바지一
장十四、
五장 七
十八、六
장二十七
절
아ᄃᆞᆯ본장
十六절

듯다가 신랑의 소리를 드른즉 크게 깃버ᄒᆞᄂᆞ니 이러ᄒᆞᆫ 나의
깃븜이 츙만ᄒᆞᆫ지라 三十그는 흥ᄒᆞ여야 ᄒᆞ겟고 나는 쇠ᄒᆞ여야
ᄒᆞᆯ지라○ 三一우으로브터 오신이는 만물 우에 계신지라 ᄯᅡ에셔
난이는 ᄯᅡ에 속ᄒᆞ니 그 말ᄒᆞ는 것도 ᄯᅡ에 속ᄒᆞ고 하ᄂᆞᆯ노 오
신이는 만물 우에 계시니 三二그가 보고 드른 것을 증거ᄒᆞ되
증거 밧는이가 업도다 三三그 증거를 밧는이는 하ᄂᆞ님이 참되
시다 ᄒᆞ야 인을 쳣ᄂᆞ니라 三四하ᄂᆞ님의 보내신이는 하ᄂᆞ님이
셩신을 한량 업시 주셧스매 하ᄂᆞ님의 말ᄉᆞᆷ을 ᄒᆞ시ᄂᆞ니라 三五
아바지ᄭᅴ셔 아ᄃᆞᆯ을 ᄉᆞ랑ᄒᆞ야 만물을 다 그 손에 주셧스니 三六
아ᄃᆞᆯ을 밋는 사ᄅᆞᆷ의게는 영ᄉᆡᆼ이 잇고 아ᄃᆞᆯ을 밋지 아니ᄒᆞ는
사ᄅᆞᆷ은 영ᄉᆡᆼ을 엇지 못ᄒᆞ고 하ᄂᆞ님의 진노ᄒᆞ심이 그 우에 잇
ᄂᆞ니라

갈니니로 ᄂᆞ려가심

四 一예수의 뎨ᄌᆞ를 삼고 세례를 주는 것이 요한보다 만타
ᄒᆞ는 말을 바리새교인이 드른줄을 쥬ᄭᅴ셔 아시니 二예수는
세례를 주신 것이 아니오 뎨ᄌᆞ들이 줌이러라 三유대를 ᄯᅥ나샤

슈 신령ᄒᆞᆫ츄

ᄒᆞᆷ이 유대인의게셔 낫ᄂᆞᆫ지라 二三때가 니르러니와 이제도 그 때
라 아바지의 ᄎᆞᆷ으로 례ᄇᆡᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 신령과 진리로 례ᄇᆡᄒᆞ리
니 아바지씌셔 이 ᄀᆞᆺ치 ᄌᆞ긔의게 례ᄇᆡᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을 차지시ᄂᆞ니
라 二四하ᄂᆞ님은 신이신고로 례ᄇᆡᄒᆞᄂᆞᆫ쟈가 신령과 진리로 례ᄇᆡᄒᆞᆯ
지니라 二五녀인이 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 내가 그리스도라 ᄒᆞ신 메시야가 오
실줄을 아노니 오시면 모든 것을 우리의게 말ᄉᆞᆷᄒᆞ시리이다
二六예수ㅣ 녀인ᄃᆞ려 닐ᄋᆞ샤ᄃᆡ 너ᄃᆞ려 말ᄒᆞᄂᆞᆫ 내가 그로라 ᄒᆞ
시더라○ 二七이 때에 뎨ᄌᆞ들이 도라와셔 예수ㅣ 녀인과 ᄀᆞᆺ치
말ᄉᆞᆷᄒᆞ심을 보고 이샹히 녁이나 무엇을 구ᄒᆞ며 ᄯᅩ 엇지ᄒᆞ야
녀인과 말ᄉᆞᆷᄒᆞ옵ᄂᆞᆫ잇가 뭇ᄂᆞᆫ사ᄅᆞᆷ도 업더라 二八녀인이 물 동
의ᄅᆞᆯ 놋코 셩에 드러가셔 여러 사ᄅᆞᆷᄃᆞ려 닐ᄋᆞᄃᆡ 二九와셔 나의
ᄒᆡᆼᄒᆞᆫ 모든 일을 말ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을 보라 이 사ᄅᆞᆷ이 그리스도인가
ᄒᆞ니 三十뎌희가 셩에 나가셔 예수씌로 오더라 三一그 *ᄉᆞ이에 뎨
ᄌᆞ들이 ᄀᆞᆫ쳥ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 랍비여 음식을 잡수쇼셔 ᄒᆞ니 三二ᄀᆞᆯ
ᄋᆞ샤ᄃᆡ 내게 먹을 량식이 잇ᄂᆞᆫᄃᆡ 너희가 아지못ᄒᆞᆫ다 ᄒᆞ시니

ᄉᆞ오니 그ᄃᆡ가 엇지 야곱 보다 더 크니잇가 十三예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ야
ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 이 믈을 먹ᄂᆞᆫ사ᄅᆞᆷ마다 다시 목ᄆᆞ르려니와 十四내가 주
ᄂᆞᆫ 믈을 먹ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 영원히 목ᄆᆞ르지아니ᄒᆞᆯ지니 나 주ᄂᆞᆫ믈이
그 속에셔 ᄉᆡᆷ이 되여 영ᄉᆡᆼᄒᆞ도록 솟ᄉᆞ리라 ᄒᆞ신ᄃᆡ 十五녀인이 ᄀᆞᆯ
ᄋᆞᄃᆡ 쥬여 이런 믈을 내게 주샤 목ᄆᆞ르지아니ᄒᆞ게ᄒᆞ시고 ᄯᅩ 여
긔와셔 이 믈을 깃지아니ᄒᆞ게 ᄒᆞ옵쇼셔 十六예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 네
가 가셔 남편을 블너 오라 ᄒᆞ신ᄃᆡ 十七녀인이 ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ
남편이 업ᄂᆞ이다 ᄒᆞᆫ대 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 네가 남편이 업다 ᄒᆞᄂᆞᆫ말이 올
토다 十八네가 이 젼에 남편 다ᄉᆞᆺ이 잇섯스나 시방 잇ᄂᆞᆫ쟈ᄂᆞᆫ 네
남편이 아니니 네 말이 참되다 ᄒᆞ신ᄃᆡ 十九녀인이 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 쥬여 내
가 보니 션지쟈로소이다 二十우리 조샹은 이 산에셔 례ᄇᆡᄒᆞ엿거
니와 너희 말은 례ᄇᆡᄒᆞᆯ 곳이 예루살넴에 잇다 ᄒᆞ더이다 二十一예수
ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 녀인아 나를 밋으라 ᄯᅢ가 니르리니 이 산에셔나 예
루살넴에셔나 너희가 아바지ᄭᅴ 례ᄇᆡᄒᆞ지아니ᄒᆞᆯ터이나 二十二너희ᄂᆞᆫ
아지못ᄒᆞᄂᆞᆫ 것을 례ᄇᆡᄒᆞ고 우리ᄂᆞᆫ 아ᄂᆞᆫ 것을 례ᄇᆡᄒᆞ노니 구원

갈닐니가나 二장一절
가베나옴 二장十二절

관원의아ᄃᆞᆯ의병을 곳치심

듯고 밋는 사ᄅᆞᆷ이 더 만하 四二 그 녀인ᄃᆞ려 말ᄒᆞᄃᆡ 우리가 시
방 네 말을 인ᄒᆞ야 밋는 것이 아니라 우리가 친히 듯고 ᄎᆞᆷ
세상에 구쥬신줄 안다 ᄒᆞ더라 ○ 四三 잇ᄒᆞᆯ이 지나매 예수ㅣ 거
긔셔 ᄯᅥ나셔 갈닐니로 가시며 四四 친히 증거ᄒᆞ시기를 션지쟈가
고향에셔는 놉힘을 밧지못ᄒᆞᆫ다 ᄒᆞ시고 四五 갈닐니에 니르시니
갈닐니 사ᄅᆞᆷ들이 예수ㅣ 예루살넴에서 졀긔 직힐 ᄯᅢ에 ᄀᆞᆺ치
참예ᄒᆞ야 여러 ᄒᆞ신 일을 본고로 ᄃᆡ졉ᄒᆞ더라 ○ 四六 예수ᄭᅴ셔
ᄯᅩ 갈닐니 가나에 니르시니 젼에 물노 포도쥬를 ᄆᆞᆫ드신 곳이
라 왕의 신하가 잇서 그 아ᄃᆞᆯ이 가버나움에서 병드럿더니 四七
예수ᄭᅴ셔 유대로브터 갈닐니로 오심을 듯고 곳 가셔 보이고
쳥ᄒᆞᄃᆡ ᄂᆞ려 오셔셔 내 아ᄃᆞᆯ의 병을 곳쳐주쇼셔 ᄒᆞ니 거의
죽게 됨이라 四八 예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 이젹과 긔ᄉᆞ를 보지못ᄒᆞ면
도모지 밋지아니ᄒᆞ리라 ᄒᆞ신ᄃᆡ 四九 신하가 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 쥬여 내 아
ᄃᆞᆯ이 죽기 젼에 ᄂᆞ려오쇼셔 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 五十 예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 도라
가라 아ᄃᆞᆯ이 살앗다 ᄒᆞ신ᄃᆡ 그 사ᄅᆞᆷ이 예수의ᄒᆞ신 말ᄉᆞᆷ을

사마리아 사ᄅᆞᆷ이 만히 밋음

三三뎨ᄌᆞ들이 서로 말ᄒᆞᄃᆡ 누가 잡수실 것을 드렷ᄂᆞᆫ가 ᄒᆞᆫᄃᆡ 三四
예수ㅣ 닐ᄋᆞ샤ᄃᆡ 나를 보내신이의 ᄯᅳᆺ을 좃차 그 일을 온젼히
일우ᄂᆞᆫ 것이 나의 량식이라 三五너희가 말ᄒᆞ기를 넉ᄃᆞᆯ이 지나
야 곡식 거둘 ᄯᅢ가 니르겟다 ᄒᆞ지아니ᄒᆞᄂᆞ냐 내가 너희게
닐ᄋᆞ노니 눈을 들어 밧흘 보라 곡식이 닉어 임의 누르럿스니
가히 거둘지라 三六거두ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 삭도 엇고 곡식을 영ᄉᆡᆼᄒᆞ도
록 ᄊᆞ하 씨ᄲᅮ리ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ과 거두ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 ᄀᆞᆺ치 즐거워ᄒᆞᆯ지라
三七그런즉 쇽담에 닐ᄋᆞᄃᆡ ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 심으고 다른 사ᄅᆞᆷ이 거둔
다 ᄒᆞᄂᆞᆫ 말이 올토다 三八내가 너희를 보내여 젼에 슈고ᄒᆞ지아
니ᄒᆞᆫ 것을 거두게 ᄒᆞ노니 다른 사ᄅᆞᆷ이 슈고ᄒᆞ엿스매 너희는
그 슈고ᄒᆞᆫ 것을 밧앗다 ᄒᆞ시더라○ 三九그 녀인이 증거ᄒᆞ야 골
ᄋᆞᄃᆡ 그 사ᄅᆞᆷ이 나의 ᄒᆡᆼᄒᆞᆫ 것을 다 나ᄃᆞ려 말ᄒᆞ셧다 ᄒᆞᆷ으로
그 셩즁에 잇ᄂᆞᆫ 사마리아 사ᄅᆞᆷ들이 만히 예수를 밋ᄂᆞᆫ지라
四十그런고로 사마리아 사ᄅᆞᆷ들이 와셔 보고 뎌희와 ᄀᆞᆺ치 계시
기를 쳥ᄒᆞ니 예수ㅣ 거긔셔 잇흘을 계시매 四一예수의 말ᄉᆞᆷ을

안식일은 하ᄂᆞ님의 명ᄒᆞ신것이니 사ᄅᆞᆷ으로 안식ᄒᆞ게하심

유대인이 예수ᄅᆞᆯ해코져ᄒᆞᆷ

이 몬져 드러가ᄂᆞ니이다 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 八예수ㅣ ᄀᆞᄅᆞ사ᄃᆡ 니러나셔 자
네 자리ᄅᆞᆯ 가지고 거러가라 ᄒᆞ시니 九그 사ᄅᆞᆷ이 곳 나아셔 자
리ᄅᆞᆯ 가지고 거러가더라○ 이 날은 안식일이니 十유대인이 병
나은 사ᄅᆞᆷᄃᆞ려 닐ᄋᆞᄃᆡ 안식일인ᄃᆡ 네가 자리ᄅᆞᆯ 가져가ᄂᆞᆫ 것
이 올치아니ᄒᆞ니라 十一ᄃᆡ답ᄒᆞᄃᆡ 나ᄅᆞᆯ 낫게 ᄒᆞ신 그 사ᄅᆞᆷ이
자리ᄅᆞᆯ 가지고 거러가라 ᄒᆞ시더라 ᄒᆞᆫᄃᆡ 十二또 무ᄅᆞᄃᆡ 자리ᄅᆞᆯ
가지고 거러가라 ᄒᆞ던 사ᄅᆞᆷ이 누구냐ᄒᆞᄃᆡ 十三병나은 사ᄅᆞᆷ이
그가 누구신지 아지못ᄒᆞ니 이ᄂᆞᆫ 거긔 사ᄅᆞᆷ이 만흠으로 예수
ᄭᅴ셔 임의 피ᄒᆞ심이러라 十四그 후에 예수ㅣ 셩뎐에셔 그 사ᄅᆞᆷ
을 맛나 닐ᄋᆞ샤ᄃᆡ 네가 나앗스니 다시ᄂᆞᆫ 죄ᄅᆞᆯ범치 말고 더
큰 증세가 발ᄒᆞᆯ가 념려ᄒᆞ라 ᄒᆞ시니 十五그 사ᄅᆞᆷ이 곳 유대인의
게 가셔 말ᄒᆞᄃᆡ 병낫게 ᄒᆞ신 사ᄅᆞᆷ이 예수라 ᄒᆞ니 十六안식일에
이러ᄒᆞᆫ 일을 ᄒᆡᆼᄒᆞ심으로 유대인들이 예수ᄅᆞᆯ 핍박ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 十七예
수ㅣ 뎌희게 닐ᄋᆞ샤ᄃᆡ 내 아바지ᄭᅴ셔 지금ᄭᆞ지 일을 ᄒᆞ시매
나도 또 일을 ᄒᆞᆫ다 ᄒᆞ시니 十八유대인이 이ᄅᆞᆯ 인ᄒᆞ야 더옥 죽

히브리말은유대방언이니유대인이곳히브리인

삼십팔년현병을안식일에곳치십

밋고 가더니 五一 ᄂᆞ려가는 길에서 죵이 맛촘 오다가 맛나 보고
ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 아ᄃᆞᆯ이 살앗ᄂᆞ이다 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 五二 쥬인이 무르ᄃᆡ 어ᄂᆞ ᄯᅢ
브터 나앗ᄂᆞ냐 ᄒᆞ니 ᄃᆡ답ᄒᆞᄃᆡ 어제 미시에 열긔가 업서젓다
ᄒᆞᄂᆞᆫ지라 五三 그 아비가 ᄯᅢ를 짐작ᄒᆞ야 보니 예수ᄭᅴ셔 말ᄉᆞᆷᄒᆞ
샤ᄃᆡ 네 아ᄃᆞᆯ이 살앗다 ᄒᆞ신 그 ᄯᅢ라 그러홈으로 그 사ᄅᆞᆷ과
온 집이 다 밋으니 五四 이 것은 예수 유대에서 갈닐니로 도
라오신 후에 두번재 힝ᄒᆞ신 이적이러라

五
一 그 후에 유대인의 절긔가 니르매 예수ㅣ 예루살넴에
올나가시더라○ 二 예루살넴에 잇ᄂᆞᆫ 양문 겻헤 ᄒᆞᆫ 못이 잇ᄉᆞ니
히브리 말노 벳에스다라 힝각 다ᄉᆞᆺ이 잇ᄂᆞᆫᄃᆡ 三 그 안에 숫ᄒᆞᆫ
병인과 쇼경과 四 절ᄯᅮᆨ발이와 혈긔 ᄆᆞ른 사ᄅᆞᆷ들이 누엇ᄉᆞ니 五
거긔 셜흔여ᄃᆞᆲ히 된 병인이 잇더라 六 예수ㅣ 그 누은 것을 보
시고 병이 오랜줄 아시고 무르샤ᄃᆡ 네가 낫고져ᄒᆞᄂᆞ냐 ᄒᆞ시
니 七 병인이 ᄃᆡ답ᄒᆞᄃᆡ 쥬여 믈이 동ᄒᆞᆯ ᄯᅢ에 나를 붓드러 못에
드려가게 ᄒᆞᆯ 사ᄅᆞᆷ이 업ᄉᆞ매 내가 ᄂᆞ려가기 젼에 다른 사ᄅᆞᆷ

부활과심판

예수를위하야네시증거홈
요한 ─

로 드러갓ᄂᆞ니라 二五내가 진실노 진실로 너희게 닐ᄋᆞ노니 ᄯᅢ
가 니르려니와 이제도 그 ᄯᅢ라 죽은 사ᄅᆞᆷ이 하ᄂᆞ님 아ᄃᆞᆯ의
소릐ᄅᆞᆯ 드르리니 듯ᄂᆞᆫ쟈ᄂᆞᆫ 살아나리라 二六아바지ᄭᅴ셔 ᄌᆞ긔 속
에 셩명이 잇스매 그와 갓치 아ᄃᆞᆯ의게 주샤 그 속에도 셩명
이 잇게 ᄒᆞ시고 二七ᄯᅩ 인ᄌᆞ 됨을 인ᄒᆞ야 심판ᄒᆞᄂᆞᆫ 권세ᄅᆞᆯ 주
셧스니 二八이러ᄒᆞᆫ 일을 긔이히 녁이지말나 ᄯᅢ가 니르리니 무덤
속에 잇ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 다 그 소릐ᄅᆞᆯ 듯고 二九나오ᄃᆡ 착ᄒᆞᆫ 일을 ᄒᆡᆼ
ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 셩명의 부활을 밧고 악ᄒᆞᆫ 일을 ᄒᆡᆼᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 심판
의 부활을 밧으리라○ 三十내가 아모 것도 스ᄉᆞ로 ᄒᆞᆯ수 업고
듯ᄂᆞᆫ대로 심판ᄒᆞ노니 내 심판은 공번된지라 이ᄂᆞᆫ 내 ᄯᅳᆺ대로
ᄒᆞ랴ᄂᆞᆫ 것이 아니오 나ᄅᆞᆯ 보내신 아바지의 ᄯᅳᆺ대로 ᄒᆞ랴ᄂᆞᆫ 것
이니라 三一내가 만일 나ᄅᆞᆯ 위ᄒᆞ야 증거 ᄒᆞ면 참 증거가 아니
라 三二나ᄅᆞᆯ 위ᄒᆞ야 증거ᄒᆞᄂᆞᆫ이가 ᄯᅩ로 잇스니 나ᄅᆞᆯ 위ᄒᆞ야 증
거ᄒᆞ신 것이 참인줄 아노라 三三너희가 젼에 사ᄅᆞᆷ을 요한의게
보내엿거니와 그가 진리ᄅᆞᆯ 위ᄒᆞ야 증거ᄒᆞ엿ᄂᆞ니라 三四내가 증

밋ᄂᆞᆫ쟈가 영ᄉᆡᆼ을엇음

이고져ᄒᆞᆷ은 안식일만 범ᄒᆞᆯᄲᅮᆫ아니라 하ᄂᆞ님을 그 아바지라
ᄒᆞ야 ᄌᆞ긔가 하ᄂᆞ님과 일톄라 ᄒᆞᆷ이러라○ 十九그런고로 예수ᄭᅴ
셔 무리의게 닐ᄋᆞ샤ᄃᆡ 내가 진실노 진실노 너희게 닐ᄋᆞ노니
아ᄃᆞᆯ이 아바지의 ᄒᆡᆼᄒᆞ신 일을 본 외에ᄂᆞᆫ 아모 것도 스ᄉᆞ로
ᄒᆞᆯ수 업ᄂᆞ니 아바지ᄭᅴ셔 ᄒᆡᆼᄒᆞ신 것을 아ᄃᆞᆯ도 ᄯᅩ 그와ᄀᆞᆺ치
ᄒᆡᆼᄒᆞᄂᆞ니라 二十아바지ᄭᅴ셔 아ᄃᆞᆯ을 ᄉᆞ랑ᄒᆞ샤 그 ᄒᆡᆼᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 것을
다 보이시고 ᄯᅩ 그보다 더 큰 일을 보이샤 너희로 긔이히 녁
이게 ᄒᆞ시리라 二一아바지ᄭᅴ셔 죽은 사ᄅᆞᆷ을 다시 살니심 ᄀᆞᆺ치
아ᄃᆞᆯ도 ᄯᅩᄒᆞᆫ ᄒᆞ고져ᄒᆞᄂᆞᆫ쟈를 살니리라 二二ᄯᅩ 아바지ᄭᅴ셔 아모
사ᄅᆞᆷ도 심판ᄒᆞ지아니ᄒᆞ시고 심판ᄒᆞᆯ 일을 다 아ᄃᆞᆯ의게 맛기샤
二三사ᄅᆞᆷ으로 다 아ᄃᆞᆯ을 공경ᄒᆞ기를 아바지 공경ᄒᆞᄂᆞᆫ 것 ᄀᆞᆺ치
ᄒᆞ게 ᄒᆞ셧ᄉᆞ니 아ᄃᆞᆯ을 공경치아니ᄒᆞᄂᆞᆫ쟈ᄂᆞᆫ 아ᄃᆞᆯ을 보내신 아
바지를 공경치아니ᄒᆞᄂᆞ니라 二四내가 진실노 진실노 너희게 닐
ᄋᆞ노니 내 말을 듯고 ᄯᅩ 나 보내신이를 밋ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 영ᄉᆡᆼ을
엇고 뎡죄ᄒᆞᄂᆞᆫᄃᆡ 니르지아니ᄒᆞ리니 ᄉᆞ망에셔 나와셔 ᄉᆡᆼ명으

모세 一쟝 十七졀

갈닐니바다는 갈닐니동편호슈

유월졀 쟝十三졀

빌닙은 예수의뎨ᄌᆞ 중ᄒᆞ나ᄒᆡ니 一쟝 四十三졀

오쳔인을 먹임

사ᄅᆞᆷ이 제 일홈으로 오면 ᄃᆡ졉ᄒᆞ리라 四四너희가 서로 영광을
취ᄒᆞ고 홀노 ᄒᆞ나이신 하ᄂᆞ님ᄭᅴ로브터 오ᄂᆞᆫ 영광은 구ᄒᆞ지
아니ᄒᆞ니 엇지 나를 밋겟ᄂᆞ냐 四五내가 너희를 아바지ᄭᅴ 송ᄉᆞ
ᄒᆞᆯ가 ᄉᆡᆼ각지 말나 송ᄉᆞᄒᆞᄂᆞᆫ쟈가 ᄒᆞ나이 잇스매 곳 모세니 너
희가 ᄇᆞ라ᄂᆞᆫ쟈라 四六모세를 밋엇더면 ᄯᅩ 나를 밋엇스리니 그
쓴 글에 나를 ᄀᆞᄅᆞ쳣스나 四七그 글도 밋지아니ᄒᆞ거든 엇지 내
말을 밋겟ᄂᆞ냐 ᄒᆞ시더라
一그 후에 예수ㅣ 갈닐니 바다 건너편으로 가시니 곳 듸
베랴 바다라 二허다ᄒᆞᆫ 무리가 ᄯᆞ르ᄂᆞᆫ 것은 병든 사ᄅᆞᆷ의게 이
적 ᄒᆡᆼᄒᆞ신 것을 봄이라 三예수ㅣ 산에 오르샤 뎨ᄌᆞ들과 ᄀᆞᆺ치
거긔 안지신지라 四그 ᄯᅢ에 유월졀이 갓가오니 이ᄂᆞᆫ 유대인의
졀긔라 五예수ㅣ 눈을 들어 허다ᄒᆞᆫ 무리가 오ᄂᆞᆫ 것을 보시고
빌닙ᄃᆞ려 닐ᄋᆞ샤ᄃᆡ 우리가 어ᄃᆡ셔 ᄯᅥᆨ을 사셔 이 사ᄅᆞᆷ들을 먹
게 ᄒᆞ겟ᄂᆞ냐 ᄒᆞ시니 六이ᄂᆞᆫ 예수ᄭᅴ셔 친히 엇더케 ᄒᆞᆯ 것을 아
시고 빌닙을 시험코져ᄒᆞ야 이 말ᄉᆞᆷ을 ᄒᆞ심이라 七빌닙이 ᄃᆡ답

셩경二장 十七、二十二졀

힝ᄒᆞᆫ일 텬부 셩경

거 밧ᄂᆞᆫ 것이 사ᄅᆞᆷ의게 밧ᄂᆞᆫ것이 아니오 이 ᄀᆞᆺ치 말ᄒᆞᄂᆞᆫ 것
은 너희로 ᄒᆞ여곰 구원을 엇게 ᄒᆞ려홈이로다 三五요한은 켜서
빗최ᄂᆞᆫ 등불이니 너희가 일시 그 빗에 즐거히 잇기를 원ᄒᆞ엿
거니와 三六요한의 증거 보다 더 큰 증거가 내게 잇스니 아바
지ᄭᅴ셔 내게 주샤 일우게 ᄒᆞ신바 곳 나의 힝ᄒᆞᄂᆞᆫ 일은 아바
지ᄭᅴ셔 나를 보내신 것을 나를 위ᄒᆞ야 증거ᄒᆞᄂᆞᆫ 것이오 三七또
ᄒᆞᆫ 나를 보내신 아바지ᄭᅴ셔 임의 나를 위ᄒᆞ야 증거 ᄒᆞ셧거
니와 너희ᄂᆞᆫ 아모 ᄯᅢ에도 그 소ᄅᆡ를 듯지못ᄒᆞ고 그 형용을
보지못ᄒᆞ엿ᄂᆞᆫ지라 三八그 말ᄉᆞᆷ이 너희 ᄆᆞᄋᆞᆷ에 잇지아니ᄒᆞ니 이
ᄂᆞᆫ 보내신이를 밋지아니홈이니라 三九너희가 셩경을 샹고ᄒᆞᄂᆞᆫ
것은 그 속에 영ᄉᆡᆼ이 잇ᄂᆞᆫ줄 아ᄂᆞᆫ 것이니 이 셩경이 나를
위ᄒᆞ야 증거ᄒᆞᄂᆞᆫ 것이로되 四十너희가 내게 와서 ᄉᆡᆼ명 엇기를
원ᄒᆞ지 아니ᄒᆞᄂᆞᆫ도다 四一내가 사ᄅᆞᆷ의게 영광을 ᄎᆔ치아니ᄒᆞ노
라 四二너희를 아노니 하ᄂᆞ님을 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ 것이 너희 ᄆᆞᄋᆞᆷ에 업
ᄂᆞᆫ도다 四三내가 아바지의 일홈으로 와도 ᄃᆡ졉지아니ᄒᆞ나 다른

셩명의량식을ᄀᆞᄅᆞ쳐주심

너 가버나움으로 가려ᄒᆞ더니 ᄯᅢ가 어두엇는ᄃᆡ [illegible]
오시지아니ᄒᆞ시고 十八ᄯᅩ 큰 바람이 부러 파도가 니러나ᄂᆞᆫ지라
十九뎨ᄌᆞ들이 ᄇᆡ를 저어 십여리 쯤 가다가 예수ㅣ 바다를 ᄇᆞᆲ고
졈졈 ᄇᆡ로 갓가히 오심을 보고 두려워ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 二十ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 내
니 두려워말나 ᄒᆞ신ᄃᆡ 二一뎨ᄌᆞ들이 깃버 마자 ᄇᆡ에 오르시게
ᄒᆞ니 ᄇᆡ가 홀연히 가고져ᄒᆞᄂᆞᆫ ᄯᅡ에 니르럿더라○ 二二잇흔날
바다 건너편에 섯ᄂᆞᆫ 무리가 ᄇᆡ ᄒᆞᆫ쳑 밧게 다른ᄇᆡ 업슴을 보고
ᄯᅩ 예수ㅣ 뎨ᄌᆞ들과 ᄀᆞᆺ치 그 ᄇᆡ에 오르지아니ᄒᆞ시고 뎨ᄌᆞ들
만 간줄 알앗더니 二三두어쳑 적은 ᄇᆡ가 ᄃᆡ베랴에셔 오니 곳
쥬ᄭᅴ셔 츅샤ᄒᆞ신 후에 여럿이 ᄯᅥᆨ 먹던 곳에 갓가온지라 二四무
리가 예수와 뎨ᄌᆞ들이 여긔 업슴을 보고 곳 ᄇᆡ들을 ᄐᆞ고 예
수를 차지려 가버나움으로 가셔 二五바다 건너편에셔 맛나매 ᄀᆞᆯ
ᄋᆞᄃᆡ 랍비여 어ᄂᆞ ᄯᅢ에 여긔 오셧ᄂᆞᆫ잇가 ᄒᆞ니 二六예수ㅣ ᄃᆡ답
ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 내가 진실노 진실노 너희게 닐ᄋᆞ노니 너희가
나를 찻ᄂᆞᆫ 것은 이젹을 본 ᄭᆞ닭이아니오 ᄯᅥᆨ을 먹고 ᄇᆡ 부른

시몬베드로 안드레는 예수의 뎨ᄌ니 一쟝四十ㅣ四十二절

기비나옴

예수ㅣ 혼자 피ᄒᆞ심
예수ㅣ 바다ᄅᆞᆯ ᄇᆞᆲ아 문도의게 나가심

ᄒᆞᄃᆡ 이ᄇᆡᆨ량앗치 ᄯᅥᆨ을 사셔 각 사ᄅᆞᆷ이 조곰식 먹어도 부족ᄒᆞ
리이다 八ᄒᆞᆫ 뎨ᄌ 시몬 베드로의 아오 안드레가 예수ᄭᅴ 엿ᄌ
오ᄃᆡ 九여긔 ᄒᆞᆫ ᄋᆞᄒᆡ가 잇서 보리 ᄯᅥᆨ 다섯덩이와 물고기 두마
리ᄅᆞᆯ 가젓스나 이 숫ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ의게 얼마 되겟ᄉᆞᆸᄂᆞ잇가 十예수
ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 이 사ᄅᆞᆷ들을 안게 ᄒᆞ라 ᄒᆞ시니 그 곳에 잔듸가
만흔지라 사ᄅᆞᆷ이 다 안지매 수효가 오쳔쯤 되더라 十一예수ㅣ
ᄯᅥᆨ을 가지시고 츅샤ᄒᆞ신 후에 안진 사ᄅᆞᆷ을 ᄂᆞᆫ화주시고 고기
도 ᄯᅩ 여러 사ᄅᆞᆷ의 먹ᄂᆞᆫ대로 주샤 十二다 ᄇᆡ부르매 예수ㅣ 뎨ᄌ
ᄃᆞ려 닐ᄋᆞ샤ᄃᆡ ᄂᆞᆷ은 부스럭이ᄅᆞᆯ 거두고 내여ᄇᆞ리지 말나 ᄒᆞ시
니 十三보리 ᄯᅥᆨ 다섯덩이로 여럿이 먹고 ᄂᆞᆷ은 부스럭이ᄅᆞᆯ 거두
니 열두 광쥬리에 ᄀᆞ득ᄒᆞᆫ지라 十四여러 사ᄅᆞᆷ이 예수의 ᄒᆡᆼᄒᆞ신
이적을 보고 말ᄒᆞᄃᆡ 이ᄂᆞᆫ ᄎᆞᆷ으로 세샹에 오실 션지쟈라 ᄒᆞ더
라○ 十五예수ㅣ 뎌희들이 와서 억지로 ᄌᆞ긔ᄅᆞᆯ 님군으로 삼으
랴ᄂᆞᆫ 줄을 아시고 다시 혼자 산으로 물너가시더라○ 十六날이
져물매 뎨ᄌ들이 바다 가에 ᄂᆞ려와서 十七ᄇᆡᄅᆞᆯ ᄐᆞ고 바다ᄅᆞᆯ 건

아십ᄉ

유대인이
원망홈

니홀터이오 나를 밋ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 영원히 목ᄆᆞ르지아니ᄒᆞ리라 三六
젼에 내가 너희ᄃᆞ려 닐ᄋᆞ기를 너희ᄂᆞᆫ 나를 보고도 밋지아니ᄒᆞ
ᄂᆞᆫ도다 ᄒᆞ엿거니와 三七아바지ᄭᅴ셔 내게 주시ᄂᆞᆫ쟈ᄂᆞᆫ 다 내게로
올 것이오 ᄯᅩ 내게 오ᄂᆞᆫ쟈를 결단코 내여ᄇᆞ리지아니ᄒᆞ리라
三八내가 하ᄂᆞᆯ노셔 ᄂᆞ려온 것은 내 ᄯᅳᆺ을 ᄒᆡᆼᄒᆞ랴ᄂᆞᆫ 것이아니오
나를 보내신이의 ᄯᅳᆺ을 ᄒᆡᆼᄒᆞ려홈이니 三九내게 주신쟈ᄂᆞᆫ 내가
ᄒᆞ나도 일허ᄇᆞ리지아니ᄒᆞ고 ᄆᆞᄌᆞ막 날에 다시 살닐터이니 이
것이 나를 보내신이의 ᄯᅳᆺ이라 四十아ᄃᆞᆯ을 보고 밋ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 다
영ᄉᆡᆼ을 엇을터이니 이 것이 내 아바지의 ᄯᅳᆺ이라 ᄯᅩ ᄆᆞᄌᆞ막
날에 내가 다시 살니리라 ᄒᆞ시더라○ 四一즈긔가 하ᄂᆞᆯ노셔 ᄂᆞ
려온 량식이라 ᄒᆞ심으로 유대인들이 예수를 원망ᄒᆞ야 四二ᄀᆞᆯᄋᆞ
ᄃᆡ 이ᄂᆞᆫ 요셉의 아ᄃᆞᆯ 예수ㅣ 아니냐 그 부모를 우리가 아지
못ᄒᆞᄂᆞ냐 제가 지금 엇지ᄒᆞ야 하ᄂᆞᆯ노셔 ᄂᆞ려왓다 ᄒᆞᄂᆞ냐 ᄒᆞ니
四三예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 너희ᄂᆞᆫ 서로 말ᄒᆞ야 원망ᄒᆞ지말
나 四四나를 보내신 아바지ᄭᅴ셔 잇ᄭᅳᆯ지아니ᄒᆞ면 아모던지 내

만나는 구약 즁 유대인의 흔 거ᄉ

모세一장 十七節

ᄭᆞ닭이로다 二七썩을 량식을 위ᄒᆞ야 일ᄒᆞ지말고 영ᄉᆡᆼᄒᆞ도록 잇
ᄂᆞᆫ 량식을 위ᄒᆞ야 ᄒᆞᆯ지어다 이 것은 인ᄌᆞ가 너희게 줄 것
이니 뎌ᄂᆞᆫ 아바지 하ᄂᆞ님이 인치신쟈니라 二八뎌희가 무르ᄃᆡ
우리가 엇더케 ᄒᆞ여야 하ᄂᆞ님의 일을 ᄒᆞ오릿가 二九예수ㅣ ᄃᆡ
답ᄒᆞ야 ᄀᆞᄅᆞ샤ᄃᆡ 하ᄂᆞ님의 보내신 쟈ᄅᆞᆯ 밋ᄂᆞᆫ 것이 하ᄂᆞ님의
일이니라 三十ᄯᅩ 무르ᄃᆡ 무ᄉᆞᆷ 이젹을 ᄒᆡᆼᄒᆞ야 우리로 보고 밋
게 ᄒᆞ며 무ᄉᆞᆷ 일을 ᄒᆞ시겟ᄂᆞ잇가 三一우리 조샹이 광야에셔
만나ᄅᆞᆯ 먹엇ᄉᆞ니 셩경에 닐넛ᄉᆞᄃᆡ 하ᄂᆞᆯ에셔 ᄂᆞ린 량식을 주
어 먹게 ᄒᆞ셧다 ᄒᆞ엿ᄂᆞ이다 ᄒᆞ니 三二예수ㅣ 닐ᄋᆞ샤ᄃᆡ 내가
진실노 진실노 너희게 닐ᄋᆞ노니 하ᄂᆞᆯ에셔 ᄂᆞ린 량식이 모세
가 준 것이 아니라 오직 내 아바지ᄂᆞᆫ 하ᄂᆞᆯ에셔 참 량식으
로 너희게 주시ᄂᆞ니 三三하ᄂᆞ님의 량식은 하ᄂᆞᆯ에셔 ᄂᆞ려 ᄉᆡᆼ명
을 세샹 사ᄅᆞᆷ의게 주시ᄂᆞᆫ 것이라 ᄒᆞ신ᄃᆡ 三四뎌희가 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 쥬
여 ᄒᆞᆼ샹 이 량식으로 우리ᄅᆞᆯ 주쇼셔 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 三五예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤
ᄃᆡ 내가 곳 ᄉᆡᆼ명의 량식이니 내게 오ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 비곱흐지아

문도들이 만히 물너감

ᄒᆞ면 너희 속에 생명이 업ᄂᆞ니라 五十四내 살을 먹고 내 피를 마
시ᄂᆞᆫ 사람은 영생이 잇고 마즈막 날에 내가 다시 살닐터이니
五十五내 살은 참 먹을 것이오 내 피ᄂᆞᆫ 참 마실 것이라 五十六내 살
을 먹고 내 피를 마시ᄂᆞᆫ 사람은 내 안에 거ᄒᆞ고 나도 그 안
에 거ᄒᆞᄂᆞ니 五十七살아계신 아바지ᄭᅴ셔 나를 보내시매 나도 아
바지로 ᄒᆞ야 사노니 나를 먹ᄂᆞᆫ 사람도 이 ᄀᆞᆺ치 나로 ᄒᆞ야 살
니라 五十八이 것이 하ᄂᆞᆯ노셔 ᄂᆞ려온 량식이니 너희 조샹이 먹어
도 죽은 것ᄀᆞᆺ지안코 이 량식을 먹ᄂᆞᆫ쟈ᄂᆞᆫ 영원히 살니라 ᄒᆞ
시니 五十九이 말ᄉᆞᆷ은 예수ㅣ 가버나옴 회당에셔 사람을 ᄀᆞᄅᆞ치
실 ᄯᅢ에 ᄒᆞ신 말ᄉᆞᆷ이러라○ 六十뎨ᄌᆞ들이 듯고 여럿이 말ᄒᆞ되
이 말ᄉᆞᆷ이 어려오니 누가 능히 참아 듯겟ᄂᆞ냐 ᄒᆞ더라 六一예수
ᄭᅴ셔 ᄉᆞ스로 뎨ᄌᆞ들이 이 말ᄉᆞᆷ을 원망ᄒᆞᄂᆞᆫ줄 아시고 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤
ᄃᆡ 이 말이 너희게 슬ᄒᆞ냐 六二너희들이 인ᄌᆞ가 이젼 잇던 곳
으로 올나가ᄂᆞᆫ 것을 보면 엇더케 ᄒᆞ랴ᄂᆞ냐 六三살녀주시ᄂᆞᆫ이ᄂᆞᆫ
신이시니 육신은 무익ᄒᆞ니라 내가 너희게 닐은 말이 신이요

게 올수 업ᄉᆞ니 오ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 내가 ᄆᆞᄌᆞ막 날에 다시 살니리
라 四五 션지쟈의 글에 닐넛ᄉᆞ되 뎌희가 다 하ᄂᆞ님의 ᄀᆞᄅᆞ치심
을 밧으리라 ᄒᆞ엿ᄂᆞᆫ고로 아바지의 말ᄉᆞᆷ을 듯고 ᄇᆡ혼 사ᄅᆞᆷ마
다 내게로 오리니 四六 이ᄂᆞᆫ 누가 아바지ᄅᆞᆯ 보앗다 ᄒᆞᆷ이 아니오
오직 하ᄂᆞ님의게셔 온쟈만 아바지ᄅᆞᆯ 보앗다 ᄒᆞᆷ이라 四七 내가
진실노 진실노 너희게 닐ᄋᆞ노니 밋ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 영ᄉᆡᆼ이 잇ᄂᆞ니
四八 내가 곳 ᄉᆡᆼ명의 량식이로라 四九 너희 조샹은 광야에셔 만나
ᄅᆞᆯ 먹어도 그 후에 죽엇거니와 五十 이ᄂᆞᆫ 하ᄂᆞᆯ노셔 ᄂᆞ려온 량식
이니 사ᄅᆞᆷ으로 ᄒᆞ여곰 먹고 죽지아니ᄒᆞ게 ᄒᆞᆯ지라 五一 나ᄂᆞᆫ 하
ᄂᆞᆯ노셔 ᄂᆞ려온 ᄉᆡᆼ명의 량식이니 사ᄅᆞᆷ이 이 량식을 먹은즉 영
ᄉᆡᆼᄒᆞ리라 내가 줄 량식은 곳 내 살이니 셰샹 ᄉᆡᆼ명을 위ᄒᆞ야
주ᄂᆞᆫ 것이로라 ᄒᆞ시더라 ○ 五二 이럼으로 유대인이 서로 다토와
ᄀᆞᆯᄋᆞ되 이 사ᄅᆞᆷ이 엇지 능히 제 살을 우리의게 주어 먹게 ᄒᆞᆯ
겟ᄂᆞ냐 ᄒᆞ니 五三 예수ㅣ 닐ᄋᆞ샤되 내가 진실노 진실노 너희게
닐아노니 인ᄌᆞ의 살을 먹지아니ᄒᆞ고 인ᄌᆞ의 피ᄅᆞᆯ 마시지아니

쟝막졀은 유대인이 그조샹의 쟝막치던 ᄯᆡ를긔념 ᄒᆞᄂᆞᆫ졀긔

에올나가 졀긔직히 심의동싱 들이권ᄒᆞᆷ

ᄀᆞ만히 예

루살렘에 올나가심

ᄒᆞ려ᄒᆞ심은 유대인이 죽이려ᄒᆞᆷ이러라 二유대인의 졀긔가 갓가
오니 이는 쟝막졀이라 三그런고로 예수의 동싱들이 닐ᄋᆞᄃᆡ 여
긔셔 ᄯᅥ나 유대로 가셔 뎨ᄌᆞ들노 ᄒᆞ여곰 당신의 ᄒᆡᆼᄒᆞᄂᆞᆫ 일을
보게 ᄒᆞ쇼셔 四일홈이 나타나기ᄅᆞᆯ 구ᄒᆞ면셔 뭇처셔 일ᄒᆞᄂᆞᆫ 사
ᄅᆞᆷ이 업ᄂᆞ니 이 일을 ᄒᆡᆼᄒᆞ랴거든 ᄉᆞᄉᆞ로 세샹에 나타내라 ᄒᆞᆷ
은 五그 동싱이라도 예수를 밋지아니 ᄒᆞᆷ이러라 六예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ
샤ᄃᆡ 내 ᄯᆡ는 아직 니르지아니ᄒᆞ엿거니와 너희 ᄯᆡ는 ᄒᆞᆼ샹 잇
ᄂᆞ니 七세샹이 너희를 뮈워ᄒᆞ지 못ᄒᆞ나 나ᄅᆞᆯ 뮈워ᄒᆞᄂᆞ니 이는
내가 그의 ᄒᆞᄂᆞᆫ 일이 악ᄒᆞᆷ을 증거ᄒᆞᆷ이라 八너희는 올나가셔
졀긔를 직히라 나는 아직 졀긔를 직히러 가지아니ᄒᆞᆷ은 내 긔
약이 아직 ᄎᆞ지아니ᄒᆞᆷ이로라 九이 말ᄉᆞᆷ을 ᄒᆞ시고 갈닐니에 계
시더라○ 十그 동싱들이 올나간 후에 예수도 졀긔를 직히러
올나가실ᄉᆡ 나타나게 가지아니ᄒᆞ시고 ᄀᆞ만히 가시니라 十一졀
긔를 당ᄒᆞ매 유대인들이 예수를 차자 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 어ᄃᆡ 잇ᄂᆞ냐 ᄒᆞ
고 十二예수를 인ᄒᆞ야 여러 사ᄅᆞᆷ 가온ᄃᆡ셔 변론이 만하 혹은

베드로가 예수ㅣ 하ᄂᆞ님의 아ᄃᆞᆯ이신줄을앎

예루살넴

ᄯᅩ 싱명이나 六十四 그러나 너희 즁에 밋지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 잇ᄂᆞ
니라 ᄒᆞ심은 예수ᄭᅴ셔 처음브터 밋지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ쟈가 누구며
쟝ᄎᆞᆺ 잡아줄쟈가 누군지 아심이러라 六十五 ᄯᅩ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 이러홈으
로 젼에 말ᄒᆞ기를 내 아바지ᄭᅴ셔 오게 ᄒᆞ야주시지아니ᄒᆞ시면
사ᄅᆞᆷ이 내게 올수 업다 ᄒᆞ엿노라 ᄒᆞ시더라〇 六十六 이로써 뎨ᄌᆞ
들이 만히 물너가고 다시 ᄯᆞ르지 아니ᄒᆞ더라 六十七 예수ㅣ 열두
뎨ᄌᆞᄃᆞ려 닐ᄋᆞ샤ᄃᆡ 너희도 ᄯᅩ 가고져ᄒᆞᄂᆞ냐 ᄒᆞ신ᄃᆡ 六十八 시몬
베드로가 ᄃᆡ답ᄒᆞᄃᆡ 쥬여 영싱ᄒᆞᄂᆞᆫ 말ᄉᆞᆷ이 계시매 우리가 뉘
게로 가오릿가 六十九 우리가 쥬ᄭᅴ셔 하ᄂᆞ님의 거륵ᄒᆞ신쟈신줄
이왕브터 밋고 아옵ᄂᆞ이다 七十 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ샤ᄃᆡ 내가 너희
열두 사ᄅᆞᆷ을 퇴ᄒᆞ지아니ᄒᆞ엿ᄂᆞ냐 그러나 너희 즁에 ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ
은 마귀니라 ᄒᆞ시니 七十一 이 말ᄉᆞᆷ은 가룟 시몬의 아ᄃᆞᆯ 유다를
ᄀᆞᄅᆞ치신 것이라 그도 열둘즁에 ᄒᆞ나이니 쟝ᄎᆞᆺ 예수를 잡아
줄 사ᄅᆞᆷ이러라

七 一 이 후에 예수ㅣ 갈닐니로 ᄃᆞᆫ이시고 유대로 ᄃᆞᆫ이지아니

대의힝ᄒᆞ ᄂᆞᆫ례

세의게셔 난 것이 아니오 조샹의게셔 난 것이라 너희가 안식
일에 사ᄅᆞᆷ의게 할례를 주고 二三사ᄅᆞᆷ이 안식일에도 할례를 밧
ᄂᆞᆫ 것이 모세의 률법을 어긔지아니ᄒᆞ려ᄒᆞᆷ이니 내가 안식일에
사ᄅᆞᆷ을 온젼히 ᄀᆞᆺ쳣거ᄂᆞᆯ 너희가 엇지 노여워ᄒᆞᄂᆞ냐 二四외모로
판단ᄒᆞ지말고 공의의 판단으로써 판단ᄒᆞ라 ᄒᆞ시더라○ 二五예
루살넴 사ᄅᆞᆷ 즁에셔 혹이 말ᄒᆞᄃᆡ 무리가 죽이고져ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ
이 이 사ᄅᆞᆷ이 아니냐 二六시방 드러나게 말ᄒᆞ되 뎌희가 아모
말도 업스니 엇지 관원들이 이 사ᄅᆞᆷ을 춤 그리스도신줄 알앗
ᄂᆞᆫ고 二七그러나 우리가 이 사ᄅᆞᆷ이 어ᄃᆡ로 왓ᄂᆞᆫ지 알거니와 그
리스도ᄭᅴ셔 오시면 어ᄃᆡ로 오시ᄂᆞᆫ지 아ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 업스리라
ᄒᆞ니 二八예수ㅣ 셩뎐에셔 사ᄅᆞᆷ을 ᄀᆞᄅᆞ치시며 웨쳐 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ
너희가 나를 알고 내가 어ᄃᆡ로 온 것도 알거니와 내가 스ᄉᆞ
로 온 것이 아니로라 오직 나를 보내신이ᄂᆞᆫ 춤이시니 너희ᄂᆞᆫ
아지못ᄒᆞ나 二九나ᄂᆞᆫ 아노니 이ᄂᆞᆫ 내가 그의게셔 나고 ᄯᅩᄒᆞᆫ 그
가 나를 보내심이라 ᄒᆞ신ᄃᆡ 三十뎌희가 예수를 잡고져ᄒᆞ나 손

할례논유

모세의률법을줌 一장十七、四十五절

셩뎐에셔 누리를ᄀᆞ ᄅᆞ치심

착ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이라고도 ᄒᆞ며 혹은 ᄀᆞᆯᄋᆞ되 아니라 무리를 미혹ᄒᆞᆫ
게 ᄒᆞᆫ다고도 ᄒᆞ나 十三ᄇᆞᆰ히 의론ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 업ᄉᆞ니 이ᄂᆞᆫ 유대
인을 두려워ᄒᆞᆷ이러라○ 十四절긔 가온ᄃᆡ 날에 예수ㅣ 셩뎐에 오
ᄅᆞ샤 사ᄅᆞᆷ을 ᄀᆞᄅᆞ치시니 十五유대인들이 긔이히 녁여 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 이
사ᄅᆞᆷ이 ᄇᆡ호지아니ᄒᆞ엿거ᄂᆞᆯ 엇지 글을 아ᄂᆞ냐 ᄒᆞ니 十六예수ㅣ
ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 내 교훈은 내 교훈이 아니오 나를 보내신
이의 교훈이니라 十七사ᄅᆞᆷ이 하ᄂᆞ님의 ᄯᅳᆺ대로 ᄒᆞ랴고 ᄒᆞ면 이
교훈이 하ᄂᆞ님ᄭᅴ로셔 왓ᄂᆞᆫ지 내가 ᄉᆞᄉᆞ로 말ᄒᆞᄂᆞᆫ지 알니라
十八ᄉᆞᄉᆞ로 말ᄒᆞᄂᆞᆫ쟈ᄂᆞᆫ 제 영광만 구ᄒᆞ거니와 보내신이의 영광
을 구ᄒᆞᄂᆞᆫ쟈ᄂᆞᆫ 참되니 그 속에 불의ᄒᆞᆫ 것이 업ᄂᆞ니라 十九모세가
너희게 률법을 주지아니ᄒᆞ엿ᄂᆞ냐 너희즁에 ᄒᆞ나도 직히ᄂᆞᆫ 사
ᄅᆞᆷ이 업고 엇지 ᄒᆞ야 나를 죽이랴ᄒᆞᄂᆞ냐 ᄒᆞ시니 二十무리가 ᄃᆡ답
ᄒᆞᄃᆡ 너ᄂᆞᆫ 샤귀들녓도다 누가 너를 죽이랴 ᄒᆞ겟ᄂᆞ냐 二一예수ㅣ
ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 내가 ᄒᆞᆫ 가지 일 ᄒᆡᆼᄒᆞᆫ 것을 너희가 다 긔이
히 녁이ᄂᆞᆫ도다 二二모세가 너희게 할례를 주엇ᄉᆞ나 실샹은 뫼

다윗네젼 유대왕 ᄇᆡᆺ을네헴 온예루살넴 남편시골 니고데모 三장一졀

무리가분분ᄒᆞ야 예수를의론홈

관속이예수를잡지아니홈

니고데모가률법으로말홈

라 ᄒᆞ시니 三九이는 밋는 사ᄅᆞᆷ의 밧을 셩신을 말ᄉᆞᆷᄒᆞ신 것이니 이 ᄯᅢ에 셩신이 ᄂᆞ리지아니ᄒᆞ심은 예수ㅣ 아직 영광을 엇지 못ᄒᆞ심이러라 四十무리가 이 말ᄉᆞᆷ을 듯고 혹은 참으로 션지쟈라고도 ᄒᆞ며 四一혹은 그리스도라고도 ᄒᆞ며 혹은 그리스도ㅣ 엇지 갈닐니에셔 나오겟ᄂᆞ냐 四二셩경에 닐ᄋᆞ기를 그리스도ᄂᆞᆫ 다윗의 ᄌᆞ손이 될터이니 다윗의 고향 ᄇᆡᆺ을네헴 촌에셔 나오리라 ᄒᆞ지아니ᄒᆞ엿ᄂᆞ냐 ᄒᆞ며 四三예수를 인ᄒᆞ야 무리즁에셔 변론이 되니 四四그 즁에 잡고져ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 잇스나 손을 들어 잡지못ᄒᆞ더라○ 四五관속이 도라와셔 졔ᄉᆞ졔쟝과 바리새교인을 보니 뎌희가 무르ᄃᆡ 엇지ᄒᆞ야 잡아오지아니ᄒᆞ엿ᄂᆞ냐 ᄒᆞᆫᄃᆡ 四六관속이 ᄃᆡ답ᄒᆞᄃᆡ 그 사ᄅᆞᆷ ᄀᆞᆺ치 말ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 이제ᄭᆞ지 업더이다 ᄒᆞ니 四七바리새교인이 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 너희도 ᄯᅩ 미혹ᄒᆞ엿ᄂᆞ냐 四八관원이나 바리새교인즁에 밋ᄂᆞᆫ이가 잇ᄂᆞ냐 四九이 무리가 률법을 아지못ᄒᆞ니 져주를 밧으리로다 五十그 즁에 니고데모ᄂᆞᆫ 션에 와셔 예수를 본 사ᄅᆞᆷ이라 그 사ᄅᆞᆷᄃᆞ려

다리서一장二十四절

헬나는유대이외ᄯᅡ

셩슈를허락ᄒᆞ심

을 들어 잡는 사름이 업스니 이는 그 ᄯᅢ가 아직 이르지아니
ᄒᆞᆷ이러라 三一 무리즁에 사름이 만히 밋고 말ᄒᆞ되 그리스도ᄭᅴ
셔 오실 ᄯᅢ에 ᄒᆡᆼᄒᆞ실 이젹이 엇지 이 사름의 ᄒᆡᆼᄒᆞᆫ 것보다 더
만ᄒᆞ랴 ᄒᆞ니 三二 바리새교인이 무리의 ᄀᆞ만히 의론ᄒᆞᄂᆞᆫ 것을 듯
고 졔ᄉᆞ쟝ᄃᆞ로 더브러 관쇽을 보내여 잡으라ᄒᆞ니 三三 예수ㅣ
닐ᄋᆞ샤ᄃᆡ 내가 잠시 너희와 ᄀᆞᆺ치 잇다가 나를 보내신이의게
로 도라가겟스니 三四 너희가 나를 차자도 맛나지못ᄒᆞᆯ터이오 나
잇는 곳에도 오지못ᄒᆞ리라 ᄒᆞ시니 三五 그 유대인이 서로 무러
ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 이 사름이 어ᄃᆡ로 가기에 우리가 뎌를 맛나지못ᄒᆞ리
오 헬나 사름즁에 흣허 사는 유대인의게로 가서 헬나 사름
을 ᄀᆞᄅᆞ칠터인가 三六 제 말이 나를 차자도 맛나지못ᄒᆞᆯ터이오
나 잇는 곳에도 오지못ᄒᆞ리라 ᄒᆞ니 이 것이 엇지ᄒᆞᆫ 말이냐
ᄒᆞ더라 ○ 三七 졀긔 ᄆᆞᆺ 날은 큰 날이라 예수ㅣ 서서 웨쳐 ᄀᆞᆯᄋᆞ
샤ᄃᆡ 사름이 목ᄆᆞᄅᆞ거든 내게로 와서 마시라 三八 사름이 나를
밋으면 셩경에 닐옴과 ᄀᆞᆺ치 그 ᄇᆡ에서 셩슈가 강 ᄀᆞᆺ치 흐르리

이세샹의
빗치심

ᄯᅩ 몸을 굽히샤 손가락으로 ᄯᅡ에 글시를 쓰시니 九이 말ᄉᆞᆷ을
듯고 어룬브터 ᄋᆞ희ᄭᆞ지 낫낫치 다 나가고 예수만 계시고 계
집은 그저 그 가온ᄃᆡ 섯ᄂᆞᆫ지라 十예수ㅣ 니러나셔 보시고 닐
ᄋᆞ샤ᄃᆡ 녀인아 너희가 어ᄃᆡ 잇ᄂᆞ냐 죄주ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 업ᄂᆞ냐
十一ᄃᆡ답ᄒᆞᄃᆡ 쥬여 업ᄂᆞ이다 예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 나도 ᄯᅩ 죄를 주
지아니ᄒᆞ노니 가셔 다시 죄를 범치말나 ᄒᆞ시더라○ 十二예수ㅣ
ᄯᅩ 닐너 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 나ᄂᆞᆫ 세샹의 빗치니 나를 ᄯᆞ르ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은
어두운ᄃᆡ 힝ᄒᆞ지아니ᄒᆞ고 ᄉᆡᆼ명의 빗출 엇으리라 ᄒᆞ시거ᄂᆞᆯ
十三바리새교인들이 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 네가 너를 위ᄒᆞ야 증거ᄒᆞ니 네 증
거ᄒᆞᄂᆞᆫ 것은 ᄎᆞᆷ되지 아니ᄒᆞ도다 十四예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤
ᄃᆡ 내가 나를 위ᄒᆞ야 증거ᄒᆞ되 내 증거가 ᄎᆞᆷ되니 나ᄂᆞᆫ 내가
어ᄃᆡ셔 오며 어ᄃᆡ로 갈 것을 아나 너희ᄂᆞᆫ 내가 어ᄃᆡ셔 오며
어ᄃᆡ로 갈 것을 아지못ᄒᆞᆷ이라 十五너희ᄂᆞᆫ 외모로 사ᄅᆞᆷ을 판단
ᄒᆞ나 나ᄂᆞᆫ 아모 사ᄅᆞᆷ도 판단치아니ᄒᆞ노니 十六만일 내가 판단
ᄒᆞ면 내 판단이 ᄎᆞᆷ되니 내가 혼자 잇ᄂᆞᆫ 것이 아니오 나를 보

감람산은 예루살렘 예셔갓가 온ᄃᆡ방 셔긔관은 유대셩경을아는사ᄅᆞᆷ 모세一장 十七졀

음힝ᄒᆞᆫ계집을쓰을고옴

말ᄒᆞ되 五一우리 률법에 사ᄅᆞᆷ의 말도 듯지못ᄒᆞ고 그 ᄒᆡᆼᄒᆞᆫ 것도
아지못ᄒᆞ고 몬져 죄 주겟ᄂᆞ냐 五二뎌희가 그의게 ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯ
ᄋᆞᄃᆡ 너도 ᄯᅩ 갈닐니에셔 왓ᄂᆞ냐 ᄌᆞ셰히 샹고ᄒᆞ야보라 갈닐
니에셔 션지쟈가 나지못ᄒᆞ리라 ᄒᆞ더라 五三다 각각 집으로 도
라가고

八 一예수는 감람산으로 가셧다가 二일은 아ᄎᆞᆷ에 다시 셩뎐
으로 드러오시니 三ᄇᆡᆨ셩들이 다 오거늘 안지샤 ᄀᆞᄅᆞ치시더니
ᄒᆞᆫ 계집이 음힝ᄒᆞ다가 잡힌지라 셔긔관과 바리새교인이 쓰
을고 예수씌로 와셔 가온ᄃᆡ 세우고 四말ᄒᆞ되 션ᄉᆡᆼ이어 이 계
집이 음힝ᄒᆞ다가 당쟝에 잡혓스니 五모세 률법에 우리를 명ᄒᆞ
야 이러ᄒᆞᆫ 계집은 돌노 치라 ᄒᆞ엿ᄂᆞᆫ지라 션ᄉᆡᆼ은 엇더케 말ᄒᆞ
겟ᄉᆞᆸᄂᆞ잇가 ᄒᆞᆷ은 六예수를 시험ᄒᆞ야 숑ᄉᆞᄒᆞᆯ 빙거를 엇고져 ᄒᆞᆷ
이러라 예수ㅣ 몸을 굽히샤 손가락으로 ᄯᅡ에 글시를 쓰시니
七그 사ᄅᆞᆷ들이 뭇기를 마지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ지라 니러나 ᄀᆞᄅᆞ샤ᄃᆡ 너
희중에 누구던지 죄 업ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 몬져 돌노 치라 ᄒᆞ시고 八

아브라함은 유대의 조상

밋는자는 진리가 노하춤을 엇음

유대인들

아브라함의 ᄌᆞ손이나 곳 죄의 죵이 됨

셔 죽으리라 ᄒᆞ신ᄃᆡ 二五 뎌희가 말ᄒᆞᄃᆡ 네가 누구냐 예수ㅣ ᄀᆞᆯ
ᄋᆞ샤ᄃᆡ 나는 처음브터 너희게 말ᄒᆞᆫ쟈ㅣ니라 二六 내가 너희를 말
ᄒᆞ고 판단ᄒᆞᆯ것이 만히 잇스나 나를 보내신이가 참되시매 내
가 보내신이의게 드른 것을 셰샹 사ᄅᆞᆷ의게 말ᄒᆞ노라 ᄒᆞ시나
二七 뎌희는 아바지를 ᄀᆞᄅᆞ쳐 말ᄉᆞᆷᄒᆞ신줄을 ᄭᆡ닷지 못ᄒᆞ더라 二八
예수ㅣ 또 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 너희는 인ᄌᆞ를 든후에 내가 내인줄을 알
고 또 내가 ᄉᆞᄉᆞ로 아모 것도 ᄒᆞ지아니ᄒᆞ고 아바지ᄭᅴ셔 ᄀᆞᄅᆞ
치신대로 내가 말ᄒᆞᄂᆞᆫ줄도 알니라 二九 나를 보내신이가 나와 ᄀᆞ
치 계시니 아바지ᄭᅴ셔 나를 혼자두지아니ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 것은 내가
ᄒᆞᆼ샹 그 깃버ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 일을 ᄒᆡᆼᄒᆞᆷ이라 ᄒᆞ시니 三十 이 말ᄉᆞᆷ을 ᄒᆞ시
매 여러 사ᄅᆞᆷ이 밋더라○ 三一 예수ㅣ 또 임의 밋은 유대인 ᄃᆞ
려 닐ᄋᆞ샤ᄃᆡ 너희가 내 도에 ᄒᆞᆼ샹 잇스면 참 내 뎨ᄌᆞ가 될터
이오 三二 또 진리를 알지니 진리가 너희를 노하주리라 三三 뎌희
들이 ᄃᆡ답ᄒᆞᄃᆡ 우리가 아브라함의 ᄌᆞ손이라 젼브터 놈의 죵
이 되지아니ᄒᆞ엿거ᄂᆞᆯ 엇지 우리를 노하주리라 ᄒᆞᄂᆞ냐 三四 예수

내신 아바지께셔 나와 ᄀᆞᆺ치 계심이라 十七또ᄒᆞᆫ 너희 률법에 닐
넛스ᄃᆡ 두 사ᄅᆞᆷ의 증거가 참되다 ᄒᆞ엿스니 十八나는 나를 위ᄒᆞ
야 증거ᄒᆞᄂᆞᆫ쟈요 나를 보내신 아바지도 나를 위ᄒᆞ야 증거ᄒᆞ
시ᄂᆞ니라 十九그럼으로 뎌희가 무르ᄃᆡ 네 아바지가 어ᄃᆡ 잇ᄂᆞ냐
예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ샤ᄃᆡ 너희가 나를 아지못ᄒᆞ고 내 아바지도 아지
못ᄒᆞᄂᆞᆫ도다 나를 알엇더면 내 아바지도 알앗스리라 ᄒᆞ시니
二十이 말ᄉᆞᆷ은 셩뎐에셔 ᄀᆞᄅᆞ치실 때에 연보궤 압헤셔 ᄒᆞ셧스
나 잡ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 업ᄂᆞᆫ 것은 때가 니르지아니ᄒᆞᆷ이러라○ 二十一또
닐ᄋᆞ샤ᄃᆡ 내가 가리니 너희가 나를 ᄎᆞᆺ다가 너희 죄 가온ᄃᆡ셔
죽고 내가 가ᄂᆞᆫ 곳은 너희가 니르지못ᄒᆞ리라 二十二유대인들이
골ᄋᆞᄃᆡ 뎌가 간 곳에 우리는 가지못ᄒᆞ리라 ᄒᆞ니 뎌가 ᄌᆞ결
ᄒᆞ려ᄒᆞᆷ인가 二十三골ᄋᆞ샤ᄃᆡ 너희는 아래셔 나고 나는 우에셔 낫
스매 너희는 이 셰샹에 붓고 나는 이 셰샹에 붓지아니ᄒᆞᆫ고로
二十四너희ᄃᆞ려 말ᄒᆞ기를 너희가 너희 죄 가온ᄃᆡ셔 죽으리라 ᄒᆞ
엿스니 내가 내인줄을 너희가 밋지아니ᄒᆞ면 너희 죄 가온ᄃᆡ

사마리아 四장四절

유대인이 예수를비방홈

왓노니 내가 스ᄉᆞ로 온 것이 아니오 아바지ᄭᅴ셔 나를 보내신
것인ᄃᆡ 四三 엇지ᄒᆞ야 내 말을 아지못ᄒᆞᄂᆞ냐 내 도를 듯지못홈
이로다 四四 너희는 너희 아비 마귀의게셔 낫스니 너희 아비의
욕심을 너희도 ᄒᆡᆼᄒᆞ고져ᄒᆞᄂᆞ니라 처음브터 뎌가 살인ᄒᆞᆫ쟈니
진리에 쇽ᄒᆞ지아니홈은 뎌희 ᄆᆞ음에 진리가 업슴이오 거즛
말ᄒᆞᄂᆞᆫ 것은 ᄆᆞ음에셔 나오ᄂᆞᆫ대로 말ᄒᆞᄂᆞᆫ 것이니 거즛 말ᄒᆞ
ᄂᆞᆫ쟈도 되고 거즛 말ᄒᆞᄂᆞᆫ쟈의 아비도 되엿ᄂᆞ니라 四五 내가 진
리를 말홈으로 너희가 나를 밋지아니ᄒᆞ니 四六 너희중에 누가
나를 죄로 쳑잡겟ᄂᆞ냐 내가 진리를 말ᄒᆞ매 엇지ᄒᆞ야 나를 밋
지아니ᄒᆞᄂᆞ냐 四七 하ᄂᆞ님ᄭᅴ 쇽ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 하ᄂᆞ님의 말ᄉᆞᆷ을 드ᄅᆞ
더 : 로되 너희가 듯지아니홈은 너희가 하ᄂᆞ님ᄭᅴ 쇽ᄒᆞ지아니
홈이로다 四八 유대인이 ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 우리 말은 네가 사마
리아 사ᄅᆞᆷ이오 ᄯᅩ 샤귀가 들녓다 ᄒᆞᄂᆞᆫ 말이 올치아니ᄒᆞ냐 四九
예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ샤ᄃᆡ 나는 샤귀들닌 것이 아니라 다만 내 아바
지를 공경홈이어늘 너희가 나를 욕ᄒᆞᄂᆞᆫ도다 五十 나는 내 영광

ㅣ ᄃᆡ답 ᄒᆞ샤ᄃᆡ 내가 진실노 진실노 너희게 닐ᄋᆞ노니 죄ᄅᆞᆯ
범ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 다 죄의 종이라 三五 종은 영원히 집에 잇지못
ᄒᆞ되 아ᄃᆞᆯ은 영원히 잇ᄂᆞ니 三六 그런고로 아ᄃᆞᆯ이 너희ᄅᆞᆯ 노하
주면 너희가 참 노히리라 三七 나도 알거니와 너희가 아브라함의
ᄌᆞ손이로되 나ᄅᆞᆯ 죽이고져ᄒᆞᄂᆞᆫ 것은 내 도가 네 ᄆᆞᄋᆞᆷ에 잇
ᄉᆞᆯ 곳이 업슴이로다 三八 내가 말ᄒᆞᄂᆞᆫ 것은 내 아바지의게셔 본
것이오 너희가 ᄒᆡᆼᄒᆞᄂᆞᆫ 것은 너희 아비의게 드른 것이니라 三九
ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 우리 아바지ᄂᆞᆫ 아브라함이라 ᄒᆞ니 예수ㅣ
ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 너희가 아브라함의 ᄌᆞ손이면 아브라함의 일을 ᄒᆡᆼᄒᆞᆯ
터이어ᄂᆞᆯ 四十 지금 나ᄅᆞᆯ 죽이고져ᄒᆞᄂᆞᆫ도다 나ᄂᆞᆫ ᄒᆞᄂᆞ님ᄭᅴ 드
른 진리ᄅᆞᆯ 너희의게 ᄀᆞᄅᆞ치ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이니 아브라함은 이러케
ᄒᆞ지아니ᄒᆞ엿ᄂᆞᆫ지라 四一 너희가 너희 아비의 일을 ᄒᆡᆼᄒᆞᄂᆞᆫ도다
ᄃᆡ답ᄒᆞ되 우리가 음란ᄒᆞᆫ ᄃᆡ셔 나지아니 ᄒᆞ엿고 아바지 ᄒᆞ나
ᄲᅮᆫ이시니 곳 ᄒᆞᄂᆞ님이로라 四二 예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ ᄒᆞᄂᆞ님이 너희
아바지시면 너희가 나ᄅᆞᆯ ᄉᆞ랑ᄒᆞᆯ지라 내가 ᄒᆞᄂᆞ님ᄭᅴ로 나셔

두려 넘으노니 아브라함이 잇기 젼에 내가 잇ᄂᆞ니라 ᄒᆞ시니
五九더희가 돌을 들어 치려ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 예수ㅣ 피ᄒᆞ샤 셩뎐에셔 나
가시니라

九

一예수ㅣ 길 가실 ᄯᅢ에 나면셔 눈먼 사ᄅᆞᆷ ᄒᆞ나ᄅᆞᆯ 보시니
二뎨ᄌᆞ들이 무러 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 랍비여 이 사ᄅᆞᆷ이 나면셔 눈먼 것이
뉘 죄닛가 제 죄닛가 제 부모의 죄닛가 三예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ샤ᄃᆡ
이 사ᄅᆞᆷ이 죄ᄅᆞᆯ 범ᄒᆞᆫ 것도 아니오 그 부모가 죄ᄅᆞᆯ 범ᄒᆞᆫ 것도
아니오 그의게셔 하ᄂᆞ님의 ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 것을 드러 내고져ᄒᆞ심이라
四ᄯᅢ가 아직 낫이매 나ᄅᆞᆯ 보내신이의 일을 우리가 맛당히 ᄒᆡᆼ
ᄒᆞ거니와 밤이 오면 사ᄅᆞᆷ이 일을 ᄒᆡᆼᄒᆞᆯ수 업스리니 五내가 셰
샹에 잇서셔ᄂᆞᆫ 곳 셰샹의 빗치라 ᄒᆞ시더라 六말ᄉᆞᆷ을 ᄆᆞᆺ초시
고 ᄯᅡ에 춤을 ᄇᆡ앗하 진흙을 니기샤 그의 눈에 바르시고 七닐
ᄋᆞ샤ᄃᆡ 실노암 못에 가셔 씨스라 ᄒᆞ시니 실노암은 번역ᄒᆞ면
보낸 ᄯᅳᆺ이러라 가셔 씻고 오매 보더라 八리웃 사ᄅᆞᆷ과 밋 젼에
보고 걸인인줄을 알던 사ᄅᆞᆷ들이 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 이ᄂᆞᆫ 안져셔 구걸ᄒᆞ

예수ㅣ아ㅣ

을 구치아니ᄒᆞ나 구ᄒᆞ시고 판단ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ이가 계시니라 五一내가
진실노 진실노 너희ᄃᆞ려 닐ᄋᆞ노니 사ᄅᆞᆷ이 내 말을 직희면 죽
ᄂᆞᆫ 것을 영원히 보지못ᄒᆞ리라 五二유대인이 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 우리가 지
금 네가 샤귀들닌줄을 아노라 아브라함도 죽고 여러 션지쟈
도 죽엇거ᄂᆞᆯ 네가 말ᄒᆞ기를 사ᄅᆞᆷ이 내 말을 직히면 죽ᄂᆞᆫ 것
을 영원히 보지못ᄒᆞ리라 ᄒᆞ니 五三우리 조샹 아브라함도 죽엇
거ᄂᆞᆯ 너ᄂᆞᆫ 그 보다 더 크며 여러 션지쟈도 죽엇거ᄂᆞᆯ 너ᄂᆞᆫ 누
구라 ᄒᆞᄂᆞ냐 五四예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ샤ᄃᆡ 내가 나를 영화롭게 ᄒᆞ면
내 영화가 헛되려니와 나를 영화롭게 ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ이ᄂᆞᆫ 내 아바지
시니 너희가 말ᄒᆞᄂᆞᆫ바 너희 하ᄂᆞ님이시라 五五너희ᄂᆞᆫ 아지못
ᄒᆞ되 나ᄂᆞᆫ 아노니 내가 아지못ᄒᆞᆫ다 ᄒᆞ면 나도 너희ᄀᆞᆺ치 거
즛 말ᄒᆞᄂᆞᆫ쟈라 나ᄂᆞᆫ 알고 ᄯᅩ 그 말ᄉᆞᆷ을 직히노니 五六너희 조
샹 아브라함이 나의 ᄯᅢ 볼 것을 즐거워ᄒᆞ다가 보고 깃버ᄒᆞ엿
ᄂᆞ니라 五七유대인이 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 네가 나이 오십도 못되여 아브라
함을 보앗ᄂᆞ냐 五八예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 내가 진실노 진실노 너희

회당에ᄶᅩᆺ차냄은출교ᄒᆞᄂᆞᆫᄯᅳᆺ이니 十二장四十二、十六장二절

바리새인이 눈ᄯᅳᆫ자를 무러보

느냐 ᄃᆡ답ᄒᆞ되 션지쟈라 ᄒᆞᆫᄃᆡ 十八유대인이 눈머럿다가 보게
된 것을 밋지아니ᄒᆞ다가 그 부모를 불너 무르되 十九이 사ᄅᆞᆷ이
네 아ᄃᆞᆯ이냐 나면셔 눈머럿다 ᄒᆞᄂᆞᆫ쟈냐 지금은 엇지ᄒᆞ야 보
ᄂᆞ냐 ᄒᆞ니 二十그 부모가 ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 이 사ᄅᆞᆷ이 우리 아
ᄃᆞᆯ이오 ᄯᅩ 나면셔 눈먼줄도 아나 二一지금 엇지ᄒᆞ야 보ᄂᆞᆫ지 우
리ᄂᆞᆫ 아지못ᄒᆞ며 누가 그 눈을 ᄯᅳ게 ᄒᆞ엿ᄂᆞᆫ지 아지못ᄒᆞᄂᆞᆫ지
라 뎌가 쟝셩ᄒᆞ니 뎌ᄃᆞ려 무러보시오 뎌가 ᄃᆡ답ᄒᆞ리이다 ᄒᆞ
니 二二그 부모가 이 말ᄒᆞᄂᆞᆫ 것은 유대인을 무셔워ᄒᆞᆷ이니 유대
인들이 의론을 임의 뎡ᄒᆞ야 누구던지 예수를 그리스도인줄
안다 ᄒᆞ면 회당에 ᄶᅩᆺ차 내여보내겟다 ᄒᆞᆷ이라 (註) 二三이럼으로 그
부모가 말ᄒᆞ기를 뎌가 쟝셩ᄒᆞ니 뎌ᄃᆞ려 무러보라 ᄒᆞ더라 二四
뎌희가 본ᄅᆡ 눈머럿던 사ᄅᆞᆷ을 두번재 불너 닐ᄋᆞᄃᆡ 너ᄂᆞᆫ 영광
을 하ᄂᆞ님의로 돌녀보내라 우리ᄂᆞᆫ 뎌 사ᄅᆞᆷ이 죄인인줄을 아노
라 ᄒᆞ니 二五ᄃᆡ답ᄒᆞ되 그가 죄인인지 아닌지 내가 아지 못ᄒᆞ나
ᄒᆞᆫ가지 아ᄂᆞᆫ 것은 내가 이젼에ᄂᆞᆫ 눈머럿다가 지금은 보노라

바리새一장二十四절

안식일에 병곳치심으로 바리새인이 죄주고져 홈

던 사ᄅᆞᆷ이아니냐 ᄒᆞ니 九혹은 그 사ᄅᆞᆷ이라고도 ᄒᆞ며 혹은 말
ᄒᆞ되 아니라 그 사ᄅᆞᆷᄀᆞᆺ다고도 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 제 말이 내로라 ᄒᆞ니
十뎌희가 무ᄅᆞ되 엇지ᄒᆞ야 네 눈을 ᄯᅥᆺᄂᆞ냐 十一ᄃᆡ답ᄒᆞ되 예수라
ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 진흙을 닉여 내 눈에 바ᄅᆞ고 나ᄃᆞ려 실노암에
가셔 씨스라 ᄒᆞ시기에 가셔 씨섯더니 곳 본다 ᄒᆞ니 十二뎌희가
ᄀᆞᆯᄋᆞ되 그 사ᄅᆞᆷ이 어ᄃᆡ 잇ᄂᆞ냐 ᄒᆞᆫ대 ᄀᆞᆯᄋᆞ되 아지못ᄒᆞᆫ다 ᄒᆞ
더라○ 十三뎌희가 젼에 눈머럿던 사ᄅᆞᆷ을 ᄃᆞ리고 바리새교인의
게 가니 十四예수ᄭᅴ셔 진흙을 닉여 눈을 ᄯᅳ게 ᄒᆞ신 날은 안식
일인고로 十五바리새교인이 ᄯᅩ 엇지ᄒᆞ야 보게 되엿ᄂᆞ냐 무ᄅᆞ
니 ᄀᆞᆯᄋᆞ되 그 사ᄅᆞᆷ이 진흙을 내 눈에 바ᄅᆞ매 내가 씻고 보노
라 ᄒᆞ니 十六바리새교인중에 혹은 말ᄒᆞ되 이 사ᄅᆞᆷ이 안식일을
직히지아니ᄒᆞ니 하ᄂᆞ님ᄭᅴ로 온 사ᄅᆞᆷ이 아니라 ᄒᆞ며 혹은 말
ᄒᆞ되 사ᄅᆞᆷ이 죄가 잇고셔 엇지 이러ᄒᆞᆫ 이젹을 ᄒᆡᆼᄒᆞ겟ᄂᆞ냐 ᄒᆞ
야 피ᄎᆞ 변론이 되엿더니 十七ᄯᅩ 눈머럿던이ᄃᆞ려 무ᄅᆞ되 그 사
ᄅᆞᆷ이 네 눈을 ᄯᅳ게 ᄒᆞ엿ᄉᆞ니 너는 그를 엇더ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이라 ᄒᆞ

ᄃᆡ 네가 하ᄂᆞ님 아ᄃᆞᆯ을 밋ᄂᆞ냐 三十六ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 주여 그가
누구신지 밋게 ᄒᆞ야주시옵쇼셔 三十七예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 네가 젼에
보앗거니와 지금 너와 말ᄒᆞᄂᆞᆫ쟈니라 ᄒᆞ시니 三十八ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 쥬여
내가 밋ᄂᆞ이다 ᄒᆞ고 졀ᄒᆞᄂᆞᆫ지라○ 三十九예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 내가
심판ᄒᆞ러 세샹에 ᄂᆞ려왓ᄉᆞ니 보지못ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ으로 보게 ᄒᆞ고
보ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ으로 보지못ᄒᆞ게 ᄒᆞ리라 ᄒᆞ시니 四十ᄀᆞᆺ치 잇ᄂᆞᆫ 바리
새교인이 이 말ᄉᆞᆷ을 듯고 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 우리도 눈이 머럿ᄂᆞ냐 四十一예
수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 너희가 눈이 머럿더면 죄가업ᄉᆞ려니와 시방
말ᄒᆞ기를 우리가 본다 ᄒᆞ기로 죄가 그저 잇ᄂᆞ니라

一내가 진실노 진실노 너희ᄃᆞ려 닐ᄋᆞ노니 양의 우리의
문으로 드러가지아니ᄒᆞ고 다른 곳으로 넘어가ᄂᆞᆫ쟈는 도적이
오 강도라 二문으로 드러가ᄂᆞᆫ이가 양의 목쟈니 三문직이가 그
를 위ᄒᆞ야 문을 열고 양도 그 소ᄅᆡ를 듯ᄂᆞ니 그 양의 그 일
홈을 각각 불너 내ᄂᆞ니라 四그 양을 다 불너 낸 후에 압셔
가면 양이 ᄯᆞ라오ᄂᆞᆫ 것은 그 소ᄅᆡ를 알ᄆᆡ오 五타인을 ᄯᆞ르지아

모ㅣ세一장 十七절

고내여뜻 힐

눈뜬자를 맛나사밋게ᄒᆞ심

ᄒᆞᆫ듸 二六 ᄯᅩ 무르듸 그 사ᄅᆞᆷ이 무ᄉᆞᆷ 일을 ᄒᆡᆼᄒᆞ야 네 눈을 ᄯᅳ게
ᄒᆞ엿ᄂᆞ냐 二七 듸답ᄒᆞ듸 내가 이제 너희게。 닐너도 듯지아니ᄒᆞ
고 엇지ᄒᆞ야 ᄯᅩ 듯고십호냐 너희도 그 뎨ᄌᆞ가 되랴고 그리ᄒᆞ
ᄂᆞ냐 二八 뎌희가 곳 ᄭᅮ지져 ᄀᆞᆯᄋᆞ듸 너는 그 뎨ᄌᆞ나 우리는 모ㅣ
세의 뎨ᄌᆞ라 二九 하ᄂᆞ님이 모ㅣ세의게는 말ᄉᆞᆷ ᄒᆞ신줄을 우리가
알거니와 이 사ᄅᆞᆷ은 어듸셔 왓는지 아지못ᄒᆞ노라 三十 그가 듸
답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ듸 이상ᄒᆞ다 이 사ᄅᆞᆷ이 내 눈을 ᄯᅳ게 ᄒᆞ엿스듸
너희가 어듸로 오신지 아지못ᄒᆞᄂᆞᆫ도다 三一 하ᄂᆞ님이 죄인은 듯
지아니ᄒᆞ시고 하ᄂᆞ님을 경비ᄒᆞ며 그 ᄯᅳᆺ을 좃차 ᄒᆡᆼᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ
은 드ᄅᆞ시ᄂᆞᆫ줄을 우리가 아ᄂᆞᆫ지라 三二 창세 이후로 나면셔 눈
먼쟈의 눈을 ᄯᅳ게 ᄒᆞᆷ을 듯지못ᄒᆞ엿스니 三三 이 사ᄅᆞᆷ이 하ᄂᆞ님
ᄭᅴ로브터 오지아니ᄒᆞ엿스면 아모 일도 ᄒᆡᆼ치못ᄒᆞᆯ터이라 三四 뎌희
가 듸답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ듸 네가 온젼히 죄 가온듸셔 나셔 우리를
ᄀᆞᄅᆞ치ᄂᆞ냐 ᄒᆞ고 ᄯᅩ 좃차 내여보내더라○ 三五 예수ㅣ 뎌희가
좃차보냇다 ᄒᆞᄂᆞᆫ 말을 드ᄅᆞ셧더니 그 사ᄅᆞᆷ을 맛나샤 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤

창十四、六장二十七절

슈뎐졀은 유대인의 셩뎐ᄉᆞ슈ᄒᆞᆫ일을긔념ᄒᆞ는졀긔

유대인이 분분히 예수를 의론홈

힝ᄒᆞ신 일노 증거ᄒᆞ심

내가 아바지를 아는 것ᄀᆞᆺᄒᆞ니 ᄯᅩ 내가 양을 위ᄒᆞ야 목숨을
ᄇᆞ리노라 十六ᄯᅩ 내게 다른 양이 잇서 이 우리에 들지아니ᄒᆞᆫ
지라 내가 ᄭᅳ을어야 ᄒᆞᆯ터이니 뎌희도 내 소리를 듯고 ᄒᆞᆫ 무
리가 되여 ᄒᆞᆫ 목쟈의게 잇스리니 十七아바지ᄭᅴ셔 나를 ᄉᆞ랑ᄒᆞ
시는 것은 내가 목숨을 ᄇᆞ렷다가 다시 엇으려 홈이라 十八내 목
숨을 ᄲᅢ아슬 사ᄅᆞᆷ이 업스나 내가 스ᄉᆞ로 ᄇᆞ릴지니 나는 ᄇᆞ릴
권세도 잇고 다시 엇을 권세도 잇스니 이 것은 내 아바지의
게셔 밧은 계명이라 ᄒᆞ시더라○ 十九유대인들이 이 말ᄉᆞᆷ을 인
ᄒᆞ야 다시 변론ᄒᆞᆯ서 二十그 즁에 여럿은 말ᄒᆞ되 뎌 사ᄅᆞᆷ이 샤
귀 들녀 미쳣거늘 엇지ᄒᆞ야 그 말을 듯ᄂᆞ냐 ᄒᆞ며 二一혹은 말ᄒᆞ
되 이 말은 샤귀들닌 사ᄅᆞᆷ의 말이 아니라 샤귀가 엇지 눈먼
쟈의 눈을 ᄯᅳ게 ᄒᆞ겟ᄂᆞ냐 ᄒᆞ더라○ 二二예루살넴에 슈뎐졀이
니르니 ᄯᅢ가 겨울이라 二三예수ㅣ 셩뎐에셔 솔노몬 힝각으로
ᄃᆞᆫ니시니 二四유대인들이 에워싸고 골ᄋᆞ되 그ᄃᆡ가 우리로 의심
나게 ᄒᆞ기를 언제ᄭᆞ지 ᄒᆞ랴ᄂᆞ냐 그ᄃᆡ가 그리스도어든 ᄇᆞᆰ히

양의문은 비ᄉᆞ — 양우리의 문

목쟈는비ᄉᆞ — 션ᄒᆞᆫ목쟈

아바지..

너ᄒᆞ고 다라남은 타인의 소릐를 아지못홈이라 ᄒᆞ시니 六예수
ㅣ 이 비유로 뭇 사ᄅᆞᆷ의게 닐ᄋᆞ시되 뎌희게 ᄒᆞ신 말ᄉᆞᆷ이 무
ᄉᆞᆷ 말인지 아지못ᄒᆞ더라○ 七그런고로 예수ㅣ 또 닐ᄋᆞ샤ᄃᆡ 내
가 진실노 진실노 너희게 말ᄒᆞ노니 내가 양의 문이라 八나보
다 몬져 온 사ᄅᆞᆷ은 다 도적이오 강도니 양이 듯지아니ᄒᆞ엿
ᄂᆞ니라 九내가 곳 문이니 누구던지 나로 말미암아 드러가면
구원을 엇고 드러가며 나올제 꼴을 엇으리라 十도적이 오는
것은 다름이 아니라 도적질ᄒᆞ고 죽이고 멸망 식히라는 것이
오 내가 온 것은 양으로 ᄒᆞ여곰 ᄉᆡᆼ명을 엇고 더 엇어 풍셩ᄒᆞ
게 ᄒᆞ라는 것이라 十一나는 션ᄒᆞᆫ 목쟈니 션ᄒᆞᆫ 목쟈는 양을 위
ᄒᆞ야 목숨을 ᄇᆞ리고 十二삭군은 목쟈가 아니오 양도 또 제 양이
아니라 일희가 오는 것을 보면 양을 ᄇᆞ리고 다라나ᄂᆞ니 일희
가 양을 잡고 무리를 헷치리라 十三다라나는 것은 삭군인 ᄭᆞ닭
이니 양을 도라 보지아니ᄒᆞ나 十四나는 션ᄒᆞᆫ 목쟈니 나도 내
양을 알고 양도 나를 아는 것이 十五아바지ᄭᅴ셔 나를 아시고

장十七、二十二절

벳아니ᄂᆞᆫ 장十八절

기롬부음 온유대인 외더픽ᄒᆞᆫ

요단강밧그로가시매여러사ᄅᆞᆷ이밋고졷침

라사로ᄅᆞᆯ다시살니십

ᄀᆞ못ᄒᆞᄂᆞ니 ᄒᆞᄂᆞ님의 명ᄒᆞ 밧는 사ᄅᆞᆷ을 신이라 ᄒᆞ셧거든 三六
ᄒᆞ물며 이바지ᄭᅴ셔 거륵ᄒᆞ게 ᄒᆞ샤 세샹에 보내신쟈가 말ᄒᆞ
기ᄅᆞᆯ 내가 하ᄂᆞ님 아ᄃᆞᆯ이라 ᄒᆞᄂᆞᆫ 것을 너희가 엇지 참람ᄒᆞ다
ᄒᆞᄂᆞ냐 三七만일 내가 내 아바지의 일을 ᄒᆡᆼ치아니ᄒᆞ거든 나ᄅᆞᆯ
밋지말녀니와 三八내가 ᄒᆡᆼᄒᆞ거든 나ᄅᆞᆯ 밋지아니ᄒᆞ나 그 일은
밋으라 너희로 ᄒᆞ여곰 아바지ᄭᅴ셔 내 안에 계시고 내가 아바
지 안에 잇ᄂᆞᆫ줄을 ᄭᆡᄃᆞ라 알게 ᄒᆞᆷ이라 ᄒᆞ신ᄃᆡ 三九여러 사ᄅᆞᆷ이
ᄯᅩ 잡고져ᄒᆞ매 그 손에 비셔나셔 나가시니라○ 四十다시 요단
강 밧그로 가샤 요한이 처음으로 세례 주던 곳에 니르러 거
긔 거ᄒᆞ시니 四一사ᄅᆞᆷ들이 만히 와셔 말ᄒᆞᄃᆡ 요한은 이적을 ᄒᆡᆼ
치아니ᄒᆞ엿스나 이 사ᄅᆞᆷ을 ᄀᆞᄅᆞ쳐 말ᄒᆞᆫ 것은 다 참이라 ᄒᆞᄂᆞᆫ
지라 四二거긔 사ᄅᆞᆷ들이 만히 밋더라

十一

一벳아니에 사ᄂᆞᆫ 라사로가 병드럿스니 거긔 마리아와
그 형 마르다의 사ᄂᆞᆫ 촌이라 二그 마리아ᄂᆞᆫ 향긔로온 기름으
로 쥬ᄭᅴ 붓고 머리터럭으로 쥬의 발을 씻기던 사ᄅᆞᆷ인ᄃᆡ 그

솔노몬은 녜젼유대 왕

양、본장 十一절

유대인이 예수를 ᄯᅩ이고져 홈

ᄆᆞ른치라 ᄒᆞ니 二五예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ샤ᄃᆡ 내가 이젼에 너희게 닐
넛스되 밋지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ도다 내가 아바지의 일홈으로 ᄒᆡᆼᄒᆞᄂᆞᆫ 일
이 나를 위ᄒᆞ야 증거ᄒᆞᄂᆞᆫ 것이어ᄂᆞᆯ 二六너희가 밋지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ
것은 내 양이아님이니 二七내 양은 내 소ᄅᆡ를 듯ᄂᆞ니 나도
뎌를 알고 뎌도 나를 ᄯᆞ르ᄂᆞ니라 二八내가 뎌희게 영ᄉᆡᆼ을 주노
니 영원히 멸망치아니ᄒᆞᆯ터이오 ᄯᅩ 내 손에셔 ᄈᆡ아슬쟈가 업
ᄂᆞ니라 二九내게 양을 주신 내 아바지는 만물보다 더 크시니 아
바지 손에셔 능히 ᄈᆡ아슬쟈가 업ᄂᆞ니 三十나와 아바지는 일톄
니라 ᄒᆞ신ᄃᆡ 三一유대인이 다시 돌을 들어 치려ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 三二예수
ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 내가 아바지ᄭᅴ로 말ᄆᆡ암아 여러 가지 션ᄒᆞᆫ 일을
너희게 보엿거ᄂᆞᆯ 그 즁에 무ᄉᆞᆷ 일노 돌노 치려ᄒᆞᄂᆞ냐 ᄒᆞ시니
三三유대인들이 ᄃᆡ답ᄒᆞᄃᆡ 션ᄒᆞᆫ 일 ᄒᆞᆫ 것으로 우리가 너를 돌노
치라ᄂᆞᆫ 것이 아니라 참람홈이니 네가 사ᄅᆞᆷ이 되여 스ᄉᆞ로 하
ᄂᆞ님이라 홈이로다 三四예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 너희 률법에 내가 너
희를 신이라 ᄒᆞᆫ 말을 긔록ᄒᆞ지아니ᄒᆞ엿ᄂᆞ냐 三五셩경은 폐ᄒᆞ

안히 잠 자는 말솜으로 ᄒᆞ신줄 알거늘 十四예수ㅣ ᄇᆞᆰ히 닐ᄋᆞ샤
ᄃᆡ 라사로가 죽엇ᄂᆞ니라 十五내가 거긔 잇지아니ᄒᆞᆷ으로 너희를
위ᄒᆞ야 깃버ᄒᆞᄂᆞᆫ 것은 너희로 ᄒᆞ여곰 밋게 ᄒᆞᆷ이라 그러나 그
의게로 가자 ᄒᆞ신ᄃᆡ 十六ᄃᆡ두모라 ᄒᆞᄂᆞᆫ 도마가 동모ᄃᆞ려 말ᄒᆞᆫ
ᄃᆡ 우리도 ᄯᅩ 가셔 ᄀᆞᆺ치 죽자 ᄒᆞ더라○ 十七예수ㅣ 와셔 보시니
라사로가 죽어 무덤에 잇슨지 임의 나흘이라 十八베다니가 예
루살넴에셔 갓갑기가 한 오리쯤 되매 十九유대인이 만히 마르
다와 마리아의 집에 와셔 그 오라비 죽은 것을 인ᄒᆞ야 위로
ᄒᆞ더니 二十마르다가 예수 오셧다 ᄒᆞᄂᆞᆫ 말을 듯고 곳 나가 마
질셔 마리아는 집에 안젓더라 二一마르다가 예수씌 엿ᄌᆞ오ᄃᆡ
쥬씌셔 여긔 계셧더면 내 오라비가 죽지아니ᄒᆞ엿슬터이나
二二나는 이제라도 쥬씌셔 하ᄂᆞ님씌 구ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 것을 무엇이던
지 하ᄂᆞ님이 주실줄을 아ᄂᆞ이다 二三예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 네 오라
비가 다시 살니라 二四마르다가 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ ᄆᆞ지막 날 부활ᄒᆞᆯ 때에
는 다시 살줄을 내가 아ᄂᆞ이다 二五예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 나는 부활

유대三장 二十二절

오라비 라사로가 병드럿ᄂᆞᆫ고로 그 누의 들이 예수ᄭᅴ 사ᄅᆞᆷ을
보내여 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 쥬여 보시옵쇼셔 ᄉᆞ랑ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 병드럿ᄂᆞ
이다 ᄒᆞ니 四예수ㅣ 드르시고 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 이 병이 죽을 병이 아
니오 하ᄂᆞ님의 영광을 위ᄒᆞ야 하ᄂᆞ님 아ᄃᆞᆯ노 영광을 엇게 홈
이라 ᄒᆞ시더라 五예수ᄭᅴ셔 본ᄃᆡ 마르다와 그 동싱과 라사로ᄅᆞᆯ
ᄉᆞ랑ᄒᆞ시더니 六라사로가 병드럿다 ᄒᆞᄂᆞᆫ 말을 드르시고 계시
던ᄃᆡ셔 잇흘을 더 류ᄒᆞ시고 七그 후에 뎨ᄌᆞᄃᆞ려 닐ᄋᆞ샤ᄃᆡ
유대로 다시 가자 ᄒᆞ시니 八뎨ᄌᆞ들이 ᄃᆡ답ᄒᆞᄃᆡ 랍비여 근일에
유대인들이 돌노 치려ᄒᆞᄂᆞᆫᄃᆡ ᄯᅩ 그리로 가시려ᄒᆞᄂᆞ잇가 九예
수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ샤ᄃᆡ 낫이 여섯시가 아니냐 사ᄅᆞᆷ이 낫에 ᄃᆞᆫ니면
너머지지아니 ᄒᆞᄂᆞᆫ 것은 셰샹 빗출 봄이오 十밤에 ᄃᆞᆫ니면 너
머지ᄂᆞᆫ 것은 빗치 업슴이라 ᄒᆞ시더라 十一이 말ᄉᆞᆷ을 ᄒᆞ신 후에
ᄯᅩ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 우리 친구 라사로가 누어 자니 내가 가셔 ᄭᆡ우
겟다 ᄒᆞ신ᄃᆡ 十二뎨ᄌᆞ들이 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 쥬여 누어 자면 낫겟ᄂᆞ이다
ᄒᆞ더라 十三예수의 말ᄉᆞᆷ은 죽은 것을 ᄀᆞᄅᆞ침이나 뎨ᄌᆞ들은 평

슈죡을뵈로동임은유대인장

말ᄒᆞ되 붓지이다 뎌를 이 ᄀᆞᆺ치 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ도다 ᄒᆞ니 三七 그 즁에
셔 말ᄒᆞ되 뎌 사ᄅᆞᆷ이 눈먼쟈의 눈을 ᄯᅳ게 ᄒᆞ엿스니 이 사ᄅᆞᆷ
도 능히 죽지안케 못ᄒᆞ엿겟ᄂᆞ냐 ᄒᆞ니 三八 예수ㅣ 다시 ᄆᆞ음에
통분ᄒᆞ야 무덤에 니르시니 무덤이 굴이라 돌노 막앗거늘 三九
예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 돌을 옴겨노흐라 ᄒᆞ시니 그 죽은 사ᄅᆞᆷ의 누
의 마르다가 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 쥬여 죽은지가 나흘이 되엿스매 시방은
내암새가 나겟ᄉᆞᆸᄂᆞ이다 四十 예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 네가 밋으면 하ᄂᆞ
님의 영광을 보리라 ᄒᆞ지아니ᄒᆞ엿ᄂᆞ냐 ᄒᆞ신ᄃᆡ 四一 그 사ᄅᆞᆷ들이
돌을 옴겨 노흐니 예수ㅣ 눈을 들어 우러러 보시고 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ
아바지여 내 말을 드ᄅᆞ신 것을 감샤ᄒᆞᄂᆞ이다 四二 ᄒᆞᆼ샹 내 말을
드ᄅᆞ시ᄂᆞᆫ줄을 아옵ᄂᆞ니 이 말ᄉᆞᆷᄒᆞ옵ᄂᆞᆫ 것은 둘너 션 사ᄅᆞᆷ으
로 ᄒᆞ여곰 아바지ᄭᅴ셔 나를 보내신 것을 밋게 ᄒᆞᆷ이니이다 四三
말ᄉᆞᆷ을 ᄆᆞᆺ초시고 크게 소ᄅᆡ를 질너 부르샤ᄃᆡ 라사로야 나오
라 ᄒᆞ시니 四四 죽은 사ᄅᆞᆷ이 곳 나오ᄂᆞᆫ지라 슈죡은 뵈로 동이고
얼골은 슈건으로 ᄊᆞᆺ거ᄂᆞᆯ 예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 푸러노하 힝ᄒᆞ게

그리스도
요하ᄂᆞ님
의아들一
장十四、
十五、四
十一、
장十六절

이오 싱명이니 나를 밋는 사름은 죽어도 살고 二六살아셔 밋는
사름은 영원히 죽지아니ᄒᆞ리니 이 것을 네가 밋ᄂᆞ냐 二七ᄀᆞᆯᄋᆞ
ᄃᆡ 쥬여 그러ᄒᆞ외다 쥬는 그리스도시오 하ᄂᆞ님의 아ᄃᆞ님으로
셰샹에 강림ᄒᆞ실이인줄 밋나이다 二八말을 ᄆᆞᆺ초고 ᄯᅩ 도라가셔
ᄀᆞ만히 그 동싱 마리아를 불너 말ᄒᆞᄃᆡ 션싱님이 오셔셔 너를
부르신다 ᄒᆞ니 二九마리아가 이 말솜을 듯고 급히 니러나 예수
ᄭᅴ 나아가니 三十이 ᄯᅢ에 예수ㅣ 마을노 드러오지아니ᄒᆞ시고
마르다를 맛나던 곳에 그저 계시더라 三一집에셔 마리아를 위
로ᄒᆞ는 유대인들이 그 급히 니러나 나가는 것을 보고 ᄯᅡ라가
며 싱각ᄒᆞᄃᆡ 무덤에 곡ᄒᆞ러 간다 ᄒᆞ엿더니 三二마리아가 예수
계신 곳에 가셔 보이고 그 발압헤 업ᄃᆡ여 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 쥬ᄭᅴ셔 여
긔 계셧더면 내 오라비가 죽지아니ᄒᆞ엿겟ᄂᆞ이다 ᄒᆞ더라 三三예
수ㅣ 그 우는것과 ᄯᅩ ᄀᆞᆺ치 온 유대인들도 우는 것을 보시고
ᄆᆞ옴에 통분ᄒᆞ시고 슯허ᄒᆞ샤 三四ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 어ᄃᆡ 묻엇ᄂᆞ냐 ᄀᆞᆯᄋᆞ
ᄃᆡ 쥬여 와셔 보옵쇼셔 ᄒᆞ니 三五예수ᄭᅴ셔 우신ᄃᆡ 三六유대인이

온에두살넴동북방외셩 유월졀二장十三졀

벳아니라 사로十一장十八、四十一|四十四절 향긔로온 기름十一장二절

에브라임으로 도피호심

마리아가 향긔로온 기름으로 바름

호시고 뵌들 갓가온 곳으로 가샤 에브라임이라 호는 셩에
니르러 뎨즈들과 굿치 계시더라 五五유대인의 유월졀이 갓가오
매 졀긔 젼에 싀골셔 사름이 만히 예루살넴으로 올나가는 것
은 결례를 힝호려홈이러라 五六뎌희가 예수를 찻다가 셩뎐에
서셔 서로 말호되 너희 싱각에는 엇더호뇨 뎌가 졀긔를 적히
러 오지아니호겟느냐 호니 五七이는 졔ᄉ졔쟝과 바리새교인들
이 미리 령을 내되 누가 예수 잇는 곳을 알거든 고호야 잡게
호라 홈이러라

十二 一유월졀 엿새 젼에 예수ㅣ 벳아니 라사로 잇는 곳에 니
르시니 이는 예수ㅣ 죽은 가온디셔 다시 살니신자라 二거긔셔
예수를 위호야 잔치홀새 마르다가 일을 보고 라사로도 굿치
자리에 참예호지라 三마리아가 지극히 귀호 향긔로온 기름
호 근을 예수 발에 붓고 또 제 머리털노 씨스니 기름 향긔가
집에 마득호지라 四뎨즈중에 예수를 잡아줄 가롯 유다가 말
호되 五이 향긔로온 기름을 엇지써 삼빅량을 밧고 파라 간난

ᄃᆡ예관ᄒᆞᆫ 은언十一 九장四十 절

공회는 유 대인의 심 문ᄒᆞ는 처 음과

에브라임

유대인이 만히 밋음

예수를 해코져ᄒᆞᆷ

가야바의 예언

니수ㅣ에

ᄒᆞ라 ᄒᆞ시더라○ 四五 마리아의게 온 유대인들이 힝ᄒᆞ신 일을
보고 만히 밋더라 四六 그 즁에 엇던 사ᄅᆞᆷ이 가셔 바리새교인을
보고 예수의 ᄒᆞ신 일을 닐ᄋᆞ더라○ 四七 졔ᄉᆞ쟝과 바리새교
인들이 공회를 모호고 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 이 사ᄅᆞᆷ이 이젹을 만히 힝ᄒᆞ니
우리가 엇더케 ᄒᆞ겟나냐 四八 만일 뎌의 ᄒᆞ는대로 두면 다 밋을
것이오 ᄯᅩ 로마 사ᄅᆞᆷ이 와셔 우리 ᄯᅡ와 나라를 ᄲᅢ아스리라
ᄒᆞ니 四九 그 즁에 그 ᄒᆡ 대졔ᄉᆞ쟝 된 가야바라 ᄒᆞ는 사ᄅᆞᆷ이 뎌
희ᄃᆞ려 말ᄒᆞᄃᆡ 너희들이 아모 것도 아지못ᄒᆞ는도다 五十 ᄒᆞᆫ 사
ᄅᆞᆷ이 ᄇᆡᆨ셩을 위ᄒᆞ야 죽어셔 온 나라이 망ᄒᆞ지안케 되는 것이
너희게 유익ᄒᆞᆫ줄을 ᄉᆡᆼ각지아니ᄒᆞᆷ이로다 ᄒᆞ니 五一 이 말은 졔
ᄆᆞ음으로 ᄒᆞᆷ이아니오 그 ᄒᆡ에 대졔ᄉᆞ쟝이 됨으로 예수ᄭᅴ셔
그 나라를 위ᄒᆞ야 죽으시고 五二 ᄯᅩ 그 나라만 위ᄒᆞᆯᄲᅮᆫ아니라 ᄉᆞ
방에 흣허진 하ᄂᆞ님의 ᄌᆞ녀를 합ᄒᆞ야 ᄒᆞ나이 되게 ᄒᆞᆷ을 미리
말ᄒᆞᆷ이러라 五三 이 날브터는 그 사ᄅᆞᆷ들이 예수 죽이기를 ᄭᅬᄒᆞ
더라○ 五四 그런고로 다시 유대인 가온ᄃᆡ 드러나게 ᄃᆞᆫ니지아니

영화엇은 후十七장 二─五절

헬나七장 三十五절 빌닙안드, 뎌ㅣ六장 五、八절 인ᄌᆞ一장 五十一절

헬나사ᄅᆷ이 예수를 보고저홈

장ᄎᆞᆺ 죽으심을 예언ᄒ심

너의 왕이 나귀 삭기를 ᄐᆞ고 오신다 ᄒ엿더라 十六처음에는 뎨
ᄌᆞ들이 이 일을 아지못ᄒ다가 예수ᄭᅴ셔 영화를 엇으신 후에
야 셩경에 예수를 ᄀᆞᄅᆞ쳐 긔록ᄒᆫ 것과 밋 사ᄅᆞᆷ들이 예수를
향ᄒ야 이 ᄀᆺ치 ᄒᆫ 것을 싱각ᄒ더라 十七예수ㅣ 라사로를 무덤
에셔 불너내여 죽은 가온ᄃᆡ셔 다시 살니실 ᄯᅢ에 ᄀᆺ치 잇던
무리가 증거ᄒ니 十八무리가 예수ᄭᅴ셔 이 이젹 ᄒᆡᆼᄒ심을 듯고
가셔 맛거늘 十九바리새교인이 서로 말ᄒᄃᆡ 볼지어다 너희 ᄒ
는 일이 쓸ᄃᆡ 업다 온 셰샹이 뎌를 좃는다 ᄒ더라○ 二十절긔를
당ᄒ야 례ᄇᆡᄒ러 올나온 사ᄅᆞᆷ즁에 헬나 사ᄅᆞᆷ 두엇이 二一갈닐
니 벳새다 사ᄅᆞᆷ 빌닙의게 가셔 구ᄒ야 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 션ᄉᆡᆼ이어 우리
가 예수를 보고저ᄒ노라 二二빌닙이 안드레의게 와셔 말ᄒᆫᄃᆡ
안드레가 빌닙과 ᄀᆺ치 와셔 예수ᄭᅴ 엿ᄌᆞ오니 二三예수ㅣ ᄃᆡ답
ᄒ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 인ᄌᆞ가 영광을 엇을 ᄯᅢ가 되엿도다 二四내가 진
실노 진실노 너희게 닐ᄋᆞ노니 밀 알 ᄒ나이 ᄯᅡ에 ᄯᅥ러져 죽
지아니ᄒ면 그냥 ᄒᆫ 알대로 잇고 죽으면 열ᄆᆡ가 만히 ᄆᆡᆺ칠터

라귀를ᄐᆞ시고 예루살넴으로 드러가심

ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을 구졔ᄒᆞ지아니ᄒᆞᆫ나냐 ᄒᆞ니 六이 말은 간난ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을
ᄉᆡᆼ각ᄒᆞ야 그러ᄒᆞᄂᆞᆫ것이 아니오 뎌ᄂᆞᆫ 도적이라 돈 젼ᄃᆡ를 맛
하 너흔 것을 ᄉᆞᄉᆞ로히 가져 감이라 七예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 가만
두어 이 기름은 나의 장ᄉᆞᄒᆞᆯ 날을 위ᄒᆞ야 두게 ᄒᆞ라 八간난ᄒᆞᆫ
사ᄅᆞᆷ은 너희와 ᄒᆞᆼ샹 ᄀᆞᆺ치 잇스려니와 나ᄂᆞᆫ 너희와 ᄒᆞᆼ샹 잇지
못ᄒᆞ겟다 ᄒᆞ시더라○ 九유대에 허다ᄒᆞᆫ 무리가 예수ᄭᅴ셔 여긔
계신줄을 알고 온 것은 예수만 위ᄒᆞ야 온 것이 아니오 예수
ᄭᅴ셔 다시 살니신 라사로를 보랴홈이러라 十졔ᄉᆞ쟝이 서로
의론ᄒᆞ고 라사로ᄭᆞ지 잡아죽이랴ᄒᆞᄂᆞᆫ 것은 十一라사로 ᄭᆞᄃᆞᆰ에
유대인이 만히 예수를 밋고 좃침 이러라○ 十二졀긔를 직히러
온 허다ᄒᆞᆫ 무리가 그 잇흔날에 예수ㅣ 예루살넴으로 오신다
홈을 듯고 十三종려 나무 가지를 가지고 나가 마자 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 호
산나로다 쥬의 일홈으로 오시ᄂᆞᆫ이ᄂᆞᆫ 이스라엘 왕이시니 복이
잇도다 ᄒᆞ더라 十四예수ㅣ ᄒᆞᆫ 어린 라귀를 맛나셔 ᄐᆞ시니 十五이
ᄂᆞᆫ 긔록ᄒᆞᆫ 말ᄉᆞᆷ과 ᄀᆞᆺ흔지라 닐넛스ᄃᆡ 시온 ᄯᆞᆯ아 두려워 말나

률법一장 四十五절 그리스도 一장十七절

션지이사야一장二十三절

유대인이 예수를밋지아니홈

엇더케 도라가실 것을 ᄀᆞᄅᆞ치심이러라 三四무리가 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 우리
는 드ᄅᆞ니 률법에 닐넛스ᄃᆡ 그리스도ᄭᅴ셔 영원히 산다 ᄒᆞ엿
거ᄂᆞᆯ 너ᄂᆞᆫ 엇지ᄒᆞ야 인ᄌᆞ가 반ᄃᆞ시 들니리라 ᄒᆞᄂᆞ냐 이 인ᄌᆞ
가 누구냐 ᄒᆞᄃᆡ 三五예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 아직 조곰 동안 너희중
에 빗치 잇스리니 빗치 잇슬 ᄯᆡ에 ᄒᆡᆼᄒᆞ야 어두운 것이 너희
게 림ᄒᆞ지아니ᄒᆞ게 ᄒᆞ라 어두운ᄃᆡ ᄒᆡᆼᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 갈바를
아지못ᄒᆞᄂᆞ니라 三六너희가 아직 빗치 잇슬 ᄯᆡ에 빗촐 밋으라
그러ᄒᆞ면 광명ᄒᆞᆫ자가 되리라 ᄒᆞ시더라○ 예수ㅣ 이 말ᄉᆞᆷ을
ᄆᆞ초시고 ᄯᅥ나가셔 숨으시니라 三七예수ㅣ 이젹을 더희 압헤셔
이 ᄀᆞᆺ치 만히 ᄒᆡᆼᄒᆞ셧스나 밋지아니ᄒᆞ니 三八이ᄂᆞᆫ 션지쟈 이사
야의 말ᄉᆞᆷ을 일우려ᄒᆞ심이니 닐넛스ᄃᆡ
쥬여 우리 젼ᄒᆞᄂᆞᆫ 말을 누가 밋으며 쥬의 권능이 뉘게
나타낫ᄂᆞ냐
ᄒᆞ엿더라 三九더희가 능히 밋지못ᄒᆞᄂᆞᆫ 것은 이사야가 ᄯᅩ 닐넛
스ᄃᆡ

아바지一장十四절

이세상님군은사단이니十三장二十七절

이라 二五제 성명을 앗기는 사름은 일허브릴터이오 이 셰상에
셔 성명을 앗기지아니ᄒᆞ는 사름은 영싱ᄒᆞ도록 보호ᄒᆞ리라 二六
사름이 나를 셤기랴면 나를 ᄯᆞ르라 나 잇는 곳에 나를 셤기
는 사름도 거긔 잇스리니 사름이 나를 셤기면 내 아바지의셔
귀히 녁이실지라 二七지금 내 ᄆᆞ음이 민망ᄒᆞ니 무숨 말을 ᄒᆞ리
오 아바지여 나를 구원ᄒᆞ야 이 ᄯᅢ를 면ᄒᆞ게 ᄒᆞ야 주옵소셔
그러ᄒᆞ나 내가 이 것을 위ᄒᆞ야 이 ᄯᅢ에 왓ᄂᆞ이다 二八아바지여
아바지의 일홈을 영화롭게 ᄒᆞ옵소셔 ᄒᆞ시니 하ᄂᆞᆯ에셔 소ᄅᆡ가
잇셔 ᄀᆞᆯᄋᆞ듸 내가 임의 영화롭게 ᄒᆞ엿고 ᄯᅩ 다시 영화롭게
ᄒᆞ리라 ᄒᆞ신듸 二九겻헤 섯던 무리가 듯고 ᄀᆞᆯᄋᆞ듸 우뢰 소ᄅᆡ라
고도 ᄒᆞ며 ᄯᅩ 엇던 사름은 ᄀᆞᆯᄋᆞ듸 텬ᄉᆞ가 ᄀᆞᆺ치 말ᄒᆞᆫ다고도
ᄒᆞ니 三十예수ㅣᄀᆞᆯᄋᆞ샤듸 이 소ᄅᆡ가 나를 위ᄒᆞ야 난 것이 아
니오 너희를 위ᄒᆞ야 난 것이라 三一이제 이 셰상의 심판이 니
르럿스니 이 셰상 님군이 ᄶᅩᆺ겨 나리라 三二내가 ᄯᅡ에셔 들니면
사름을 다 잇ᄭᅳᆯ어 내게 오게 ᄒᆞ겟노라 ᄒᆞ시니 三三이 말숨은

유월졀긔
二쟝十
졀

가룟유다
十二쟝四
졀

뎨ᄌᆞ의발
ᄉᆞ씻기심
유인이좃
오로손와
발을씻김

은유대인
의규례ㅣ본
쟝十三ㅣ
十五、十
一쟝二졀

문도의발
을씻기심

四九내가 스ᄉᆞ로 말ᄒᆞᆫ것이 아니오 나를 보내신 아바지씌셔 말
ᄒᆞᆯ 것과 젼ᄒᆞᆯ 것을 내게 명ᄒᆞ셧ᄉᆞ니 五十그 계명이 영ᄉᆡᆼ인줄
아ᄂᆞᆫ고로 내가 젼ᄒᆞᄂᆞᆫ 것을 아바지씌셔 닐ᄋᆞ신 말ᄉᆞᆷ대로 젼
ᄒᆞ노라 ᄒᆞ시더라

十三 一유월졀 젼에 예수ㅣ 셰샹을 ᄯᅥ나 아바지씌로 도라가실
ᄯᅢ가 니ᄅᆞᆷ을 아시고 셰샹에 잇ᄂᆞᆫ 자긔 ᄇᆡᆨ셩을 ᄉᆞ랑ᄒᆞ시ᄃᆡ
ᄭᅳᆺᄭᆞ지 ᄉᆞ랑ᄒᆞ시더라 二마귀가 예수를 잡아줄 ᄯᅳᆺ을 시몬의 아
들 가룟 유다의 ᄆᆞᄋᆞᆷ에 임의 두엇더니 三예수ㅣ 아바지씌셔
만물을 자긔 손에 부치신줄 아시고 ᄯᅩ 하ᄂᆞ님씌로브터 오셧
다가 하ᄂᆞ님씌로 도라가실줄도 아시고 四져녁 잡수시다가 자
리에 니러나샤 옷을 벗고 슈건으로 동이시고 五대아에 물을
담아 가지시고 뎨ᄌᆞ의 발을 씻기시고 그 동이신 슈건으로 씻
길셔 六시몬 베드로의게 니르니 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 쥬여 내 발을 씻기십
ᄂᆞ잇가 ᄒᆞ거늘 七예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 나의 ᄒᆞᄂᆞᆫ 것을
네가 이제는 아지못ᄒᆞ나 이 후에는 알니라 ᄒᆞ시니 八베드로ㅣ

회당에셔 ᄶᅩ겨남 九장二十二、十六장二절

나를 보내신이 三장十六、七절

밋ᄂᆞᆫ 관원들이 감히 예수를 안다 말ᄒᆞ지 못홈

예수를 밋ᄂᆞᆫ쟈는 곳 하ᄂᆞ님을 밋음

四十그 눈을 멀게 ᄒᆞ시고 그 ᄆᆞ음을 완악ᄒᆞ게 ᄒᆞ신 것이니
이는 뎌희가 눈으로 보고 ᄆᆞ음으로 ᄭᆡ돗고 도리키면 내
가 곳쳐 쥴가 두려워홈이라
ᄒᆞ엿스니 四一이는 이사야가 쥬의 영광을 보고 쥬를 ᄀᆞᄅᆞ쳐 말
ᄒᆞᆫ 것이라 四二그러나 관원중에 밋ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 만ᄒᆞ되 바리새교
인을 인ᄒᆞ야 안다 ᄒᆞ지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 것은 회당에셔 ᄶᅩ겨 날가
두려워홈이니 四三사ᄅᆞᆷ의 영화를 하ᄂᆞ님의 영화보다 더 됴하
홈이러라 ○ 四四예수ㅣ 소ᄅᆡ를 놉혀 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 나를 밋ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은
나를 밋ᄂᆞᆫ 것이 아니오 나를 보내신이를 밋ᄂᆞᆫ 것이라 四五나를
보ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 나를 보내신이를 보ᄂᆞᆫ 것이니 四六나는 빗츠로 이
세상에 림ᄒᆞ엿스매 나를 밋ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 어두운ᄃᆡ 잇지안케 ᄒᆞ
려라 四七내 말을 듯고 직히지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을 내가 뎡죄ᄒᆞ지
아니ᄒᆞᆯ 것은 내가 셰상을 뎡죄ᄒᆞ랴고 온 것이아니오 구원
ᄒᆞ랴고 옴이라 四八나를 ᄇᆞ리고 내 말을 듯지 아니ᄒᆞᄂᆞᆫ쟈는 뎡
죄ᄒᆞᆯ이가 잇스니 곳 나의 ᄒᆞ던 말이 ᄆᆞᄌᆞ막 날에 뎡죄ᄒᆞ리라

잡아줄쟈를 ᄀᆞᄅᆞ치심

이 잇스리라 十八 너희들 다 ᄀᆞᄅᆞ쳐 말ᄒᆞᆫ 것이 아니라 내
가 택ᄒᆞᆫ자는 내가 다 아노니 셩경에 내 ᄯᅥᆨ을 먹는 사ᄅᆞᆷ이 발
굼치를 들어 나를 찬다 ᄒᆞ는 말이 응ᄒᆞ엿도다 十九 시방브터 일
우기 젼에 몬져 너희게 닐ᄋᆞ리니 이는 일이 일우거든 너희로
ᄒᆞ여곰 내가 나인줄 밋게 홈이라 二十 내가 진실노 진실노 너희
ᄃᆞ려 닐ᄋᆞ노니 내가 보낸 사ᄅᆞᆷ을 ᄃᆡ접ᄒᆞ면 나를 ᄃᆡ접ᄒᆞ는 것
이오 나를 ᄃᆡ접ᄒᆞ면 나를 보내신이를 ᄃᆡ접ᄒᆞ는 것이라 ᄒᆞ시
더라 ○ 二一 예수ㅣ 이 말ᄉᆞᆷ을 ᄆᆞᆺ초시고 ᄆᆞᄋᆞᆷ에 민망ᄒᆞ야 증거
ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 내가 진실노 진실노 너희ᄃᆞ려 닐ᄋᆞ노니 너희
즁 ᄒᆞ나이 나를 잡아주겟다 ᄒᆞ시니 二二 뎨ᄌᆞ들이 서로 보며
의심ᄒᆞ야 누구를 말ᄉᆞᆷᄒᆞ신지 아지못ᄒᆞ더라 二三 자리에 참예ᄒᆞᆫ
뎨ᄌᆞ ᄒᆞ나이 잇스니 예수의 ᄉᆞ랑ᄒᆞ시는쟈라 예수의 품에 의
지ᄒᆞ엿거늘 二四 시몬 베드로가 머리로 ᄠᅳᆺ을 보이고 말ᄒᆞᄃᆡ 말
ᄉᆞᆷᄒᆞ신쟈가 누구인지 말ᄒᆞ라 ᄒᆞᆫᄃᆡ 二五 그가 예수의 가ᄉᆞᆷ에 그
ᄃᆡ로 의지ᄒᆞ야 도라보며 무르ᄃᆡ 쥬여 누구오닛가 二六 예수ㅣ

겸손홈을 권면ᄒᆞ심

ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 내 발은 영원토록 씻기지못ᄒᆞ시리이다 예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ
샤ᄃᆡ 내가 너를 씻기지아니ᄒᆞ면 네가 나로 더브러 샹관이 업
ᄂᆞ니라 九시몬 베드로ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 쥬여 내 발ᄲᅮᆫ 아니라 손과 머
리도 씻겨주옵쇼셔 十예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 임의 목욕ᄒᆞᆫ쟈는 발만
씨셔도 온 몸이 다 ᄭᆡᆨ긋ᄒᆞ니라 너희가 ᄭᆡᆨ긋ᄒᆞ나 다 그러ᄒᆞᆫ것
이 아니니라 ᄒᆞ심은 十一잡아줄 사ᄅᆞᆷ이 누구인지 아시는고로 다
ᄭᆡᆨ긋ᄒᆞᆫ 것이 아니라 ᄒᆞ심이러라○十二뎌희 발을 씻기시고 옷
을 닙으시고 다시 안져 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 내가 너희게 ᄒᆡᆼᄒᆞᆫ 것을 너
희가 아ᄂᆞ냐 十三너희가 나ᄃᆞ려 션ᄉᆡᆼ이라고도 ᄒᆞ고 쥬라고도
ᄒᆞ니 너희 말이 올흔지라 내가 ᄎᆞᆷ 그러ᄒᆞ다 十四내가 쥬도 되
고 션ᄉᆡᆼ도 되여 너희 발을 씻기니 너희도 서로 발을 씻기는
것이 올토다 十五내가 본을 너희게 주어 너희도 내가 너희게
ᄒᆡᆼᄒᆞᆫ 것ᄀᆞᆺ치 ᄒᆡᆼᄒᆞ게 홈이라 十六내가 진실노 진실노 너희게
닐ᄋᆞ노니 죵이 샹뎐보다 크지못ᄒᆞ고 심부름ᄒᆞ는 사ᄅᆞᆷ이 심
부름 식히는 사ᄅᆞᆷ보다 크지못ᄒᆞ니 十七이 것을 알고 ᄒᆡᆼᄒᆞ면 복

세번모른다홈을예언ᄒᆞ심

문도와ᄆᆞ옴을안위ᄒᆞ심

듯ᄒᆞᆯ지니라 三五너희가 서로 ᄉᆞ랑ᄒᆞ면 모든 사ᄅᆞᆷ이 이로써 너
희가 내 뎨ᄌᆞ인줄 알니라○ 三六시몬 베드로가 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 쥬여 어
ᄃᆡ로 가시ᄂᆞ잇가 예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 나의 가ᄂᆞᆫ 곳을 네가 지
금은 ᄯᆞ라오지못ᄒᆞ나 이 후에는 ᄯᆞ라오리라 三七베드로ㅣ ᄀᆞᆯ
ᄋᆞᄃᆡ 쥬여 내가 지금은 엇지ᄒᆞ야 ᄯᆞ르지못ᄒᆞ겟ᄂᆞ잇가 쥬를
위ᄒᆞ야 목숨을 ᄇᆞ리겟ᄂᆞ이다 三八예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 네가 나를
위ᄒᆞ야 목숨을 ᄇᆞ리겟ᄂᆞ냐 내가 진실노 진실노 너ᄃᆞ려 닐
ᄋᆞ노니 ᄃᆞᆰ 울기 젼에 네가 세번 나를 모른다 ᄒᆞ리라 ᄒᆞ시
더라
十四 一너희는 ᄆᆞᄋᆞᆷ에 근심ᄒᆞ지말나 하ᄂᆞ님을 밋으니 ᄯᅩ 나를
밋으라 二내 아바지 집에 잇슬 곳이 만흐니 그러치아니면 너
희게 닐넛ᄉᆞ리라 내가 가셔 너희를 위ᄒᆞ야 잇슬 곳을 예비ᄒᆞ
리라 三가셔 너희 잇슬 곳을 예비ᄒᆞ면 내가 다시 와셔 너희를
내게로 영졉ᄒᆞ야 나 잇ᄂᆞᆫ 곳에 너희도 잇게 ᄒᆞ리니 四내가 가
ᄂᆞᆫ 곳에 그 길을 너희가 알니라 ᄒᆞ시니 五도마ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 쥬여

사단은 곳 마귀니 본장 二절

문도의게 피ᄎᆞᄉᆞ랑ᄒᆞ라 명ᄒᆞ심

되 답ᄒᆞ샤되 내가 먹은 것 ᄒᆞᆫ 조각을 찍어다가 주ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이로
다 ᄒᆞ시고 곳 ᄒᆞᆫ 조각을 찍으셔다가 가룟 시몬의 아ᄃᆞᆯ 유다
ᄅᆞᆯ 주시니 二七 밧은 후에 사단이 곳 그 속에 드러간지라 그럼
으로 예수ㅣ 유다ᄃᆞ려 닐ᄋᆞ샤되 네 ᄒᆞᆯ 것을 속히 ᄒᆞ라 ᄒᆞ시
니 二八 자리에 참예ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 예수의 말ᄉᆞᆷ을 무ᄉᆞᆷ ᄯᅳᆺ인지 아ᄂᆞᆫ
사ᄅᆞᆷ이 업고 二九 유다가 젼대ᄅᆞᆯ 맛핫스매 졀긔에 쓸 물건을 사
라시ᄂᆞᆫ지 혹 간난ᄒᆞᆫ쟈ᄅᆞᆯ 구졔ᄒᆞ라 ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ줄노 안지라 三十 유다
가 그 조각을 밧고 곳 나가니 ᄯᅢ가 밤이러라○ 三一 나간 후에
예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤되 지금 인ᄌᆞ가 영광을 엇고 하ᄂᆞ님이 ᄯᅩ 인ᄌᆞ
ᄅᆞᆯ 인ᄒᆞ야 영광을 엇으시도다 三二 하ᄂᆞ님이 ᄌᆞ긔ᄅᆞᆯ 인ᄒᆞ야 인
ᄌᆞᄅᆞᆯ 영화롭게 ᄒᆞ시리니 즉시 영화롭게 ᄒᆞ시리라 三三 쇼ᄌᆞ들아
아직도 내가 잠시 너희와 ᄒᆞᆷᄭᅴ 잇거니와 너희가 나ᄅᆞᆯ 차져도
나의 간 곳에 오지 못ᄒᆞ리라 ᄒᆞᆫ 말은 이젼에 유대인의게도 말
ᄒᆞ엿거니와 지금 ᄯᅩ 너희다려 닐ᄋᆞ노라 三四 새 계명을 너희의게
주노니 서로 ᄉᆞ랑ᄒᆞ라 저로 ᄉᆞ랑ᄒᆞ기ᄅᆞᆯ 내가 너희ᄅᆞᆯ ᄉᆞ랑ᄒᆞ

쥬의일홈으로긔도ᄒᆞ면일우워주심

보혜를허낙ᄒᆞ심

리니 이는 내가 아바지ᄭᅴ로 도라감이라 十三너희가 내 일홈으
로 무엇이던지 구ᄒᆞ면 내가 시행ᄒᆞᆯ 것은 아바지ᄭᅴ셔 아ᄃᆞᆯ노
말ᄆᆡ암아 영화를 엇게 홈이니 十四내 일홈으로 무엇이던지 내
게 구ᄒᆞ면 내가 시행ᄒᆞᆯ 것이오 十五너희가 나를 ᄉᆞ랑ᄒᆞ면 나
의 계명을 직히리라 十六내가 아바지ᄭᅴ 구ᄒᆞ겟스니 아바지ᄭᅴ셔
ᄯᅩ 다른 보혜ᄉᆞ를 너희게 보내여 영원토록 ᄀᆞᆺ치 잇게 ᄒᆞ시리
니 十七이는 진리의 신이라 셰샹이 능히 밧지못ᄒᆞᄂᆞᆫ 것은 보지
도 못ᄒᆞ고 아지도 못홈이나 너희가 아ᄂᆞᆫ 것은 너희와 ᄀᆞᆺ치
계시고 ᄯᅩ 너희 속에 계실 연고라 十八내가 너희를 셔나 외로
온 ᄌᆞ식 ᄀᆞᆺ치 ᄇᆞ리지아니ᄒᆞ고 너희게로 림ᄒᆞ려니와 十九아직
조곰 잇다가 셰샹이 다시 나를 보지못ᄒᆞᆯ터이로되 너희가 나
를 볼 것이오 내가 삶으로 너희도 살니라 二十그 날에 내가 아
바지 안에 잇고 너희가 내 안에 잇고 내가 너희 안에 잇ᄂᆞᆫ
것을 너희가 알니라 二一나의 계명이 잇서셔 직히ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 나
ᄅᆞᆯ ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이니 나를 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 내 아바지ᄭᅴ셔

도마ᄂᆞᆫ 예수의 대ᄌᆞ

빌닙 六장 五절

7 긔ᄂᆞᆫ 길이오 싱명이오 텬부와 일톄되심을 말ᄉᆞᆷᄒᆞ심

가시ᄂᆞᆫ 곳을 아지못ᄒᆞ거늘 그 길을 엇지 알겟ᄉᆞᆸᄂᆞ잇가 六예수
ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 내가 곳 길이오 진리오 싱명이니 나로 말미암지
아니ᄒᆞ면 아바지ᄭᅴ로 올 사ᄅᆞᆷ이 업ᄉᆞ리라 七너희가 나를 알
앗더면 내 아바지도 알앗ᄉᆞ리니 이제브터 너희가 알고 ᄯᅩ
보앗ᄂᆞ니라 八빌닙이 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 쥬여 아바지를 보여쥬쇼셔 그
리ᄒᆞ면 우리의게 족ᄒᆞ겟ᄉᆞᆸᄂᆞ이다 九예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 빌닙아
내가 너와 이ᄀᆞᆺ치 오래 잇스되 나를 아지못ᄒᆞᄂᆞ냐 나를 본
사ᄅᆞᆷ은 아바지를 보앗거늘 엇지ᄒᆞ야 아바지를 보이라 ᄒᆞᄂᆞ냐
十나ᄂᆞᆫ 아바지의 안에 잇고 아바지ᄂᆞᆫ 내 안에 계신 것을 네가
밋지아니ᄒᆞᄂᆞ냐 너희ᄃᆞ려 닐ᄋᆞᄂᆞᆫ 말이 내가 스ᄉᆞ로 ᄒᆞᄂᆞᆫ 것
이 아니라 아바지ᄭᅴ셔 내 안에 계셔 그 일을 ᄒᆡᆼᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 것이
라 十一내가 아바지 안에 잇고 아바지ᄭᅴ셔 내 안에 계심을 밋
으라 밋지아니ᄒᆞ겟거든 ᄒᆡᆼᄒᆞᄂᆞᆫ 일을 인ᄒᆞ야 나를 밋으라 十二
내가 진실노 진실노 너희ᄃᆞ려 닐ᄋᆞ노니 나를 밋ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 나
의 ᄒᆡᆼᄒᆞᄂᆞᆫ 일을 더도 ᄒᆡᆼᄒᆞᆯ더이오 ᄯᅩᄒᆞᆫ 이보다 큰 것도 ᄒᆡᆼᄒᆞ

포도나무와 가지와 과실은 더비슈

이셰샹님군 十二쟝 三十一졀

포도나무로 문도와 ᄎᆞ긔의 련합ᄒᆞᆷ을 비유ᄒᆞ심

는 말을 너희가 드럿거니와 나를 ᄉᆞ랑ᄒᆞ엿더면 내가 아바지
씌로 도라갈 것을 깃버ᄒᆞ엿스리니 이는 아바지씌셔 나보다
크심이라 二九이제 일이 일우기 젼에 닐은 것은 일이 일울 때
에 너희로 ᄒᆞ여곰 밋게 ᄒᆞᆷ이라 三十이 후에는 너희와 말을 만히
ᄒᆞ지아니ᄒᆞ리라 이 셰샹 님군이 올터이나 내게 아모 샹관이
업스니 三一오직 내가 아바지를 ᄉᆞ랑ᄒᆞ는 것과 아바지씌셔
명ᄒᆞ신대로 좃차 ᄒᆡᆼᄒᆞ는 것을 셰샹으로ᄒᆞ여곰 알게 ᄒᆞ리니
니러나셔 가자 ᄒᆞ시더라

十五 一내가 참 포도 나무요 내 아바지는 포도원 농부라 二내
게 잇는 가지가 과실을 맷지아니ᄒᆞ면 아바지씌셔 버혀 ᄇᆞ리
시고 과실을 맷는 가지는 갓구어 과실을 더 만히 맷게 ᄒᆞ시
리라 三지금 너희가 내가 젼ᄒᆞ야 준말노 다 셕긋ᄒᆞ엿스니 四너
희도 내 안에 잇스라 나도 너희 안에 잇스리니 가지가 포도
나무에 붓지아니ᄒᆞ면 절노 과실을 맷칠수 업스리니 너희가
내 안에 잇지아니ᄒᆞ면 또 이 ᄀᆞᆺᄒᆞ리라 五나는 포도 나무요

유다ᄂᆞᆫ예수의뎨ᄌᆞ

문도의게 평안ᄒᆞᆷ을 주심

ᄉᆞ랑ᄒᆞ실터이오 나도 또 ᄉᆞ랑ᄒᆞ야 내가 그 사ᄅᆞᆷ의게 나타나 보이리라 二二가롯 유다 말고 다른 유다가 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 쥬여 우리의게는 나타나 보이시고 세샹 사ᄅᆞᆷ의게는 나타나 보이시지아니ᄒᆞᆯ 것은 엇지ᄒᆞᆫ 일이오닛가 二三예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 사ᄅᆞᆷ이 나를 ᄉᆞ랑ᄒᆞ면 내 말을 직히리니 내 아바지ᄭᅴ셔도 ᄉᆞ랑ᄒᆞ실터이오 또 우리도 나아와셔 뎌와 ᄒᆞᆷᄭᅴ 잇슬터이오 二四나를 ᄉᆞ랑ᄒᆞ지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 내 말을 직히지아니ᄒᆞᆯ터이니 너희가 듯ᄂᆞᆫ 것은 내 말이 아니오 나를 보내신 아바지의 말ᄉᆞᆷ이니라○ 二五내가 아직 너희와 ᄒᆞᆫ가지로 잇서셔 이 말노 너희게 닐ᄋᆞ노니 二六보혜ᄉᆞ가 곳 셩신이라 아바지ᄭᅴ셔 내 일홈으로 보내시리니 모든 것으로 너희를 ᄀᆞᄅᆞ쳐 내가 너희게 닐ᄋᆞᆫ 말을 다 긔억ᄒᆞ게 ᄒᆞ시리라 二七평안ᄒᆞᆷ을 너희게 ᄭᅵ쳐주노니 나의 평안ᄒᆞᆷ을 너희게 주ᄂᆞᆫ 것은 이 세샹이 주ᄂᆞᆫ 것ᄀᆞᆺ치 내가 너희게 주ᄂᆞᆫ 것이 아니라 너희ᄂᆞᆫ ᄆᆞᄋᆞᆷ에 근심도 말고 두려워ᄒᆞ지도 말나 二八내가 ᄯᅥ나갓다가 너희게로 온다 ᄒᆞ

내일홈으로아바지ᄭᅴ구홈 十四장十三、十四절

너희ᄃᆞ려ᄒᆞᆫ말을긔억홈 十三장十六절

세샹이문도를뮈워홈

문도의마음을미리안위ᄒᆞ심

명ᄒᆞᆫ대로 ᄒᆡᆼᄒᆞ면 곳 나의 친구라 十五이 후에는 너희를 종이
라 ᄒᆞ지아니ᄒᆞ리니 종은 쥬인의 ᄒᆡᆼᄒᆞᄂᆞᆫ 것을 아지못홈이니라
너희를 친구라 ᄒᆞ노니 내가 내 아바지ᄭᅴ 드른 것을다 너희게
알게 ᄒᆞ엿슴이라 十六너희가 나를 ᄐᆡᆨᄒᆞᆫ 것이 아니오 내가 너희
를 ᄐᆡᆨᄒᆞ야 세움이니 너희로 ᄒᆞ여곰 가셔 과실을 ᄆᆡᆺ치게 ᄒᆞ고
ᄯᅩ 너희 과실이 ᄒᆞᆼ샹 잇게 ᄒᆞ야 내 일홈으로 아바지ᄭᅴ 무엇
을 구ᄒᆞᆫ던지 아바지ᄭᅴ셔 다 너희를 주시게 홈이니 十七내가
이 것으로 너희를 명ᄒᆞ야 너희가 서로 ᄉᆞ랑ᄒᆞ게 홈이라 十八세
샹이 너희를 뮈워ᄒᆞ면 너희ᄂᆞᆫ 뮈워ᄒᆞ기 젼에 나를 몬져 뮈워
ᄒᆞᆫ줄을 알니라 十九너희가 세샹에 ᄇᆞᆺ헛스면 세샹이 그 동류를
ᄉᆞ랑ᄒᆞᆯ터이나 너희가 세샹에 ᄇᆞᆺ지아니ᄒᆞᆯᄲᅮᆫ더러 내가 ᄐᆡᆨᄒᆞ야
세샹에셔 나오게 ᄒᆞᆫ고로 세샹이 너희를 뮈워ᄒᆞᄂᆞ니라 二十내가
이젼에 너희 ᄃᆞ려 종이 쥬인보다 더 크지못ᄒᆞ다 ᄒᆞᆫ 말을 긔
억ᄒᆞ라 사ᄅᆞᆷ이 나를 핍박ᄒᆞ엿슨즉 ᄯᅩ 너희를 핍박ᄒᆞᆯ터이오
내 말을 직혓슨즉 ᄯᅩ 너희 말을 직힐터이나 二一그러나 사ᄅᆞᆷ

너희는 가지니 뎌가 내 안에 잇고 내가 뎌 안에 잇는 사ᄅᆞᆷ은
과실을 만히 ᄆᆡᆺ치려니와 내게셔 ᄯᅳᆫ허지면 아모 것도 ᄒᆞᆯ수 업
스리라 六사ᄅᆞᆷ이 내 안에 잇지아니ᄒᆞ면 가지를 밧게 내여 ᄇᆞ
려 ᄆᆞ른 것ᄀᆞᆺ흐리니 사ᄅᆞᆷ이 주어다가 불에 던져 살올지라
七너희가 내 안에 잇고 내 말이 너희 안에 잇스면 원ᄒᆞ는대
로 구ᄒᆞ라 다 일우게 ᄒᆞ리라 八너희가 과실을 만히 ᄆᆡᆺ침으로
내 아바지를 영화롭게 ᄒᆞ고 너희도 내 뎨ᄌᆞ가 되리라 九아바
지ᄭᅴ셔 나를 ᄉᆞ랑ᄒᆞ신 것ᄀᆞᆺ치 내가 너희를 ᄉᆞ랑ᄒᆞ엿스니
너희가 나의 ᄉᆞ랑ᄒᆞ는 안에 잇스라 十너희가 내 계명을 직히
면 나의 ᄉᆞ랑ᄒᆞ는 안에 잇기를 내가 아바지의 계명을 직히여
아바지의 ᄉᆞ랑ᄒᆞ시는 안에 잇는 것ᄀᆞᆺ치ᄒᆞ리라 十一내가 이 것
을 너희게 닐옴은 내 깃븜이 너희 안에 잇서 너희 깃븜을 츙
만ᄒᆞ게 ᄒᆞᆷ이니 十二너희가 서로 ᄉᆞ랑ᄒᆞ기를 내가 너희를 ᄉᆞ랑
ᄒᆞᆫ듯ᄒᆞ라 이 것이 나의 계명이니라 十三사ᄅᆞᆷ이 친구를 위ᄒᆞ야
목숨을 ᄇᆞ리면 이에셔 더 큰 ᄉᆞ랑이 업ᄂᆞ니 十四너희가 나의

보혜ᄉᆞ 十四장二十六、十五장二十六절

이세샹님군 十二장三十一、十四장三十절

셩신의강림으로위로ᄒᆞ심

리니 三이 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞᆯ 것은 아바지와 나를 아지못ᄒᆞᄂᆞᆫ 연고라 四
다만 이 말ᄉᆞᆷ은 너희게 닐은 것은 너희로 ᄒᆞ여곰 그 때를 당ᄒᆞ
면 내가 너희게 미리 말ᄒᆞᆫ 것을 긔억ᄒᆞ게 ᄒᆞᄂᆞᆫ 것이오 처음
에 이 말을 ᄒᆞ지아니ᄒᆞᆫ 것은 너희와 ᄀᆞᆺ치 잇슴이라 五지금 내
가 나 보내신이의게로 갈지라도 너희중에셔 어ᄃᆡ로 가ᄂᆞ냐
뭇ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 업도다 六내가 이 말을 ᄒᆞᆷ으로 너희 ᄆᆞᄋᆞᆷ에 근심
이 ᄀᆞ득ᄒᆞ엿스나 七그러ᄒᆞ나 실샹으로 말ᄒᆞ노니 내가 ᄯᅥ나ᄂᆞᆫ
것이 너희게 유익ᄒᆞ리니 ᄯᅥ나지아니ᄒᆞ면 보혜ᄉᆞ가 너희게로
오지아니ᄒᆞᆯ 것이오 가면 너희게로 보내리니 八보혜ᄉᆞ가 와셔
죄와 의와 심판으로 셰샹을 칙망ᄒᆞ리라 九죄는 뎌희가 나를
밋지아니ᄒᆞᆷ이오 十의는 내가 아바지ᄭᅴ로 가셔 너희가 다시 나
를 보지못ᄒᆞᆷ이오 十一심판은 이 셰샹 님군이 심판을 밧음이니
라 十二내가 아직도 여러 가지로 너희게 닐을 것이 잇스나 지
금은 너희가 감당치못ᄒᆞ리라 十三그러ᄒᆞ나 진리의 셩신이 니
르면 모든 진리 가온ᄃᆡ로 너희를 인도ᄒᆞ리니 그 ᄆᆞᄋᆞᆷ대로ᄒᆞᆯ

회당에셔 ᄶᅩᆺ차냄 九쟝二十二절

성신이 예수를 위ᄒᆞ야 증거ᄒᆞᆷ
뎨ᄌᆞ도 또ᄒᆞᆫ 증거ᄒᆞᆷ
또 문도의 ᄆᆞᄋᆞᆷ을 안위ᄒᆞ심

이 내 일홈을 인ᄒᆞ야 이 모든 일을 너희게 향ᄒᆞ야 ᄒᆞᆯ 것은 나 보내신이를 아지못ᄒᆞᄂᆞᆫ 연고니라 二二내가 와셔 말ᄒᆞ지아니ᄒᆞ엿더면 너희가 죄 업섯ᄉᆞ려니와 지금은 그 죄를 핑계ᄒᆞᆯ수 업ᄉᆞᆯ지라 二三나를 뮈워ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 또 내 아바지를 뮈워ᄒᆞᄂᆞ니 二四내가 너희중에셔 다른 사ᄅᆞᆷ이 ᄒᆞ지못ᄒᆞᆯ 일을 ᄒᆞ지아니ᄒᆞ엿더면 너희가 죄 업섯ᄉᆞ려니와 지금은 너희가 나와 밋 내 아바지를 보고도 또 뮈워ᄒᆞ엿도다 二五이ᄂᆞᆫ 너희 률법에 너희가 연고 업시 나를 뮈워ᄒᆞ엿다 ᄒᆞ신 말ᄉᆞᆷ을 응ᄒᆞ게 ᄒᆞᆷ이니라 二六보혜ᄉᆞᄂᆞᆫ 진리의 신이니 아바지ᄭᅴ로브터 나오시ᄂᆞᆫ시라 내가 아바지ᄭᅴ로브터 너희게 보내리니 니르시면 나를 위ᄒᆞ야 증거ᄒᆞ실 것이오 二七너희도 또 증거ᄒᆞᆯ 것은 처음브터 나와 ᄒᆞᆷᄭᅴ ᄒᆞᆷ이라 ᄒᆞ시더라

十六 一내가 너희게 이 ᄀᆞᆺ치 닐ᄋᆞᆷ은 범죄치안케 ᄒᆞᆷ이니 二사ᄅᆞᆷ이 너희를 회당에셔 ᄶᅩᆺ차내리라 또ᄒᆞᆫ ᄯᅢ가 니르면 무릇 너희를 죽이ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 ᄉᆡᆼ각ᄒᆞ기를 스ᄉᆞ로 하ᄂᆞ님을 셤긴다 ᄒᆞ

쥬의일홈으로현부ᄭᅴ구ᄒᆞ면추심

인이 히산ᄒᆞ게 되매 근심ᄒᆞᄂᆞᆫ 것은 그 ᄯᅢ가 니ᄅᆞᆷ이오 ᄋᆞ희를
나ᄒᆞ면 괴로옴을 다시 ᄉᆡᆼ각지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 것은 사ᄅᆞᆷ이 세샹에
남을 즐거워ᄒᆞᆷ이라 二二 지금은 너희가 근심ᄒᆞ나 내가 다시 너
희를 보리니 너희 ᄆᆞᄋᆞᆷ이 즐거울터이오 ᄯᅩ 너희 즐거옴을 ᄲᅢ
앗을 사ᄅᆞᆷ이 업슬터이니 二三 그 ᄯᅢ에 너희가 나ᄃᆞ려 무를 것이
업스리라 내가 진실노 진실노 너희게 닐ᄋᆞ노니 너희가 아바
지ᄭᅴ 무엇을 구ᄒᆞ던지 내 일홈으로 그 것을 주시리라 二四 지금
ᄭᆞ지 너희가 내 일홈으로 아모것도 구ᄒᆞ지아니ᄒᆞ엿스나 구ᄒᆞ
라 그리ᄒᆞ면 엇으리니 너희 즐거옴이 츙만ᄒᆞ리라 ○ 二五 이젼에
•비유로 이 것을 너희게 닐넛거니와 ᄯᅢ가 니르면 다시 비유로
너희게 닐ᄋᆞ지아니ᄒᆞ고 아바지를 ᄇᆞᆰ히 ᄀᆞᄅᆞ쳐 닐ᄋᆞ리라 二六 그
ᄯᅢ에 너희가 내 일홈으로 구ᄒᆞᆯ터이니 나ᄂᆞᆫ 너희를 위ᄒᆞ야 아
바지ᄭᅴ 구ᄒᆞ겟다 말ᄒᆞ지아니ᄒᆞᆷ은 二七 너희가 나를 ᄉᆞ랑ᄒᆞ고 ᄯᅩ
내가 아바지ᄭᅴ로브터 옴을 밋음으로 아바지ᄭᅴ셔 친히 너희
들ᄉᆞ랑ᄒᆞ심이니라 二八 내가 아바지ᄭᅴ로 나와셔 세샹에 왓다가

ᄌᆞ긔의부활승텬으로위로ᄒᆞ심

것이 아니라 듯ᄂᆞᆫ 것으로 말ᄒᆞᆯ 것이오 ᄯᅩ 쟝ᄅᆡ 일노 너희게 닐ᄋᆞ리라 十四 셩신이 나를 영화롭게 ᄒᆞ겟스니 내 것을 가지고 너희게 닐ᄋᆞ리라 十五 무릇 아바지ᄭᅴ 잇ᄂᆞᆫ 것은 다 내 것인고로 내가 말ᄒᆞ기를 그가 내 것을 가지고 너희게 닐ᄋᆞ리라 ᄒᆞ엿노라 十六 조곰 잇다가 너희가 나를 보지못ᄒᆞ고 ᄯᅩ 조곰 잇다가 다시 나를 보겟다 ᄒᆞ신ᄃᆡ 十七 뎨ᄌᆞ들이 서로 말ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 우리ᄃᆞ려 말솜ᄒᆞ시기를 조곰 잇다가 나를 보지못ᄒᆞ고 ᄯᅩ 조곰 잇다가 나를 보겟다 ᄒᆞ시며 ᄯᅩ 이ᄂᆞᆫ 아바지ᄭᅴ로 도라갈 연고라 ᄒᆞ시니 이 것이 무솜 말솜이뇨 ᄒᆞ고 十八 ᄯᅩ 말ᄒᆞᄃᆡ 조곰 잇다가라 ᄒᆞᆫ 말솜ᄋᆡ 무솜 말솜이뇨 그 말솜을 아지못ᄒᆞ겟다 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 十九 예수ㅣ 그 뭇고져 ᄒᆞᆷ을 아시고 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 내 말이 조곰 잇다가 나를 보지못ᄒᆞ고 ᄯᅩ 조곰 잇다가 다시 나를 보겟다 ᄒᆞᆷ으로 서로 뭇ᄂᆞ냐 二十 내가 진실노 진실노 너희ᄃᆞ려 닐ᄋᆞ노니 너희ᄂᆞᆫ 통곡ᄒᆞ고 슯허ᄒᆞ려니와 세상은 즐거워ᄒᆞ겟고 너희ᄂᆞᆫ 근심ᄒᆞ려니와 너희 근심이 도로혀 즐거움이 되리니 二一 녀

문도들이 일톄되기를 텬부ᄭᅴ 구ᄒᆞ심

돈 사ᄅᆞᆷ의게 아들노 영싱을 주게 ᄒᆞ심이로소이다 三영싱은 곳
이 것이니 홀노 ᄒᆞ나이신 참 하ᄂᆞ님을 아옵고 ᄯᅩ 보내신쟈
예수 그리스도를 앎이니이다 四아바지ᄭᅴ셔 내게 맛기신 일을
내가 일우워 아바지를 이 셰샹에 영화롭게 ᄒᆞ엿ᄉᆞ오니 五아바
지여 창셰 젼에 아바지와 홈ᄭᅴ 내게 잇던 영화로써 지금도
아바지와 홈ᄭᅴ 나를 영화롭게 ᄒᆞ옵쇼셔 六아바지ᄭᅴ셔 셰샹에
셔 내게 주신 사ᄅᆞᆷ의게 내가 아바지의 일홈을 나타내엿ᄉᆞ오
니 본ᄅᆡ 아바지ᄭᅴ 속ᄒᆞᆫ쟈라 내게 주셧ᄉᆞ매 뎌희가 아바지의
말ᄉᆞᆷ을 직히엿고 七아바지ᄭᅴ셔 내게 주신 것이 다 아바지ᄭᅴ로
온 것인줄 지금도 뎌희가 아옵ᄂᆞ니 八아바지ᄭᅴ셔 내게 주신
말ᄉᆞᆷ을 뎌희게 주엇ᄉᆞ오매 뎌희가 밧아 내가 아바지ᄭᅴ로브
터 나온줄을 참으로 알앗ᄉᆞ오며 아바지ᄭᅴ셔 나를 보내신 것
도 밋엇ᄉᆞ옵ᄂᆞ이다 九내가 뎌희를 위ᄒᆞ야 비옵ᄂᆞ니 셰샹을 위
ᄒᆞ야 비옵ᄂᆞᆫ 것이 아니오라 내게 주신 사ᄅᆞᆷ을 위ᄒᆞ야 비옵ᄂᆞ
이다 뎌희가 아바지ᄭᅴ 속ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이로소이다 十내 것은 다 아

아바지一 장十四절

뭇도가그리스도를힘닙어평안ᄒᆞᆷ을엇음

고난밧으시기젼에텬부끠기도ᄒᆞ야영화롭기를구ᄒᆞ심

다시 세샹을 ᄯᅥ나 아바지끠로 도라가노라 ᄒᆞ시니 二九뎨ᄌᆞ들
이 말ᄒᆞ되 지금은 ᄇᆞᆰ히 말솜ᄒᆞ시고 아모 비유도 ᄒᆞ지아니ᄒᆞ
시니 三十우리가 지금이야 아지못ᄒᆞ시는 것이 업는줄 알고 ᄯᅩ
사ᄅᆞᆷ이 쥬끠 무러볼 일이 업는줄 아노니 이로써 우리가 하ᄂᆞ
님끠로서 나오심을 밋ᄉᆞᆸᄂᆞ이다 ᄒᆞ니 三一예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 이제
ᄂᆞᆫ 너희가 밋ᄂᆞ냐 三二볼지어다 ᄯᅢ가 니를 것이니 곳 지금이라
너희가 다 흣허져 각각 제 곳으로 도라가고 나를 혼자 두나
내가 혼자 잇ᄂᆞᆫ 것이 아니라 아바지끠서 나와 ᄒᆞᆷᄭᅴ 계실터이
니라 三三이 것을 너희게 닐옴은 나를 힘닙어 평안ᄒᆞᆷ을 엇게
ᄒᆞᆷ이라 세샹에 잇슬제 너희가 환난을 밧으나 안심ᄒᆞ라 내가
세샹을 이긔엿노라 ᄒᆞ시더라
十七 一예수ㅣ 이 말솜을 ᄆᆞᆺ초시고 눈을 들어 하ᄂᆞᆯ을 우러러
ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 아바지여 ᄯᅢ가 니르럿ᄉᆞ오니 아ᄃᆞᆯ을 영화롭게 ᄒᆞ샤
아ᄃᆞᆯ노 아바지를 영화롭게 ᄒᆞ게 ᄒᆞ옵쇼셔 二아바지끠셔 만유
우에 권세를 아ᄃᆞᆯ의게 주셧ᄉᆞ오니 이는 아바지끠셔 주신 모

진리로 거룩케 되기ᄅᆞᆯ 원ᄒᆞ심

붓지아니ᄒᆞᆫ 것이 내가 세상에 붓지아니홈ᄀᆞᆺ흐니이다 十七뎌희
ᄅᆞᆯ 진리로 거룩ᄒᆞ게 ᄒᆞ옵쇼셔 아바지의 말ᄉᆞᆷ은 진리니이다
十八아바지ᄭᅴ셔 나를 세샹에 보내신것ᄀᆞᆺ치 나도 뎌희ᄅᆞᆯ 세샹
에 보내엿고 十九또 뎌희를 위ᄒᆞ야 내가 나를 거룩ᄒᆞ게 ᄒᆞ노니
이는 뎌희도 진리로 거룩홈을 엇게 홈이니이다 二十내가 이 사ᄅᆞᆷ
들만 위ᄒᆞ야 비옵ᄂᆞᆫ 것이 아니옵고 또 뎌희 말ᄉᆞᆷ을 듯고 나ᄅᆞᆯ
밋ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ도 위ᄒᆞ야 비옵ᄂᆞ니 二十一뎌희로 ᄒᆞ여곰 다 ᄒᆞᆫ나이 되
게 ᄒᆞ샤 아바지ᄭᅴ셔 내 안에 계시고 내가 아바지 안에 잇ᄂᆞᆫ
것ᄀᆞᆺ치 뎌희도 우리 안에 잇게 ᄒᆞ샤 세샹이 아바지ᄭᅴ셔 나
ᄅᆞᆯ 보내신 것을 밋게 ᄒᆞ옵쇼셔 二十二아바지ᄭᅴ셔 내게 주신 영
화ᄅᆞᆯ 내가 뎌희게 주어 ᄒᆞᆫ나이 되게 ᄒᆞ기ᄅᆞᆯ 아바지와 나와
ᄒᆞᆫ나이 된것ᄀᆞᆺ게 ᄒᆞ오니 二十三내가 뎌희 안에 잇고 아바지ᄭᅴ
셔 내 안에 계셔 뎌희로 ᄒᆞ여곰 다 온젼홈을 일우어 ᄒᆞᆫ나이
되게 ᄒᆞ야 세샹이 아바지ᄭᅴ셔 나ᄅᆞᆯ 보내신줄 알게 ᄒᆞ옵고 또
아바지ᄭᅴ셔 뎌희 ᄉᆞ랑ᄒᆞ시기ᄅᆞᆯ 나ᄅᆞᆯ ᄉᆞ랑ᄒᆞ신 것ᄀᆞᆺ흔줄 알게

멸망ᄒᆞᆯᄌᆞ식 온가둡 유다니 十三장 二、二十七절

바져의 것이오 아바지의 것은 내 것이온ᄃᆡ 뎌희를 인ᄒᆞ야
영화를 엇ᄂᆞ이다 十一지금 나는 셰상에 더 잇지아니ᄒᆞ겟ᄉᆞ오나
뎌희는 셰상에 잇ᄉᆞ옵고 나는 아바지ᄭᅴ로 가옵ᄂᆞ니 거륵ᄒᆞ신
아바지여 내게 주신 사ᄅᆞᆷ을 아바지의 일홈으로 보젼ᄒᆞ샤 ᄒᆞᆫ
나이 되기를 우리가 ᄒᆞᆫ나이 됨ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞ게 ᄒᆞ옵쇼셔 十二내가
뎌희와 ᄀᆞᆺ치 잇슬 ᄯᅢ에 아바지ᄭᅴ셔 주신 사ᄅᆞᆷ을 아바지의
일홈으로 보젼ᄒᆞ와 직히엿ᄉᆞ오니 그 즁에 ᄒᆞᆫ나도 멸망치아니
ᄒᆞ엿ᄉᆞ오나 오직 멸망ᄒᆞᆯ ᄌᆞ식만 일흔 것은 셩경을 응ᄒᆞ게
ᄒᆞᆷ이니이다 十三지금 내가 아바지ᄭᅴ로 가겟ᄉᆞ오니 셰상에셔 이
말을 ᄒᆞ옵는 것은 뎌희로 ᄒᆞ여곰 내 즐거움을 엇어 그 ᄆᆞ음
에 츙만ᄒᆞ게 ᄒᆞᆷ이니이다 十四내가 아바지의 말ᄉᆞᆷ을 뎌희게 주
엇ᄉᆞ오매 셰상이 뮈워ᄒᆞ는 것은 뎌희가 셰상에 붓지아니ᄒᆞᆷ이
내가 셰상에 붓지아니ᄒᆞᆷᄀᆞᆺᄒᆞᆷ이니 十五아바지ᄭᅴ셔 뎌희를 셰상
에 ᄯᅥ나게 ᄒᆞ심을 내가 비옵는 것이 아니오라 보젼ᄒᆞ샤 악ᄒᆞᆫ
ᄃᆡ ᄲᅡ지지아니ᄒᆞ게 ᄒᆞ옵기를 비옵ᄂᆞ이다 十六뎌희가 셰상에

나사렛예수ㅣ 창四 十五절

시몬베드로ㅣ 六장八절 아바지ᄭᅴ셔 주신찬을 설명ᄒᆞᆫ 는말ᄉᆞ

관속들이 ᄯᅡ에 업더짐

베드로가 말고의 귀를 ᄶᅡᆨ금

예수ㅣ 잡혀 안나스의게로 가심

을 다 아시고 나아가샤 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 너희가 누구를 찻ᄂᆞ냐 五ᄃᆡ답
ᄒᆞᄃᆡ 나사렛 예수라 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 내로라 ᄒᆞ신ᄃᆡ
그ᄅᆞᆯ 잡아줄 유다도 뎌희와 ᄀᆞᆺ치 섯더라 六예수ᄭᅴ셔 뎌희ᄃᆞ려
내로라 ᄒᆞ시니 뎌희가 곳 믈너 나셔 ᄯᅡ에 업더지ᄂᆞᆫ지라 七다
시 무러 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 누구를 찻ᄂᆞ냐 ᄒᆞ신ᄃᆡ ᄃᆡ답ᄒᆞᄃᆡ 나사렛 예
수라 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 八예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 너희ᄃᆞ려 내로라 ᄒᆞ엿ᄉᆞ니 나
ᄅᆞᆯ ᄎᆞ지랴거든 이 사ᄅᆞᆷ들은 가ᄂᆞᆫ 것을 용납ᄒᆞ라 ᄒᆞ시니 九이
것은 젼에 말ᄉᆞᆷᄒᆞ시기ᄅᆞᆯ 아바지ᄭᅴ셔 내게 주신 사ᄅᆞᆷ즁에셔
ᄒᆞ나도 일치아니ᄒᆞ엿ᄉᆞᆸᄂᆞ이다 ᄒᆞ심을 응ᄒᆞ게 ᄒᆞᆷ이러라 十시몬
베드로가 환도가 잇ᄂᆞᆫ지라 ᄲᅢ여 대제ᄉᆞ장의 죵을 쳐셔 올흔
편 귀를 ᄶᅡᆨ그니 그 죵의 일홈은 말고라 十一예수ㅣ 베드로ᄃᆞ려
닐ᄋᆞ샤ᄃᆡ 칼을 집에 ᄭᅩᆺ지라 아바지ᄭᅴ셔 주신 잔을 내가 엇
지 마시지아니ᄒᆞ겟ᄂᆞ냐 ᄒᆞ시더라○ 十二ᄯᅢ에 군ᄉᆞ ᄯᅦ와 쳔부장
과 유대인의 관속이 예수를 잡아 결박ᄒᆞ고 十三몬져 안나스의
게로 ᄭᅳᆯ고 가니 안나스ᄂᆞᆫ 이 ᄒᆡ에 대제ᄉᆞ장 가야바의 쟝인

보든신쟈
로하ᄂᆞᆯ에
셔ᄌᆞ긔와
ᄀᆞᆺ치영화
엇기를원
ᄒᆞ심

유다가예
수를팜

깃으론은
예루살넴
동문밧긔
잇슴

ᄒᆞ옵쇼셔 二四아바지여 내게 주신 사ᄅᆞᆷ도 나 잇ᄂᆞᆫ곳에 나와 ᄀᆞᆺ
치 잇기를 원ᄒᆞ오니 이ᄂᆞᆫ 뎌희로 ᄒᆞ여곰 아바지ᄭᅴ셔 내게
주신 영화를 보게 ᄒᆞ려홈이니이다 창세 젼브터 아바지ᄭᅴ셔
나를 ᄉᆞ랑ᄒᆞ신 깃이로소이다 二五의로오신 아바지여 세상이 아
바지를 아지못ᄒᆞ여도 나ᄂᆞᆫ 아바지를 아옵고 뎌희도 아바지ᄭᅴ
셔 나를 보내신줄 알앗ᄉᆞᆸᄂᆞ이다 二六내가 아바지의 일홈을 뎌
희게 알게 ᄒᆞ엿거니와 또 알게 ᄒᆞ리니 이ᄂᆞᆫ 나를 ᄉᆞ랑ᄒᆞ신 ᄉᆞ
랑이 뎌희 안에 잇고 나도 뎌희 안에 잇게 홈이니이다 ᄒᆞ시
더라
十八 一예수ㅣ 이 말ᄉᆞᆷ을 ᄆᆞᆺ초시고 뎨ᄌᆞ와 ᄀᆞᆺ치 나가샤 깃으론
이라 ᄒᆞᄂᆞᆫ 시너를 건너가시니 거긔 과원이 잇ᄂᆞᆫ뒤 뎨ᄌᆞ들
과 ᄀᆞᆺ치 드러가시더라 二예수ㅣ 거긔셔 뎨ᄌᆞ들과 갓ᄎᆞᆷ 모히시
니 예수를 잡아줄 유다도 그 곳을 알더라 三유다가 군ᄉᆞ ᄒᆞᆫ
떼와 밋 졔ᄉᆞ쟝과 바리새교인의게셔 온 관쇽을 엇어 등과
홰와 병긔를 가지고 그리로 오ᄂᆞᆫ지라 四예수ᄭᅴ셔 그 당ᄒᆞᆯ 일

안나스 본장十三절

유월절 二장十三、十三장一절

빌나도는 로마방ᄇᆡᆨ

베드로가 ᄯᅩ예수를 모른다ᄒᆞᆷ

예수ㅣ ᄯᅩ 올녀 빌나도압헤가심

회가 나의 ᄒᆞ던 말을 아ᄂᆞ니라 二二이 말ᄉᆞᆷ을 ᄒᆞ시매 겻헤 셧
는 관속 ᄒᆞ나이 손으로 예수를 쳐 ᄀᆞᆯᄋᆞ되 네가 대졔ᄉᆞ장의
게 이 ᄀᆞᆺ치 ᄃᆡ답ᄒᆞᄂᆞ냐 ᄒᆞ니 二三예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 내 말이 올
치아니 ᄒᆞ면 네가 그 올치아니ᄒᆞᆫ 것을 증거ᄒᆞ려니와 올흔ᄃᆡ
엇지ᄒᆞ야 나를 치ᄂᆞ냐 ᄒᆞ시더라 二四안나스가 예수를 결박ᄒᆞ야
대졔ᄉᆞ장 가야바의게 보내니라○ 二五때에 시몬 베드로가 서
셔 불을 쬐이더니 엇던 사ᄅᆞᆷ이 무르ᄃᆡ 너도 그 뎨ᄌᆞ냐 ᄒᆞ니
베드로가 그러치아니ᄒᆞ다 ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 나는 아니라 ᄒᆞ니 二六
대졔ᄉᆞ장의 종 ᄒᆞ나는 베드로의게 귀를 ᄶᅡ기던 사ᄅᆞᆷ의 일가
라 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 네가 그 사ᄅᆞᆷ과 ᄀᆞᆺ치 과원에 잇던 것을 내가 보지
아니 ᄒᆞ엿ᄂᆞ냐 二七베드로가 ᄯᅩ 그러치아니ᄒᆞ다 ᄒᆞᆯ제 ᄃᆞᆰ이 곳
울더라○ 二八뎌희가 예수를 ᄭᅳᆯ고 가야바의게로 말ᄆᆡ암아 공
뎡에 니르니 새벽이라 뎌희는 공뎡에 드러가지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ 것은
몸을 더러히지아니ᄒᆞ고 유월절 잔치를 먹고져ᄒᆞᆷ이러라 二九그
럼으로 빌나도가 밧게 나가셔 뎌희ᄃᆞ려 무르ᄃᆡ 너희가 亖무ᄉᆞᆷ

베드로가 예수를 모론다 ᄒᆞᆷ

가야바의 압헤셔 심문을 밧으심

이라 十四 가야바는 이 젼에 유대인과 의론ᄒᆞ야 닐ᄋᆞ되 ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ
이 ᄇᆡᆨ셩을 위ᄒᆞ야 죽는 것이 유익ᄒᆞ다 ᄒᆞ던쟈러라○ 十五 시몬
베드로가 예수를 ᄯᆞ르고 ᄯᅩ 다른 뎨ᄌᆞ ᄒᆞ나이 ᄯᆞ르니 이 뎨
ᄌᆞ는 본ᄅᆡ 대졔ᄉᆞ장과 아는 사ᄅᆞᆷ이라 예수와 ᄀᆞᆺ치 대졔ᄉᆞ장
의 아문에 드러가고 十六 베드로는 문 밧게 섯더니 대졔ᄉᆞ장과
아는 그 다른 뎨ᄌᆞ가 나가셔 문 직히는 계집ᄃᆞ려 말ᄒᆞ고 베
드로를 다리고 드러왓더니 十七 문 직히는 계집이 베드로ᄃᆞ려
무ᄅᆞ되 너도 이 사ᄅᆞᆷ의 뎨ᄌᆞ가 아니냐 ᄒᆞ니 ᄃᆡ답ᄒᆞ되 나는
아니라 ᄒᆞ고 十八 여러 죵과 관속들이 거긔 셔셔 치워 숫불을
픠우고 불을 쬐이니 베드로가 ᄀᆞᆺ치 셔셔 불을 쬐이더라○ 十九
대졔ᄉᆞ장이 예수ᄃᆞ려 그 뎨ᄌᆞ 삼으신 것과 밋 ᄀᆞᄅᆞ친 것을
무ᄅᆞ니 二十 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ샤ᄃᆡ 내가 셰샹을 향ᄒᆞ야 ᄇᆞᆰ히 말ᄒᆞ
엿는지라 유대인들이 다 모혀 잇는 회당과 셩뎐에셔 ᄒᆞᆼ샹 ᄀᆞ
ᄅᆞ치고 은밀ᄒᆞ게 말ᄒᆞ지 아니ᄒᆞ엿거늘 二十一 엇지ᄒᆞ야 나ᄃᆞ려 뭇
ᄂᆞ냐 내 말을 드른 사ᄅᆞᆷ의게 무슴 말을 ᄒᆞ엿나 무러보라 뎌

유대인이 바라바를 노화달나 홈

빌나도가 예수를채찍질ᄒᆞ고 군ᄉᆞ들도 욕홈

왕이라 말ᄒᆞ니 내가 이를 위ᄒᆞ야 낫스며 ᄯᅩ 이를 위ᄒᆞ야 세
샹에 림ᄒᆞ엿스니 이는 진리를 위ᄒᆞ야 증거 ᄒᆞ려홈이로라 진
리에 븟흔 사름은 다 내 말을 드르리라 ᄒᆞ신ᄃᆡ 三十八 빌나도ᅵ
ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 진리가 무엇이냐 ᄒᆞ더라○ 말을 ᄆᆞᆺ초고 다시 나가셔
유대인 ᄃᆞ려 닐ᄋᆞᄃᆡ 내가 보기에는 죄가 ᄒᆞ나도 업도다 三十九 너
희들의게 젼례가 잇서 유월절이면 내가 너희게 ᄒᆞᆫ 사름을 노
하주ᄂᆞ니 너희가 나ᄃᆞ려 유대인의 왕을 노하달나ᄒᆞᄂᆞ냐 ᄒᆞ니
四十 뎌희가 ᄯᅩ 소ᄅᆡ질너 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 이 사름이 아니다 바라바라 ᄒᆞ
니 바라바는 강도러라
十九 一 빌나도가 곳 예수를 잡아내여 채쳑으로 ᄯᅡ리더라 二 군
ᄉᆞ가 가시를 엮거 면류관을 문드러 머리에 씌우고 ᄯᅩ 홍포
를 닙히고 三 압헤 와셔 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 유대인의 왕이어 평안ᄒᆞ냐 ᄒᆞ
며 손으로 ᄯᅡ리더라 四 빌나도가 다시 밧게 나가 말ᄒᆞᄃᆡ 보아
라 내가 다려고 너희게 나아온 것은 나 보기에 죄 ᄒᆞ나도 업
슴을 알게 홈이라 ᄒᆞ더라 五 예수ᅵ 가시 면류관을 쓰고 홍포

내나라三 샹三절

ᄌᆞ긔나라ᄂᆞᆫ세샹나라이아니라ᄒᆞ심

일노 이 사름을 송ᄉᆞᄒᆞᄂᆞ냐 ᄒᆞ니 三十 ᄃᆡ답ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 이 사름
이 악ᄒᆞᆫ 것을 ᄒᆡᆼ치아니ᄒᆞ엿더면 각하의게 잡아 오지아니ᄒᆞ엿
겟노라 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 三一 빌나도ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 너희가 다려다가 너희 법
대로 저판ᄒᆞ라 유대인이 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 우리가 사름 죽이ᄂᆞᆫ 것이 가
치아니ᄒᆞᄂᆞ이다 ᄒᆞ니 三二 이 것은 예수의 엇더케 죽을 것을 ᄆᆞ
ᄅᆞ치신 말ᄉᆞᆷ을 ᄋᆞᆼᄒᆞ게 홈이러라 ○ 三三 이러홈으로 빌나도가 다
시 공뎡에 드러가셔 예수를 불너 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 네가 유대인의 왕이
냐 ᄒᆞ니 三四 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ샤ᄃᆡ 이 말ᄒᆞᄂᆞᆫ 것이 ᄉᆞᄉᆞ로 ᄒᆞᄂᆞᆫ 것
이뇨 다른 사름이 너를 ᄀᆞᄅᆞ쳐 말ᄒᆞ라ᄒᆞ더뇨 三五 빌나도ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ
ᄃᆡ 내가 유대인이냐 네 나라 사름과 졔ᄉᆞ졔쟝이 너를 내게
잡아 보내엿스니 네가 무ᄉᆞᆷ 일을 ᄒᆡᆼᄒᆞ엿ᄂᆞ냐 三六 예수ㅣ ᄃᆡ답
ᄒᆞ샤ᄃᆡ 내 나라ᄂᆞᆫ 이 세샹 나라이 아니라 내 나라이 이 셰샹
나라이더면 내 신하가 싸화 나를 유대인의게 잡히지안케 ᄒᆞ
리니 이제 내 나라ᄂᆞᆫ 여긔 잇지아니ᄒᆞ니라 ᄒᆞ신ᄃᆡ 三七 빌나도
ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 그러면 네가 왕이 아니냐 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ샤ᄃᆡ 나를

빌나도가 예수를우리와계내여줌

예수ㅣ십ᄌᆞ가를지고셩에나가샤못박히심

왕이라ᄒᆞᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ은 가이사를 ᄃᆡ뎍홈이라 ᄒᆞ나 十三빌나도가 이
말을 듯고 곳 예수를 ᄭᅳᆯ고 나와셔 ᄒᆞᆫ 곳에 니르니 일홈은
박셕이라 히브리 말은 가바다니 거긔셔 재판ᄒᆞᄂᆞᆫ 자리에 안
졋더라 十四때는 유월졀중에 예비ᄒᆞᄂᆞᆫ 날이니 오졍쯤 되여 빌
나도가 유대인ᄃᆞ려 닐ᄋᆞᄃᆡ 너희 왕을 보라 ᄒᆞ니 十五뎌희가
소ᄅᆡ질너 골ᄋᆞᄃᆡ 업시ᄒᆞ자 업시ᄒᆞ자 십ᄌᆞ가에 못박자 ᄒᆞ니
빌나도ㅣ 골ᄋᆞᄃᆡ 내가 너희 왕을 십ᄌᆞ가에 못박아 주랴 ᄒᆞ니
졔ᄉᆞ졔쟝이 골ᄋᆞᄃᆡ 가이사 외에는 우리가 님군이 업ᄂᆞ이다
ᄒᆞ니 十六빌나도가 곳 예수를 뎌희게 내여주어 십ᄌᆞ가에 못박
게 ᄒᆞ더라○ 十七뎌희가 예수를 맛흔지라 예수ㅣ ᄌᆞ긔의 십ᄌᆞ
가를 지시고 히골쳐라 ᄒᆞᄂᆞᆫ 곳에 니르시니 히브리 말은 골고
대러라 十八뎌희가 거긔셔 십ᄌᆞ가에 못박을셔 ᄯᅩ 두 사ᄅᆞᆷ을 ᄒᆞᆫ
가지로 못박으니 좌우편에 ᄒᆞ나식 잇고 예수는 가온ᄃᆡ 잇더
라 十九빌나도가 명패를 써셔 십ᄌᆞ가 우에 붓치니 그 글에 골
ᄋᆞᄃᆡ 나사렛 예수 유대인의 왕이라 ᄒᆞ엿ᄂᆞᆫ지라 二十유대인이

가이사는 로마 왕의 칭호

빌나도는 예수를 놋코자ᄒᆞ나 유대인이 좃지아니홈

유대인이 예수 죽이기를 력구홈

들 넘코 나오시니 빌나도가 뎌희ᄃᆞ려 말ᄒᆞᄃᆡ 이 사ᄅᆞᆷ을 보아
라 ᄒᆞ니 六 제ᄉᆞ쟝과 관속들이 보고 소ᄅᆡ질너 골ᄋᆞᄃᆡ 십ᄌᆞ
가에 못박게 ᄒᆞ쇼셔 십ᄌᆞ가에 못박게 ᄒᆞ쇼셔 ᄒᆞᄂᆞᆫ지라 빌나
도ㅣ 골ᄋᆞᄃᆡ 너희가 잡아다가 십ᄌᆞ가에 못박으라 나 보기에
ᄂᆞᆫ 죄가 업다 ᄒᆞ니 七 유대인들이 ᄃᆡ답ᄒᆞᄃᆡ 우리도 법이 잇ᄉᆞ
니 그 법대로 ᄒᆞ면 뎌가 당연히 죽을 것은 제가 하ᄂᆞ님 아ᄃᆞᆯ
이라 홈이라 ᄒᆞ니 八 빌나도가 이 말을 듯고 더욱 두려워ᄒᆞ야
九 다시 공텽에 드러가셔 예수ᄃᆞ려 무르ᄃᆡ 네가 어ᄃᆡ셔 왓ᄂᆞ냐
ᄒᆞ니 예수ㅣ ᄃᆡ답ᄒᆞ지 아니ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ지라 十 빌나도가 ᄯᅩ 무러 골
ᄋᆞᄃᆡ 내게 말ᄒᆞ지아니ᄒᆞᄂᆞ냐 내가 너를 노흘 권세도 잇고
십ᄌᆞ가에 못박을 권세도 잇ᄂᆞᆫ줄 아지못ᄒᆞᄂᆞ냐 十一 예수ㅣ 골ᄋᆞ
샤ᄃᆡ 우에셔 주지아니ᄒᆞ셧더면 나를 해ᄒᆞᆯ 권세가 업셧ᄉᆞ리
니 그런고로 나를 잡아준 사ᄅᆞᆷ은 죄가 더 크니라 ᄒᆞ시니 十二
이러홈으로 빌나도가 예수를 노흐려ᄒᆞ나 유대인들이 소ᄅᆡ질
러 골ᄋᆞᄃᆡ 이 사ᄅᆞᆷ을 노흐면 가이사의 츙신이 아니라 ᄌᆞ칭

예수ㅣ 운명ᄒᆞ심

군ᄉᆞ가 예수의 녑구리를 창으로 ᄶᅵ름

려 닐ᄋᆞ샤ᄃᆡ 보라 네 어머니라 ᄒᆞ신ᄃᆡ 그ᄯᅢ브터 그 뎨ᄌᆞ가
제 집에 뫼시더라○
二八 이 후에 예수ᄭᅴ셔 일이 다 일운줄 아시
고 ᄯᅩ 셩경으로 응ᄒᆞ게 ᄒᆞ려ᄒᆞ샤 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 내가 목ᄆᆞ르다 ᄒᆞ
시니
二九 거긔 초가 ᄀᆞ득히 담긴 그릇이 잇ᄂᆞᆫ지라 사ᄅᆞᆷ이 ᄒᆡ융
에 초를 믓쳐 우슬초에 ᄆᆡ여 입에 대니
三十 예수ㅣ 초를 밧으
시고 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 다 일우엇다 ᄒᆞ시고 곳 머리를 숙이시고 운명
ᄒᆞ시니라○
三一 이 날은 예비ᄒᆞᄂᆞᆫ 날이라 유대인이 안식일에
시톄를 십ᄌᆞ가에 두지아니ᄒᆞ려ᄒᆞᆷ은 이 안식일이 큰 날이 됨
이라 그런 고로 빌나도ᄃᆞ려 그 ᄃᆞ리를 ᄭᅥᆨ거 시톄를 치워달나
ᄒᆞ니
三二 군ᄉᆞ들이 가셔 예수와 ᄀᆞᆺ치 못박힌 ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ의 ᄃᆞ리를
ᄭᅥᆨ고 ᄯᅩ 다른 사ᄅᆞᆷ의 ᄃᆞ리를 ᄭᅥᆨ고
三三 예수ᄭᅴ 니르러는 임의
죽은 것을 보고 ᄃᆞ리를 ᄭᅥᆨ지아니ᄒᆞ고
三四 군ᄉᆞ ᄒᆞ나이 창으로
녑구레를 ᄶᅵ르니 피와 물이 곳 나오ᄂᆞᆫ지라
三五 이 것을 본쟈
가 증거ᄒᆞ니 그 증거가 참이라 뎌가 ᄌᆞ긔의 말ᄒᆞᆫ 것이 참인
줄 알고 너희로 ᄒᆞ여곰 밋게 ᄒᆞᆷ이니
三六 이 일이 일운 것은 셩

군ᄉ가 그 옷을 졔비 뽑아논 홈

예수ㅣ 그 모친을 요한의게 부탁ᄒ심

만히 이 명패를 닑는 것은 예수 못박힌 곳이 셩에서 갓가올
뿐더러 그 때에 히브리와 로마와 헬나 글노 쓴이러라 二一유대
제ᄉ졔쟝에 빌나도ᄃ려 닐ᄋ되 유대인의 왕이라 쓰지말고 ᄌ
칭 유대인의 왕이라 쓰라 ᄒ니 二二빌나도ㅣ 되답ᄒ되 내가 쓸
대로 임의 썻다 ᄒ더라〇 二三군ᄉ가 예수를 십ᄌ가에 못박고
그 옷을 취ᄒ야 네 깃에 ᄂ화 군ᄉ가 각각 ᄒ나식 엇고 또
속 옷을 취ᄒ니 이 속 옷은 호지아니ᄒ고 우에셔브터 아래ᄭ
지 통으로 짯는지라 二四군ᄉ들이 서로 말ᄒ되 찟지말고 졔비
뽑아 누가 엇나 보자 ᄒ니 이것은 셩경에 닐넛스되
　뎌희가 내 겉 옷은 ᄂ호고 속 옷은 졔비 뽑는다
ᄒ는 것을 응ᄒ게 ᄒ엿스니 군ᄉ들이 ᄒ는 일이 이 곳더라
二五예수의 십ᄌ가 겻헤 그 모친과 이모와 글노바의 안히 마리
아와 막달나 마리아가 섯는지라 二六예수ㅣ셔 그 모친과 ᄉ랑
ᄒ는 뎨ᄌ가 겻헤 섯는 것을 보시고 二七그 모친ᄭ 말솜ᄒ샤되
[illegible]인이여 보소셔 녀가 아ᄃ이니이다 ᄒ시고 二八 [illegible]

가는뵈 十九장 四十절

베드로와 다른문도가 무덤압헤 니름

이 쥬를 무덤에셔 내여다가 어듸 두엇는지 아지못ᄒᆞ겟다 ᄒᆞ
니 三베드로가 그 다른 뎨ᄌᆞ와 ᄀᆞᆺ치 나가셔 무덤으로 가려ᄒᆞ
야 四둘이 ᄀᆞᆺ치 다ᄅᆞᆷ질ᄒᆞᆯ셰 그 다른 뎨ᄌᆞ가 베드로보다 더 ᄲᆞᆯ
니 다라나셔 몬져 무덤에 니르러 五굽ᄒᆞ려 드려다보니 가는
뵈가 잇는지라 드러가지아니ᄒᆞ엿더니 六시몬 베드로가 ᄯᅩ ᄯᆞ
라와셔 무덤에 드러가 보니 가는뵈가 잇고 七ᄯᅩ 머리 ᄊᆞᆺ던 쥬
건이 잇는듸 가는 뵈와 ᄀᆞᆺ치 잇지 아니ᄒᆞ고 ᄯᅡ로 ᄀᆡ켜 잇더
라 八그 ᄯᅢ에 무덤에 몬져 왓던 그 다른 뎨ᄌᆞ가 ᄯᅩ 드러가 보
고 밋은지라 九두 뎨ᄌᆞ가 셩경에 죽은 가온듸셔 반ᄃᆞ시 다시
살아나리라 ᄒᆞ신 말ᄉᆞᆷ을 아직 아지못ᄒᆞ고 十제 집으로 도라가
니라○ 十一마리아는 무덤 밧게 셔셔 울더니 울 ᄯᅢ에 굽ᄒᆞ려
무덤 속을 드려다보니 十二두 텬ᄉᆞ가 흰 옷을 닙고 예수 시톄
누엇던 곳에 안졋는듸 ᄒᆞ나는 머리에 잇고 ᄒᆞ나는 발에 잇더
라 十三텬ᄉᆞ가 ᄀᆞᆯᄋᆞ듸 녀인아 엇지ᄒᆞ야 우ᄂᆞ냐 ᄒᆞ니 ᄀᆞᆯᄋᆞ듸 사
ᄅᆞᆷ이 내 쥬를 가져다가 어ᄂᆞ 곳에 두엇는지 아지못ᄒᆞᆷ이니이

니고데모 三장一、七장五十절

날해 중 첫날은 안식일 다음날

예수를 장ᄉᆞ지냄

녀인이 빈 무덤을 봄

경에 닐은바 그 뼈를 ᄒᆞ나도 꺽지아니ᄒᆞ리라 ᄒᆞᄂᆞᆫ 것을 응ᄒᆞ
게 홈이오 三七 셩경에 또 닐넛스ᄃᆡ 뎌희가 그 찌른쟈를 보리라
보리라 ᄒᆞ엿더라 ○ 三八 이 후에 아리마대 요셉은 예수의 뎨ᄌᆞ
나 유대인을 두려워ᄒᆞᄂᆞᆫ고로 은휘ᄒᆞ더니 빌나도ᄃᆞ려 예수의
시톄를 가져가기를 구ᄒᆞ매 빌나도가 허락ᄒᆞᄂᆞᆫ지라 곳 가셔
예수의 시톄를 가져가니라 三九 또 처음에 예수ᄭᅴ 밤에 나아왓
던 니고데모가 몰약과 침향 빅근쯤 가지고 와셔 四十 유대인의
장례ᄒᆞᄂᆞᆫ 법대로 예수의 시톄를 가져다가 가ᄂᆞᆫ 뵈에 그 향재
료를 너허 ᄡᆞ더라 四一 예수ㅣ 십ᄌᆞ가에 못박히신 곳에 동산이
잇고 동산 안에 새 무덤이 잇스니 아직 사ᄅᆞᆷ이 뭇치지아니
ᄒᆞᆫ 곳이라 四二 이 날은 유대인의 예비ᄒᆞᄂᆞᆫ 날이오 또 무덤이
갓가온고로 예수를 거긔 두니라

二十 一 날해 중 첫날 채 ᄇᆞᆰ기 젼에 막달나 마리아가 일쪽이 무
덤에 와셔 돌이 무덤에셔 옴겨 간 것을 보고 二 시몬 베드로와
예수의 ᄉᆞ랑ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 그 다른 뎨ᄌᆞ의게 ᄃᆞᆯ녀가셔 말ᄒᆞᄃᆡ 사ᄅᆞᆷ

도마가져음에는부활ᄒᆞ심을밋지아니ᄒᆞᆷ

후에도마가밋음

보이시니 뎨ᄌᆞ들이 쥬를 보고 깃버 ᄒᆞᄂᆞᆫ지라 二一 예수ㅣ 또 ᄀᆞᆯ
ᄋᆞ샤ᄃᆡ 너희는 평안ᄒᆞᆯ지어다 아바지씌셔 나를 보내신 것 ᄀᆞᆺ
치 나도 또 너희를 보내노라 ᄒᆞ시더라 二二이 말ᄉᆞᆷ을 ᄒᆞ시고
뎌희를 향ᄒᆞ샤 긔운을 불며 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 너희는 셩신을 밧으라
二三너희가 뉘 죄던지 샤ᄒᆞ면 샤ᄒᆞ여질 것이오 뉘 죄던지 뎡ᄒᆞ
면 뎡ᄒᆞ여지리라○ 二四열두 뎨ᄌᆞ즁에 ᄃᆡ두모라 ᄒᆞᄂᆞᆫ 도마가
예수 오실 ᄣᅢ에 업셧ᄂᆞᆫ지라 二五다른 뎨ᄌᆞ들이 닐ᄋᆞᄃᆡ 우리가
쥬를 보앗노라 ᄒᆞ니 도마가 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 내가 그 손에 못 자욱을
보지못ᄒᆞ며 손가락으로 그 자욱을 ᄆᆞᆫ지지못ᄒᆞ며 손으로 그
녑구레를 ᄆᆞᆫ져 보지못ᄒᆞ면 밋지아니ᄒᆞ겟노라 ᄒᆞ더라○ 二六여
드래를 지나셔 뎨ᄌᆞ들이 다시 방안에 모혓슬 ᄣᅢ에 도마도 ᄀᆞᆺ
치 잇더니 문이 닷쳣ᄂᆞᆫ지라 예수ㅣ 니르러 가온ᄃᆡ 서셔 ᄀᆞᆯᄋᆞ
샤ᄃᆡ 너희가 평안ᄒᆞᆯ지어다 ᄒᆞ시고 二七곳 도마ᄃᆞ려 닐ᄋᆞ샤ᄃᆡ
네 손가락을 내밀어 내 손을 ᄆᆞᆫ져보고 네 손을내밀어 내 녑
구레를 ᄆᆞᆫ져보고 의심치말고 밋으라 ᄒᆞ시니 二八도마가 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ

막달나마리아의게 나타나심

다 ᄒᆞ고 十四몸을 도리켜 예수의 서신 것을 보나 예수신줄 아
지못ᄒᆞ더라 十五예수ㅣ ᄀᆞᄅᆞ샤ᄃᆡ 녀인아 엇지ᄒᆞ야 울며 누구를
찻ᄂᆞ냐 ᄒᆞ시니 마리아가 동산 직이인줄노 알고 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 당신
이 옴겨 갓거든 나ᄃᆞ려 어ᄂᆞ 곳에 두엇다 닐ᄋᆞ면 곳 가져가
리라 ᄒᆞ니 十六예수ㅣ ᄀᆞᄅᆞ샤ᄃᆡ 마리아야 ᄒᆞ시거ᄂᆞᆯ 마리아가
몸을 도리켜 히브리 말노 닐ᄋᆞᄃᆡ 랍오니여 ᄒᆞ니 이는 션ᄉᆡᆼ님
이라 ᄒᆞᆷ이라 十七예수ㅣ 닐ᄋᆞ샤ᄃᆡ 나를 문지지말나 내가 아직
아바지ᄭᅴ로 올나가지못ᄒᆞ엿스니 너는 가셔 내 동ᄉᆡᆼ들을 보
고 닐ᄋᆞᄃᆡ 내가 내 아바지ᄭᅴ로 올나가리니 이는 너희 아바
지오 ᄯᅩ 내 하ᄂᆞ님이니 곳 너희 하ᄂᆞ님이라 ᄒᆞ라 ᄒᆞ신ᄃᆡ 十八
막달나 마리아가 곳 가셔 뎨ᄌᆞ들ᄃᆞ려 닐너 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 내가 쥬를
보앗다 ᄒᆞ고 ᄯᅩ 쥬ᄭᅴ셔 ᄒᆞ신 말ᄉᆞᆷ을 젼ᄒᆞ더라 ○ 十九이 날은

ᄉᆞ도의게 나타나심

닐헤즁 첫날이라 져녁 ᄯᆡ에 뎨ᄌᆞ들이 유대인을 두려워ᄒᆞ야
모힌 곳에 문을 닷엇더니 예수ㅣ 니르샤 가온ᄃᆡ 셔셔 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤
ᄃᆡ 너희는 평안ᄒᆞᆯ지어다 ᄒᆞ시고 二十뎨ᄌᆞ들의게 손과 녑구레를

너희가 먹을 것이 잇ᄂᆞ냐 ᄃᆡ답ᄒᆞᄃᆡ 업ᄂᆞ이다 ᄒᆞ니 六ᄀᆞᆯᄋᆞ샤
ᄃᆡ 그믈을 ᄇᆡ 올흔편에 던지면 엇으리라 ᄒᆞ신ᄃᆡ 곳 던졋더니
고기가 만하 그믈을 들수업ᄂᆞᆫ지라 七예수의 ᄉᆞ랑ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 뎨ᄌᆞ
가 베드로ᄃᆞ려 닐ᄋᆞᄃᆡ 쥬시라 ᄒᆞ니 ᄯᅢ에 시몬 베드로가 옷을
벗고 잇다가 쥬라 ᄒᆞᄂᆞᆫ 말을 듯고 곳 옷을 닙고 믿 후에 바
다로 ᄯᅱ여ᄂᆞ려 가ᄂᆞᆫ지라 八다른 뎨ᄌᆞ들이 언덕에셔 상거가 불
과 한 오십발즘 되매 적은 ᄇᆡ를 ᄐᆞ고 그믈에 ᄀᆞ득ᄒᆞᆫ 고기를
ᄭᅳ을고 니르러 九언덕에 올나 보니 숫불을 픠엿ᄂᆞᆫᄃᆡ 싱션과
ᄯᅥᆨ이 그 우에 노혓더라 十예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 지금 잡은 물고기
를 좀 가져오라 ᄒᆞ신ᄃᆡ 十一시몬 베드로가 곳 가셔 그믈을 ᄭᅳ
을어 언덕에 올니니 그믈에 ᄀᆞ득ᄒᆞᆫ 큰 고기가 일ᄇᆡᆨ 수헌 셰
마리라 이 ᄀᆞᆺ치 만흐나 그믈이 ᄶᅴ여지지 아니ᄒᆞ엿더라 十二예수
ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 너희ᄂᆞᆫ 와셔 죠반을 먹으라 ᄒᆞ시니 뎨ᄌᆞ들이 쥬
ㅣ신줄 아ᄂᆞᆫ고로 누구냐 감히 뭇지못ᄒᆞ더라 十三예수ᄭᅴ셔 오
셔 ᄯᅥᆨ을 가져다가 뎌희게 주시고 물고기도 그와 ᄀᆞᆺ치 ᄒᆞ시니

디베랴바 †六장 一절

이 칙에 긔록ᄒᆞᆫ은 사롬으로 쥬를 밋고 영싱을 엇게 ᄒᆞᆷ

ᄉᆞ도들이 물고기를 잡을세 예수ㅣ 나타나심

나의 쥬시며 나의 하ᄂᆞ님이시니이다 ᄒᆞ거늘 二九 예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤
ᄃᆡ 너는 나를 본고로 밋으나 보지못ᄒᆞ고 밋는 사ᄅᆞᆷ은 복이
잇스리라 ᄒᆞ시더라○ 三十 예수ㅣ 뎨ᄌᆞ 압헤셔 또 다른 이젹을
마히 ᄒᆡᆼᄒᆞ신 것을 이 칙에는 다 긔록지못ᄒᆞ엿스나 三一 오직 긔
록ᄒᆞᆫ 이 것은 너희로 ᄒᆞ여곰 예수ᄭᅴ셔 그리스도시며 하ᄂᆞ님
아ᄃᆞᆯ이심을 밋게 ᄒᆞᆷ이오 또 너희가 밋고 그 일홈을 힘닙어
싱명을 엇게 ᄒᆞᆷ이니라
一 그 후에 예수ㅣ 디베랴 바다에셔 또 뎨ᄌᆞ의게 나타나
셧스니 나타나신 일이 이러ᄒᆞ니라 二 시몬 베드로와 ᄃᆡ두모라
ᄒᆞ는 도마와 갈닐니 가나 사ᄅᆞᆷ 나다나엘과 세베대의 두 아ᄃᆞᆯ
과 또 다른 뎨ᄌᆞ들이 ᄀᆞᆺ치 잇더니 三 시몬 베드로가 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ
나는 물고기 잡으러 가겟노라 ᄒᆞ거늘 뎌희가 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 우리도
ᄀᆞᆺ치 가겟다 ᄒᆞ고 나가셔 ᄇᆡ에 올낫스나 이 밤에 아모 것도
잡지못ᄒᆞ엿더니 四 날이 ᄇᆞᆰ아갈 ᄯᅢ에 예수ᄭᅴ셔 언덕에 셧스나
뎨ᄌᆞ들이 예수신줄 아지못ᄒᆞ거늘 五 예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 쇼ᄌᆞ야

베드로가 요한의장래를무름

치아니ᄒᆞᆫ 곳으로 잡아 가리라 十九이 말ᄉᆞᆷ을 ᄒᆞ심은 베드로
가 엇더케 죽어 하ᄂᆞ님을 영화롭게 ᄒᆞᆯ 것을 ᄀᆞᄅᆞ치심이러라
말ᄉᆞᆷ을 ᄆᆞᆺ초시고 베드로ᄃᆞ려 닐ᄋᆞ샤ᄃᆡ 나를 ᄯᆞ르라 ᄒᆞ시니
二十베드로가 몸을 도리켜 보매 예수의 ᄉᆞ랑ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ 뎨ᄌᆞ가 ᄯᆞ
르ᄂᆞᆫᄃᆡ 이젼에 져녁 먹을 때에 예수품에 의지ᄒᆞ야 쥬를 잡
아ᄌᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 누구오닛가 뭇던 사ᄅᆞᆷ이러라 二一베드로가 보고
예수ᄭᅴ 뭇ᄌᆞ와 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 쥬여 이 사ᄅᆞᆷ은 엇더케 되겟ᄉᆞᆸᄂᆞ잇가
ᄒᆞ니 二二예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 내가 올 때ᄭᆞ지 뎌를 머믈너 잇게
ᄒᆞ고져ᄒᆞ나 네게 무ᄉᆞᆷ 샹관이 잇겟ᄂᆞ냐 너ᄂᆞᆫ 나를 ᄯᆞ르라 ᄒᆞ
시더라 二三이 말ᄉᆞᆷ이 형뎨들의게 ᄒᆞᆺ허져 닐ᄋᆞ기를 이 뎨ᄌᆞ
ᄂᆞᆫ 죽지아니ᄒᆞ겟다 ᄒᆞ나 예수의 말ᄉᆞᆷ은 죽지아니ᄒᆞ겟다 ᄒᆞ신
이 아니라 다만 내가 올 때ᄭᆞ지 뎌를 머믈너 잇게 ᄒᆞ고져ᄒᆞ
나 네게 무ᄉᆞᆷ 샹관이 잇겟ᄂᆞ냐 ᄒᆞ심이러라○ 二四이 일을 증거
ᄒᆞ야 긔록ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ이 이 뎨ᄌᆞ라 ᄯᅩ 우리도 그 증거가 ᄎᆞᆷ인줄
아노라○ 二五예수의 다른 ᄒᆡᆼ젹이 ᄯᅩ 만ᄒᆞ니 다 낫낫치 긔록ᄒᆞ

칙을이만

내어린양은비ᄉᆞ니 十장七ㅣ十一절

베드로의게 내양을 먹이라 세번 말ᄉᆞᆷᄒᆞ심

베드로의 엇더케 죽을것을 미리 ᄀᆞᄅᆞ치심

라 十四예수ㅣ 죽은 가온ᄃᆡ셔 다시 사신 후에 이 것이 세번재
뎨ᄌᆞ의게 나타나신 것이라○ 十五죠반 먹기를 다ᄒᆞ매 예수ㅣ
시몬 베드로ᄃᆞ려 닐ᄋᆞ샤ᄃᆡ 요나의 아ᄃᆞᆯ 시몬아 네가 이 사
ᄅᆞᆷ들보다 나를 더 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞ냐 ᄒᆞ시니 ᄃᆡ답ᄒᆞᄃᆡ 쥬여 그러
ᄒᆞ외다 쥬를 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ줄 쥬ᄭᅴ셔 아시ᄂᆞ이다 ᄒᆞ니 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ
내 어린 양을 먹이라 ᄒᆞ시고 十六또 두번재 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 요나의
아ᄃᆞᆯ 시몬아 네가 나를 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞ냐 ᄒᆞ시니 ᄃᆡ답ᄒᆞᄃᆡ 쥬여 그
러ᄒᆞ외다 쥬를 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ줄 쥬ᄭᅴ셔 아시ᄂᆞ이다 ᄒᆞ니 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ
내 양을 치라 ᄒᆞ시고 十七또 세번재 ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 요나의 아ᄃᆞᆯ 시
몬아 네가 나를 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞ냐 ᄒᆞ시니 세번 말ᄉᆞᆷᄒᆞ시기를 네가
나를 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞ냐 ᄒᆞ심으로 베드로가 근심ᄒᆞ야 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 쥬여
아지못ᄒᆞ심이 업ᄉᆞ온즉 내가 쥬를 ᄉᆞ랑ᄒᆞᄂᆞᆫ 줄을 쥬ᄭᅴ셔 아
시ᄂᆞ이다 ᄒᆞ니 예수ㅣ ᄀᆞᆯᄋᆞ샤ᄃᆡ 내 양을 먹이라 十八내가 진실
노 진실노 네게 닐ᄋᆞ노니 어려셔는 네 손으로 ᄯᅴ를 묵고 임
의로 ᄃᆞᆫ녓거니와 늙으면 네 손을 펴리니 남이 너를 묵거 원

大正十年五月十六日 印刷
大正十年五月二十日 發行
大正十四年十二月廿九日 八版

番號一一八
定價 二錢

發行者 京城鍾路 英國人 閔休
印刷者 京城府寬勳洞三十番地 沈慶澤
發行所 京城鍾路 大英聖書公會
印刷所 京城府寬勳洞三十番地 喜文館

못치고낫
낫치긔록
지못홈

려ᄒᆞ면 내 싱각건대 긔록홀 칙은 둘 곳이 이 세상이라도 부족ᄒᆞ리라 아멘